

Официален вестник

на Европейския съюз

L 102



Издание
на български език

Законодателство

Година 58

21 април 2015 г.

Съдържание

II *Незаконодателни актове*

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент (ЕС) 2015/612 на Съвета от 20 април 2015 година за изменение на Регламент (ЕО) № 314/2004 относно някои ограничителни мерки по отношение на Зимбабве 1
- ★ Регламент (ЕС) 2015/613 на Съвета от 20 април 2015 година за изменение на Регламент (ЕО) № 1183/2005 за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу лица, нарушаващи оръжейното ембарго по отношение на Демократична република Конго, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 889/2005 3
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/614 на Съвета от 20 април 2015 година за прилагане на член 9, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1183/2005 за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу лица, нарушаващи оръжейното ембарго по отношение на Демократична република Конго 10
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/615 на Съвета от 20 април 2015 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 560/2005 за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени към определени лица и стопански субекти, с оглед ситуацията в Кот д'Ивоар 29
- ★ Делегиран регламент (ЕС) 2015/616 на Комисията от 13 февруари 2015 година за изменение на Делегиран регламент (ЕС) № 480/2014 на Комисията що се отнася до позоваванията в него на Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета 33
- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/617 на Комисията от 20 април 2015 година за изменение за 230-и път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с мрежата на Ал Кайда 35
- Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/618 на Комисията от 20 април 2015 година за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци 37

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшестват от звездичка.

Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/619 на Комисията от 20 април 2015 година за определяне на коефициента на разпределение за количествата, за които се отнасят подадените от 1 до 7 април 2015 г. заявления за лицензи за внос и заявления за права на внос, и за определяне на количествата, които следва да бъдат добавени към определените за подпериода от 1 октомври до 31 декември 2015 г. количества в рамките на тарифните квоти, открити по силата на Регламент (ЕО) № 616/2007 за птиче месо	39
---	----

РЕШЕНИЯ

★ Решение (ОВППС) 2015/620 на Съвета от 20 април 2015 година за изменение на Решение 2010/788/ОВППС относно ограничителни мерки по отношение на Демократична република Конго	43
★ Решение за изпълнение (ОВППС) 2015/621 на Съвета от 20 април 2015 година за прилагане на Решение 2010/656/ОВППС за подновяване на ограничителните мерки срещу Кот д'Ивоар	63

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

★ Правило № 118 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) — Единни технически предписания относно горимостта и/или горивофобните или маслофобните свойства на материалите, използвани за производството на определени категории моторни превозни средства [2015/622]	67
---	----

Поправки

★ Поправка на Решение 2013/743/ЕС на Съвета от 3 декември 2013 година за създаване на специфичната програма за изпълнение на „Хоризонт 2020“ — рамковата програма за научни изследвания и иновации (2014—2020 г.) и за отмяна на решения 2006/971/ЕС, 2006/972/ЕС, 2006/973/ЕС, 2006/974/ЕС и 2006/975/ЕС (ОВ L 347, 20.12.2013 г.)	96
★ Поправка на Окончателно приемане (ЕС, Евратом) 2015/339 на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2015 година (ОВ L 69, 13.3.2015 г.)	96
★ Поправка на Регламент (ЕО) № 1371/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2007 година относно правата и задълженията на пътниците, използващи железопътен транспорт (ОВ L 315, 3.12.2007 г.)	97

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/612 НА СЪВЕТА

от 20 април 2015 година

за изменение на Регламент (ЕО) № 314/2004 относно някои ограничителни мерки по отношение на Зимбабве

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) В Регламент (ЕО) № 314/2004 на Съвета ⁽¹⁾ са предвидени мерките на Съюза прилагане на Решение 2011/101/ОВППС на Съвета ⁽²⁾, включително замразяването на финансови средства и икономически ресурси на определени физически или юридически лица, образувания и органи.
- (2) В приложение IV към Регламент (ЕО) № 314/2004 се изброяват лицата и образуванията, по отношение на които е спряно прилагането на замразяването на средства и икономически ресурси съгласно посочения регламент.
- (3) На 19 февруари 2015 г. Съветът прие Решение (ОВППС) 2015/277 ⁽³⁾, с което заличи имената на пет починали лица от приложения I и II към Решение 2011/101/ОВППС.
- (4) Тази мярка попада в обхвата на Договора за функционирането на Европейския съюз и следователно за нейното въвеждане в действие е необходим нормативен акт на равнището на Съюза, по-специално с цел да се осигури еднаквото ѝ прилагане от страна на икономическите оператори във всички държави членки.
- (5) На 19 февруари 2015 г. с Регламент за изпълнение (ЕС) № 2015/275 на Комисията ⁽⁴⁾ от приложение III към Регламент (ЕО) № 314/2004 бяха заличени имената на тези пет починали лица.
- (6) Поради това приложение IV към Регламент (ЕО) № 314/2004 следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение IV към Регламент (ЕО) № 314/2004 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 314/2004 на Съвета от 19 февруари 2004 г. относно някои ограничителни мерки по отношение на Зимбабве (ОВ L 55, 24.2.2004 г., стр. 1).

⁽²⁾ Решение 2011/101/ОВППС на Съвета от 15 февруари 2011 г. относно ограничителни мерки срещу Зимбабве (ОВ L 42, 16.2.2011 г., стр. 6).

⁽³⁾ Решение (ОВППС) 2015/277 на Съвета от 19 февруари 2015 г. за изменение на Решение 2011/101/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Зимбабве (ОВ L 47, 20.2.2015 г., стр. 20).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) № 2015/275 на Комисията от 19 февруари 2015 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 314/2004 на Съвета относно някои ограничителни мерки по отношение на Зимбабве (ОВ L 47, 20.2.2015 г., стр. 15).

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Люксембург на 20 април 2015 година.

За Съвета
Председател
F. MOGHERINI

ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложение IV към Регламент (ЕО) № 314/2004 имената на следните физически лица се заличават от раздел „I. Лица“:

I. Лица

	Име (и евентуални псевдоними)
	Chindori-Chininga, Edward Takaruza
	Karakadzai, Mike Tichafa
	Sakupwanya, Stanley Urayayi
	Sekeremayi, Lovemore
	Shamuyarira, Nathan Marwirakuwa

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/613 НА СЪВЕТА**от 20 април 2015 година****за изменение на Регламент (ЕО) № 1183/2005 за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу лица, нарушаващи оръжейното ембарго по отношение на Демократична република Конго, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 889/2005**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение 2010/788/ОВППС на Съвета от 20 декември 2010 г. относно ограничителни мерки по отношение на Демократична република Конго и за отмяна на Обща позиция 2008/369/ОВППС ⁽¹⁾,

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1183/2005 на Съвета ⁽²⁾ се привежда в действие Решение 2010/788/ОВППС и се предвиждат някои мерки, насочени срещу лица, нарушаващи оръжейното ембарго по отношение на Демократична република Конго (ДРК), включително замразяване на активите им.
- (2) С Регламент (ЕО) № 889/2005 на Съвета ⁽³⁾ се налагат някои ограничителни мерки във връзка със забраната за предоставяне на техническа и финансова помощ, свързана с военни действия в ДРК, в съответствие с Решение 2010/788/ОВППС на Съвета.
- (3) С Резолюция 2198 (2015) на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации бяха изменени критериите за определяне на лицата и образуванията, за които да се прилагат ограничителните мерки, предвидени в параграфи 9 и 11 от Резолюция 1807 (2008) на Съвета за сигурност на ООН. С Решение (ОВППС) 2015/620 ⁽⁴⁾ Съветът реши да разшири съответно обхвата на критериите.
- (4) Тази мярка попада в обхвата на Договора и за нейното прилагане е необходим нормативен акт на равнището на Съюза, по-специално с цел да се осигури еднаквото ѝ прилагане от страна на икономическите оператори във всички държави членки. Поради това Регламент (ЕО) № 1183/2005 следва да бъде съответно изменен.
- (5) Разпоредбите на Регламент (ЕО) № 889/2005 следва да бъдат включени в Регламент (ЕО) № 1183/2005 и Регламент (ЕО) № 889/2005 следва да бъде отменен.
- (6) Също така някои разпоредби на Регламент (ЕО) № 1183/2005 следва да бъдат актуализирани, за да отразяват стандартната редакция, използвана в най-новите правни актове относно ограничителни мерки по отношение на отговорността, удовлетворяването на претенции и заобикалянето на забрани.
- (7) Поради това Регламент (ЕО) № 1183/2005 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕО) № 1183/2005 се изменя, както следва:

1) Член 1 се заменя със следното:

„Член 1

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

⁽¹⁾ ОВ L 336, 21.12.2010 г., стр. 30.⁽²⁾ Регламент № 1183/2005 на Съвета от 18 юли 2005 г. за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу лица, нарушаващи оръжейното ембарго по отношение на Демократична република Конго (ОВ L 193, 23.7.2005 г., стр. 1).⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 889/2005 на Съвета от 13 юни 2005 г. за налагане на някои ограничителни мерки по отношение на Демократична република Конго и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1727/2003 (ОВ L 152, 15.6.2005 г., стр. 1).⁽⁴⁾ Решение (ОВППС) 2015/620 на Съвета от 20 април 2015 година за изменение на Решение 2010/788/ОВППС на Съвета относно ограничителни мерки по отношение на Демократична република Конго (вж. страница 43 от настоящия брой на Официален вестник).

- а) „претенция“ означава всяка претенция, предявена или не в съдебно производство, предявена преди или след датата на влизане в сила на настоящия регламент съгласно или във връзка с договор или сделка, и включва по-специално претенция:
- i) за изпълнение на задължение, произтичащо от или свързано с договор или сделка;
 - ii) за удължаване на сроковете или плащане на обезпечение, финансова гаранция или обезщетение под всякаква форма;
 - iii) за компенсация, който се отнася до договор или сделка;
 - iv) която е насрещна претенция;
 - v) за признаване или за изпълнение, включително чрез екзекватура, на съдебно решение, на арбитражно решение или на равностойно решение, независимо от мястото, където са били постановени;
- б) „договор или сделка“ означава всяка сделка, независимо от формата ѝ и от приложимото към нея право, включваща един или повече договори или подобни задължения между едни и същи или различни страни; за тази цел понятието „договор“ включва обезпечение, гаранция или обезщетение, по-специално финансова гаранция или финансово обезщетение, и кредит, юридически самостоятелни или не, както и всяка свързана разпоредба, произтичаща от сделката или свързана с нея;
- в) „компетентни органи“ означава компетентните органи на държавите членки, посочени на уебсайтовете, изброени в приложение II;
- г) „икономически ресурси“ означава активи от всякакъв вид, независимо от това дали са материални или нематериални, движими или недвижими, които не са финансови средства, но могат да бъдат използвани за получаване на финансови средства, стоки или услуги;
- д) „замразяване на икономически ресурси“ означава предотвратяване на използването на икономически ресурси за получаване на финансови средства, стоки или услуги по какъвто и да е начин, включително, но не само, чрез тяхната продажба, отдаване под наем или ипотекиране;
- е) „замразяване на финансови средства“ означава предотвратяване на движението, превода, изменението, използването, достъпа или боравенето с финансови средства по какъвто и да е начин, който би довел до промяна в тяхното количество, размер, местонахождение, собственост, владение, характер, предназначение или друга промяна, която би позволила използване на финансовите средства, включително управление на портфейл;
- ж) „финансови средства“ означава финансови активи и ползи от всякакъв вид, включително, но не само:
- i) парични средства, чекове, парични претенции, менителници, парични записи и други платежни инструменти;
 - ii) депозити във финансови институции или други образувания, наличности по сметки, дългове и дългови облигации;
 - iii) публично и частно търгувани ценни книжа и дългови инструменти, включително акции и дялове, сертификати, представляващи ценни книжа, облигации, полици, варанти, дългосрочни облигации с фиксирана лихва и договори за деривати;
 - iv) лихви, дивиденди или други доходи или стойност, натрупани или генерирани от активи;
 - v) кредити, право на прихващане, гаранции, гаранции за добро изпълнение или други финансови задължения;
 - vi) акредитиви, товарителници, документи за продажба; и
 - vii) документи, удостоверяващи участие във фондове или финансови ресурси;
- з) „техническа помощ“ означава всяка техническа помощ, свързана с поправка, разработка, производство, сглобяване, изпитване, поддръжка или друго техническо обслужване под формата на инструктаж, съвети, обучение, предаване на работни знания или умения или консултантски услуги, включително оказване на помощ в устна форма;
- и) „брокерски услуги“ означава:
- i) договарянето или уреждането на сделки за закупуване, продажба или доставка на стоки и технологии или на финансови и технически услуги от трета държава за друга трета държава; или
 - ii) продаването или купуването на стоки и технологии или на финансови и технически услуги, които се намират в трети държави, с цел трансфера им в друга трета държава;
- й) „територия на Съюза“ означава териториите на държавите членки, спрямо които се прилага Договорът, съгласно предвидените в Договора условия, включително тяхното въздушно пространство.“

2) Вмъкват се следните членове:

„Член 1а

1. Забранява се предоставянето, пряко или непряко, на:

- а) техническа помощ или брокерски услуги във връзка със стоките и технологиите, изброени в Общия списък на оръжията на Европейския съюз (*) (наричан по-долу „Общият списък на оръжията“), или във връзка с предоставянето, производството, поддръжката и използването на стоките, включени в този списък, на неправителствено образувание или лице, извършващо дейност на територията на Демократична република Конго („ДРК“);
- б) финансиране или финансова помощ във връзка с продажбата, доставката, трансфера или износа на стоките и технологиите, изброени в Общия списък на оръжията, включително по-специално на безвъзмездни средства, заеми и застраховане на експортни кредити, както и застраховане и презастраховане за продажба, доставка, трансфер или износ на такива изделия или за предоставяне на съответна техническа помощ или брокерски услуги на неправителствено образувание или лице, извършващо дейност на територията на ДРК;

2. Комитетът на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации, създаден съгласно параграф 8 на Резолюция 1533(2004) на Съвета за сигурност на ООН (наричан по-долу „Комитетът по санкциите“), се уведомява предварително за предоставянето на техническа помощ, финансиране или финансова помощ или брокерски услуги на неправителствено или друго лице, образувание или орган в ДРК, или за използване в ДРК, различно от предоставянето на тази помощ на Мисията на ООН за стабилизиране в ДРК (MONUSCO) или регионалните специални сили на Африканския съюз в съответствие с член 1б, параграф 1. Тези уведомления съдържат цялата необходима информация, включително, когато е уместно, крайния потребител, предложената дата на доставка и маршрута на пратките.

Член 1б

1. Чрез дерогация от член 1а компетентните органи могат да разрешат предоставянето на:

- а) техническа помощ, финансиране или финансова помощ или брокерски услуги във връзка с оръжия и свързаните с тях материали, предназначени единствено за подпомагане на MONUSCO или за използване от MONUSCO;
- б) техническа помощ, финансиране или финансова помощ или брокерски услуги във връзка с несмъртоносно военно оборудване, предназначено единствено за хуманитарна или защитна употреба, като Комитетът по санкциите се уведомява предварително за предоставянето на такава помощ или услуги в съответствие с член 1а, параграф 2;
- в) техническа помощ, финансиране или финансова помощ или брокерски услуги във връзка с оръжия и свързаните с тях материали, предназначени единствено за подпомагане на регионалните специални сили на Африканския съюз или за използване от тях.

2. Не се предоставят разрешения за вече извършени дейности.

(*) ОВ С 69, 18.3.2010 г., стр. 19.“

3) В член 2 параграф 3 се заличава.

4) В член 2а параграф 1 се заменя със следното:

„1. В приложение I се включват физическите или юридическите лица, образуванията или органите, посочени от Комитета по санкциите, поради това че участват в действия или подкрепят действия, които застрашават мира, стабилността или сигурността на ДРК. Тези действия включват:

- а) действия в нарушение на оръжейното ембарго и свързаните с него мерки, предвидени в член 1 от Решение 2010/788/ОВППС и член 1а от настоящия регламент;
- б) изпълнение на ролята на политически и военни лидери на чужди въоръжени групировки, действащи в ДРК, които възпрепятстват разоръжаването и доброволното репатриране или обратното заселване на бойците, които са част от тези групировки;
- в) изпълнение на ролята на политически и военни лидери на конгоанските милиции, включително получаващите подкрепа от източници извън ДРК, които възпрепятстват участието на своите бойци в процесите на разоръжаване, демобилизация и реинтеграция;
- г) набиране или използване на деца във въоръжен конфликт в нарушение на приложимото международно право;
- д) участие в планирането, ръководенето или извършването на действия, насочени срещу деца или жени в ситуации на въоръжен конфликт, включително убиване и осакатяване, изнасилване и други видове сексуално насилие, отвличане, насилствено разселване и нападения над училища и болници;

- е) възпрепятстване на достъпа до хуманитарна помощ в ДРК или нейното разпределяне в ДРК;
 - ж) оказване на подкрепа на физически лица или образувания, включително въоръжени групировки, участващи в дейности, дестабилизиращи в ДРК чрез незаконна търговия с природни ресурси, включително злато, диви животни или растения и продукти от диви животни или растения;
 - з) действия от името или под ръководството на посочено в списъка лице или образувание или действия от името или по указания на образувание, притежавано или контролирано от посочено в списъка лице или образувание;
 - и) планиране, ръководене, спонсориране или участие в нападения срещу мироопазващите сили на MONUSCO или персонал на ООН;
 - й) предоставяне на финансова, материална или технологична подкрепа или стоки или услуги на посочено в списъка лице или образувание.“
- 5) Член 7 се заменя със следното:

„Член 7

1. Замразяването на финансови средства и икономически ресурси или отказът да се предоставят на разположение финансови средства или икономически ресурси, направени добросъвестно, при разбирането че това действие е в съответствие с настоящия регламент, не пораждаат никаква отговорност за физическото или юридическото лице, образувание или орган, който го изпълнява, или неговите ръководители или служители, освен ако не бъде доказано, че финансовите средства и икономическите ресурси са били замразени в резултат на небрежност.
 2. Действията на физическите или юридическите лица, образуванията или органите не пораждаат каквато и да било отговорност за тях, ако те не са знаели и не са имали основателна причина да предполагат, че действията им ще бъдат в нарушение на забраните, предвидени в настоящия регламент.“
- 6) Вмъкват се следните членове:

„Член 7а

1. Не се удовлетворяват претенции във връзка с договор или сделка, чието изпълнение е засегнато, пряко или непряко, изцяло или частично, от мерките, наложени с настоящия регламент, включително претенции за обезщетение или други претенции от този вид, а именно претенция за компенсация или претенция по гаранция, по-специално претенция за удължаване на срокове или плащане на обезпечение, гаранция или обезщетение, по-специално финансова гаранция или финансово обезщетение, под всякаква форма, ако са предявени от:
 - а) посочени в списъка физически или юридически лица, образувания или органи, изброени в приложение I;
 - б) физическо или юридическо лице, образувание или орган, действащи чрез или от името на някое от лицата, образуванията или органите, посочени в буква а).
2. Във всяко производство за изпълнение на претенция тежестта на доказване, че нейното удовлетворяване не е забранено съгласно параграф 1, се носи от физическото или юридическото лице, образуванието или органа, който търси изпълнение по тази претенция.
3. Настоящият член не засяга правото на физическите или юридическите лица, образуванията и органите по параграф 1 на съдебен контрол за законосъобразност на неизпълнението на договорните задължения в съответствие с настоящия регламент.

Член 7б

Забранява се съзнателното и умишлено участие в дейности, които имат за цел или за резултат заобикаляне на мерките, предвидени в членове 1а и 2.“

- 7) Приложение II се заменя с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Люксембург на 20 април 2015 година.

За Съвета
Председател
F. MOGHERINI

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

Уебсайтове за информация относно компетентните органи и адрес за изпращане на уведомления до Европейската комисия

БЕЛГИЯ

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

БЪЛГАРИЯ

<http://www.mfa.bg/en/pages/135/index.html>

ЧЕШКА РЕПУБЛИКА

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

ДАНИЯ

<http://um.dk/da/politik-og-diplomati/retsorden/sanktioner/>

ГЕРМАНИЯ

<http://www.bmwi.de/DE/Themen/Aussenwirtschaft/aussenwirtschaftsrecht,did=404888.html>

ЕСТОНИЯ

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ИРЛАНДИЯ

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519>

ГЪРЦИЯ

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

ИСПАНИЯ

<http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/PoliticaExteriorCooperacion/GlobalizacionOportunidadesRiesgos/Documents/ORGANISMOS%20COMPETENTES%20SANCIONES%20INTERNACIONALES.pdf>

ФРАНЦИЯ

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ХЪРВАТИЯ

<http://www.mvep.hr/sankcije>

ИТАЛИЯ

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

КИПЪР

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

ЛАТВИЯ

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

ЛИТВА

<http://www.urm.lt/sanctions>

ЛЮКСЕМБУРГ

<http://www.mae.lu/sanctions>

УНГАРИЯ

<http://2010-2014.kormany.hu/download/b/3b/70000/ENSZBT-ET-szankcios-tajekoztato.pdf>

МАЛТА

<https://www.gov.mt/en/Government/Government%20of%20Malta/Ministries%20and%20Entities/Officially%20Appointed%20Bodies/Pages/Boards/Sanctions-Monitoring-Board-.aspx>

НИДЕРЛАНДИЯ

<http://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

АВСТРИЯ

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

ПОЛША

<http://www.msz.gov.pl>

ПОРТУГАЛИЯ

<http://www.portugal.gov.pt/pt/os-ministerios/ministerio-dos-negocios-estrangeiros/quero-saber-mais/sobre-o-ministerio/medidas-restritivas/medidas-restritivas.aspx>

РУМЪНИЯ

<http://www.mae.ro/node/1548>

СЛОВЕНИЯ

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

СЛОВАКИЯ

http://www.mzv.sk/sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

ФИНЛАНДИЯ

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyopakotteet>

ШВЕЦИЯ

<http://www.ud.se/sanktioner>

ОБЕДИНЕНО КРАЛСТВО

<https://www.gov.uk/sanctions-embargoes-and-restrictions>

Адрес за изпращане на уведомления до Европейската комисия:

European Commission

Service for Foreign Policy Instruments (FPI)

EEAS 02/309

B-1049 Brussels

Belgium

Ел. поща: relex-sanctions@ec.europa.eu

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/614 НА СЪВЕТА**от 20 април 2015 година****за прилагане на член 9, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1183/2005 за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу лица, нарушаващи оръжейното ембарго по отношение на Демократична република Конго**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1183/2005 на Съвета от 18 юли 2005 г. за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу лица, нарушаващи оръжейното ембарго по отношение на Демократична република Конго ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 18 юли 2005 г. Съветът прие Регламент (ЕО) № 1183/2005
- (2) На 5 февруари 2015 г. комитетът на Съвета за сигурност, създаден съгласно Резолюция 1533 (2004) на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации, актуализира списъка на лицата и образуванията, за които се прилагат ограничителни мерки.
- (3) Ето защо приложение I към Регламент (ЕО) № 1183/2005 следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 1183/2005 се заменя с текста в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Люксембург на 20 април 2015 година.

За Съвета
Председател
F. MOGHERINI

⁽¹⁾ OBL 193, 23.7.2005 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

а) Списък на лицата, посочени в членове 2 и 2а.

1. Eric BADEGE

Дата на раждане: 1971 г.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 31 декември 2012 г.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Според окончателния доклад на експертната група за Демократична република Конго от 15 ноември 2012 г. „... подполковник Eric BADEGE е станал координатор на M23 в Masisi и е командвал съвместните операции...“ заедно с друг военен ръководител. Освен това „серия координирани нападения, извършени през август [2012 г.] от подполковник BADEGE,... са дали възможност на M23 да дестабилизира значителна част от територията на Masisi“. Според бивши бунтовници подполковник BADEGE ... е бил на подчинение на полковник Makenga, когато е организиран нападенията. Като военен командир на M23 BADEGE е отговорен за тежки нарушения, включващи действия, насочени към деца или жени в ситуации на въоръжен конфликт. Според доклада на експертната група от ноември 2012 г. е имало няколко сериозни случая на произволни убийства на граждани, включително жени и деца. От май 2012 г. насам Raia Mutomboki, под командването на M23, са убили стотици граждани по време на серия координирани нападения. През август BADEGE е извършил съвместни нападения, включващи произволни убийства на граждани.

В доклада на експертната група от ноември се посочва, че тези нападения са били организирани съвместно от BADEGE и от полковник Makoma Semivumbi Jacques. Съгласно доклада на експертната група местните ръководители от Masisi са посочили, че BADEGE е командвал тези нападения на Raia Mutomboki на място. Според материал на Radio Okapi от 28 юли 2012 г. „управителят на Masisi обяви тази събота, 28 юли, дезертирането на командира на 2-ри батальон от 410-и полк на FARDC (Въоръжени сили на ДПК), базиран в Nyabiondo, около тридесет километра северозападно от Goma в Северно Киву. По неговите думи полковник Eric BADEGE и повече от сто войници са се отправили в пегък към Rubaya, на 80 километра северно от Nabiondo. Тази информация беше потвърдена от няколко източника“. Съгласно информация на BBC от 23 ноември 2012 г., M23 се създава вследствие на протестите на бивши членове на Националния конгрес за народна защита (CNDP), включени във FARDC, срещу трудните условия и лошото заплащане, както и срещу непълното спазване на договореностите за мир между CNDP и ДПК, довели до присъединяването на CNDP към FARDC. M23 е участвала активно във военни операции с цел да поеме контрола върху територията в източната част на ДПК, съгласно доклада на Международната служба за информация за мира (IPIS) от ноември 2012 г. На 24 и 25 юли 2012 г. M23 и FARDC водят сражения за контрол над няколко града и села в източната част на ДПК; на 26 юли 2012 г. M23 напада FARDC в Rumangabo; на 17 ноември 2012 г. M23 изтласква FARDC от Kibumba и на 20 ноември 2012 г. завзема Goma. Според доклада на експертната група от ноември 2012 г. няколко бивши бойци от M23 твърдят, че ръководители на M23 безцеремонно са екзекутирали десетки деца, които са се опитали да избягат, след като са били наети като деца войници в M23. Според доклада на организацията „Human Rights Watch“ (HRW) от 11 септември 2012 г., руандец на 18 години, избягал, след като е бил насилствено нает в Руанда, е посочил пред HRW, че е бил свидетел на екзекуцията на шестнадесетгодишно момче от неговия отряд в M23, което се е опитало да избяга през юни. Момчето е било заловено и пребито до смърт от бойци на M23 в присъствието на останалите наемници.

Съгласно тези твърдения командирът на M23, който е разпоредил убийството на момчето, посочил пред останалите наемници „[той] искаше да ни изостави“ като обяснение за причината за убийството. В доклада се посочва също, че според твърденията на очевидците най-малко тридесет и трима нови наемници и други бойци на M23 са били безцеремонно екзекутирани, когато са се опитали да избягат. Някои от тях са били вързани и застреляни в присъствието на други наемници като пример за наказанието, което биха могли да получат. Един от младите наемници е казал пред HRW: „когато бяхме в M23, те казаха, че [имаме избор] и бихме могли да останем с тях или да умрем. Много хора се опитаха да избягат. Някои от тях биваха открити и незабавно намираха смъртта си.“

2. Frank Kakolele BWAMBALE

(известен още като: а) Frank Kakorere, б) Frank Kakorere Bwambale, в) Aigle Blanc (Белия орел)

Чин: Генерал от FARDC.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Напуснал CNDP през януари 2008 г. От юни 2011 г. пребивава в Киншаса. От 2010 г. Kakolele участва в дейности привидно от името на правителствената програма на ДПК за стабилизация и възстановяване на бившите зони на въоръжен конфликт („Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés“ — STAREC), включително участва в мисия на STAREC в Goma и Beni през март 2011 г. Властите на ДПК го арестуват през декември 2013 г. в Beni, провинция Северно Киву, поради твърдения, че блокира процеса на разоръжаване, демобилизация и реинтеграция.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Бивш ръководител на RCD-ML, упражнява влияние върху политиката и осъществява командването и контрола над дейността на силите на RCD-ML, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), отговорни за трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Генерал от FARDC, от юни 2011 г. не заема определен пост. Напуснал CNDP през януари 2008 г. От юни 2011 г. пребивава в Киншаса. От 2010 г. Kakolele участва в дейности, привидно от името на правителствената програма на ДПК за стабилизация и възстановяване на бившите зони на въоръжен конфликт (STAREC), включително участва в мисия на STAREC в Goma и Beni през март 2011 г.

3. Gaston IYAMUREMYE

(известен още като: а) Byiringiro Victor Rumuli, б) Victor Rumuri, в) Michel Byiringiro, г) Rumuli)

Длъжност: а) председател на Демократични сили за освобождение на Руанда (FDLR), б) втори заместник-председател на FDLR-FOCA.

Адрес: От декември 2014 г. е базиран в провинция Северно Киву.

Дата на раждане: 1948 г.

Място на раждане: а) регион Musanze (Северна провинция), Руанда б) Ruhengeri, Руанда.

Гражданство: Руандец.

Дата на посочване от ООН: 1 декември 2010 г.

Други сведения: Бригаден генерал.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Според редица източници, включително експертната група към Комитета по санкциите за ДПК на Съвета за сигурност на ООН, Gaston Iyamuremye е втори заместник-председател на FDLR и е смятан за ключов член на политическото и военното ръководство на FDLR. До декември 2009 г. Gaston Iyamuremye е ръководил и бюрото на Ignace Mwigwanashyaka (председател на FDLR) в Kibua, ДПК. Председател на FDLR и втори заместник-председател на FDL-FOCA. От юни 2011 г. е базиран в Kalonge, провинция Северно Киву.

4. Innocent KAINA

(известен още като: а) полковник Innocent Kaina, б) India Queen (Индийската кралица)

Място на раждане: Bunagana, територия Rutshuru, ДПК.

Дата на посочване от ООН: 30 ноември 2012 г.

Други сведения: От края на 2014 г. се намира в Руанда.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Понастоящем Innocent Kaina е секторен командващ в „Mouvement du 23 Mars“ (M23). Извършва тежки нарушения на международното право и човешките права и носи отговорност за такива нарушения. През юли 2007 г. Гарнизонният военен съд в Киншаса обявява Kaina за виновен за престъпления срещу човечеството, извършени в окръг Ituri между май 2003 г. и декември 2005 г. Освободен през 2009 г. като част от споразумението за мир между конгоанското правителство и CNDP. В рамките на FARDC през 2009 г. носи вината за екзекуции, отвлечения и осакатявания на територията на Masisi. Като командващ, подчинен на генерал Ntaganda, той е инициатор на бунта на бившия CNDP на територията на Rutshuru през април 2012 г. Осигурява сигурността на бунтовниците извън Masisi. Между май и август 2012 г. следи за набирането и обучението на над 150 деца за бунта на M23, като разстрелва момчетата, опитали да избягат. През юли 2012 г. пътува до Berunda и Degho с цел мобилизация и набиране на бойци за M23.

5. Jérôme KAKWAVU BUKANDE

(известен още като: а) Jérôme Kakwavu, б) Commandant Jérôme (Командир Jérôme)

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: През декември 2004 г. е повишен в чин генерал от FARDC. От юни 2011 г. е задържан в затвора Makala в Киншаса. На 25 март 2011 г. върховният военен съд в Киншаса започва съдебно производство срещу Kakwavu за извършени военни престъпления. През ноември 2014 г. е осъден от военен съд на ДРК на десет години лишаване от свобода за изнасилване, убийство и изтезания.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Бивш председател на UCD/FAPC. FAPC контролира незаконните гранични постове между Уганда и ДРК, които са ключови транзитни пътища за трафика на оръжие. Като председател на FAPC оказва влияние върху политиката на FAPC и осъществява командване и контрол над дейностите на въоръжените сили на FAPC, които участват в трафика на оръжие и следователно нарушават оръжейното ембарго. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за набиране и използване на деца в Ituri през 2002 г. Един от петимата висши офицери на FARDC, обвинени за тежки престъпления, включващи сексуално насилие, върху чиито случаи Съветът за сигурност обръща внимание на правителството при посещението си през 2009 г. През декември 2004 г. е повишен в чин генерал от FARDC. От юни 2011 г. е задържан в затвора Makala в Киншаса. На 25 март 2011 г. върховният военен съд в Киншаса започва съдебно производство срещу Kakwavu за извършени военни престъпления.

6. Germain KATANGA

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: През декември 2004 г. е повишен в чин генерал от FARDC. Предаден от правителството на ДРК на Международния наказателен съд на 18 октомври 2007 г. Осъден през май 2014 г. от Международния наказателен съд на 12 години лишаване от свобода за военни престъпления и престъпления срещу човечеството. Понастоящем се намира в затвор в Нидерландия.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Ръководител на FRPI. Участва в трансфер на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за набирането и използването на деца в Ituri от 2002 до 2003 г. През декември 2004 г. е повишен в чин генерал от FARDC. Предаден от правителството на ДРК на Международния наказателен съд на 18 октомври 2007 г. Процесът срещу него започва през ноември 2009 г.

7. Thomas LUBANGA

Място на раждане: Ituri, ДРК.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Арестуван в Киншаса през март 2005 г. поради участието на UPC/L в нарушения на правата на човека. Предаден на Международния наказателен съд на 17 март 2006 г. Осъден от Международния наказателен съд през март 2012 г. на 14 години лишаване от свобода. На 1 декември 2014 г. апелативните съдии на Международния наказателен съд потвърждават осъдителната присъда на Lubanga и наложеното наказание. Понастоящем се намира в затвор в Нидерландия.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Председател на UPC/L, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), които участват в трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за набирането и използването на деца в Ituri от 2002 до 2003 г. Арестуван в Киншаса през март 2005 г. поради участието на UPC/L в нарушения на правата на човека. Предаден на Международния наказателен съд от властите на ДРК на 17 март 2006 г. Процесът срещу него започва през януари 2009 г. и се очаква да приключи през 2011 г. Осъден от Международния наказателен съд през март 2012 г. на 14 години лишаване от свобода. Обжалва съдебната присъда.

8. Sultani MAKENGA

(известен още като: а) полк. Sultani Makenga, б) Emmanuel Sultani Makenga)

Дата на раждане: 25 декември 1973 г.

Място на раждане: Rutshuru, ДРК.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 13 ноември 2012 г.

Други сведения: Военен лидер на групировката „Mouvement du 23 Mars“ (M23), която действа на територията на Демократична република Конго. От края на 2014 г. се намира в Уганда.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Sultani Makenga е военен лидер на групировката „Mouvement du 23 Mars“ (M23), която действа на територията на Демократична република Конго (ДРК). Като лидер на M23 (известно още като „Конгоанска революционна армия“) Sultani Makenga е извършил или е отговорен за сериозни нарушения на международното право, включващи действия, насочени срещу жени и деца в условията на въоръжен конфликт, включително убиване и осакатяване, сексуално насилие, отвлечане и насилствено разселване. Освен това е отговорен за нарушения на международното право, свързани с действията на M23 по набиране или използване на деца във въоръжения конфликт в ДРК. Под командването на Sultani Makenga M23 е извършило мащабни зверства срещу цивилното население в ДРК. Според разкази на свидетели и доклади бойците под командването на Sultani Makenga са извършвали изнасилвания на жени и деца на цялата територия на Rutshuru, някои едва на 8 години, като част от политиката за усилване на контрола над територията на Rutshuru. Под командването на Makenga M23 е провело множество кампании за насилствено набиране на деца в ДРК и региона, както и е извършвало убийства, осакатяване и нараняване на десетки деца. Много от принудително набраните деца са били на възраст под 15 години. Има сведения също, че Makenga е получавал оръжие и свързани материали в нарушение на мерките, предприети от ДРК в изпълнение на оръжейното ембарго, включително вътрешните постановления относно вноса и притежанието на оръжие и свързани материали. Действията на Makenga като лидер на M23 включват тежки нарушения на международното право и зверства срещу цивилното население в ДРК и са влошили положението на несигурност, разселване и конфликт в региона. Военен лидер на групировката „Mouvement du 23 Mars“ (M23), която действа на територията на Демократична република Конго.

9. Khawa Panga MANDRO

(известен още като: а) Kawa Panga, б) Kawa Panga Mandro, в) Kawa Mandro, г) Yves Andoul Karim, д) Yves Khawa Panga Mandro, е) Mandro Panga Kahwa, ж) „Chief Kahwa“ (Вождя Kahwa), з) „Kawa“)

Дата на раждане: 20 август 1973 г.

Място на раждане: Bunia, ДРК.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Пратен в затвора в Bunia през април 2005 г. за саботиране на мирния процес в Ituri. Арестуван от властите на Конго през октомври 2005 г., оправдан от Апелативния съд в Kisangani, впоследствие предаден на съдебните власти в Киншаса по нови обвинения в престъпления срещу човечеството, военни престъпления, убийство, квалифицирано нападение и телесна повреда. През август 2014 г. военен съд на ДРК в Kisangani го обявява за виновен за военни престъпления и престъпления срещу човечеството и го осъжда на девет години лишаване от свобода, като го осъжда да заплати около 85 000 долара на жертвите си.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Бивш председател на PUSIC (Партия за единство и опазване на териториалната цялост на Конго), една от въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), които участват в трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за набирането и използването на деца от 2001 до 2002 г. Пратен в затвора в Bunia през април 2005 г. за саботиране на мирния процес в Ituri. Арестуван от властите на Конго през октомври 2005 г., оправдан от Апелативния съд в Kisangani, впоследствие предаден на съдебните власти в Киншаса по нови обвинения в престъпления срещу човечеството, военни престъпления, убийство, квалифицирано нападение и телесна повреда. От юни 2011 г. е задържан в централния затвор Makala в Киншаса.

10. Callixte MBARUSHIMANA

Дата на раждане: 24 юли 1963 г.

Място на раждане: Ndusu/северна провинция Ruhengeri, Руанда.

Гражданство: Руандец.

Дата на посочване от ООН: 3 март 2009 г.

Други сведения: Арестуван в Париж на 3 октомври 2010 г. по заповед на Международния наказателен съд за военни престъпления и за престъпления срещу човечеството, извършени от части на FDLR в Киву през 2009 г., и прехвърлен в Хага на 25 януари 2011 г., но освободен от Международния наказателен съд в края на 2011 г.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

До арестуването си е изпълнителен секретар на FDLR и заместник-председател на висшето военно командване на FDLR. Политически/военен лидер на чужда въоръжена групировка, която действа на територията на ДПК, като възпрепятства разоръжаването и доброволното репатриране и обратното заселване на бойци, съгласно параграф 4 (b) в постановителната част на Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност. Арестуван в Париж на 3 октомври 2010 г. по заповед на Международния наказателен съд за военни престъпления и за престъпления срещу човечеството, извършени от части на FDLR в Киву през 2009 г., и прехвърлен в Хага на 25 януари 2011 г.

11. Iruta Douglas MPAHO

(известен още като: а) Doulas Iruta Mpano, б) Mpano)

Адрес: Gisenyi, Руанда (от юни 2011 г.).

Дата на раждане: а) 28 декември 1965 г., б) 29 декември 1965 г.

Място на раждане: а) Bashali, Masisi, ДПК, б) Goma, ДПК, в) Uvira, ДПК.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: След катастрофата на два от самолетите, управлявани от Great Lakes Business Company (GLBC), дейността му е неизвестна.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Собственик/управител на Compagnie Aérienne des Grands Lacs и на Great Lakes Business Company, чиито въздухоплавателни средства са били използвани за предоставяне на помощ на въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003). Също така е отговорен за укриване на информация относно полетите и товарите най-вероятно за да позволи нарушаване на оръжейното ембарго. След катастрофата на два от самолетите, управлявани от Great Lakes Business Company (GLBC), дейността му е неизвестна.

12. Sylvestre MUDACUMURA

(известен още като: а) Mupenzi Bernard, б) General Major Mupenzi (генерал-майор Mupenzi), в) General Mudacumura (генерал Mudacumura), г) Radja (Раджата)

Адрес: Гората Kikoma, в близост до Bogoyi, Walikale, Северно Киву, ДПК (от юни 2011 г.).

Гражданство: Руандец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Военен командващ на FDLR-FOCA, също така пръв заместник-председател по политическите въпроси и ръководител на върховното командване на FOCA, като по този начин съчетава общи политически и военни ръководни функции след арестите на лидерите на FDLR в Европа. От 2014 г. е базиран в щаба на FDLR в Nganga, Северно Киву.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Командир на FDLR, оказва влияние върху политиката и осъществява командването и контрола над дейността на силите на FDLR, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), които участват в трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Mudacumura (или неговият персонал) поддържа телефонна връзка с ръководителя на FDLR Muvwanashyaka в Германия, включително по време на масовите убийства в Busurungi през май 2009 г., както и с военния командващ майор Guillaume по време на военните операции Umoja Wetu и Kimia II през 2009 г. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за 27 случая на набиране и използване на деца във войски под негово командване в Северно Киву от 2002 до 2007 г. Военен командващ на FDLR-FOCA, също така пръв заместник-председател по политическите въпроси и ръководител на върховното командване на FOCA, като по този начин съчетава общи политически и военни ръководни функции след арестите на лидерите на FDLR в Европа.

13. Leodomir MUGARAGU

(известен още като: а) Manzi Leon, б) Leo Manzi)

Адрес: Щабът на FDLR в гората Kikoma, Bogoyi, Walikale, Северно Киву, ДПК (от юни 2011 г.).

Дата на раждане: а) 1954 г. б) 1953 г.

Място на раждане: а) Кигали, Руанда б) Северна провинция Rushashi, Руанда.

Гражданство: Руандец.

Дата на посочване от ООН: 1 декември 2010 г.

Други сведения: Началник на щаба на FDLR-FOCA, отговарящ за административните въпроси.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Според общодостъпни данни и официални източници Leodomir Mugaragu е началник на шаба на въоръжените сили Abucunguzi/Въоръжени сили за освобождение на Руанда (FOCA), които са въоръженото крило на FDLR. Според официална информация Mugaragu е висш офицер по планирането на военните операции на FDLR в източната част на ДРК. Началник на шаба на FDLR-FOCA, отговарящ за административните въпроси.

14. Leopold MUJYAMBERE

(известен още като: а) Musenyeri, б) Achille (Ахил), в) Frere Petrus Ibrahim (брат Petrus Ibrahim)

Адрес: Nyakaleke (югоизточно от Mwenga, Южно Киву), ДРК.

Дата на раждане: а) 17 март 1962 г., б) около 1966 г.

Място на раждане: Кигали, Руанда.

Гражданство: Руандец.

Дата на посочване от ООН: 3 март 2009 г.

Други сведения: От края на 2014 г. изпълнява длъжността заместник-командващ на FDLR/FOCA, базиран в Nganga, Северно Киву.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Командващ на втора дивизия на FOCA/Резервни бригади (въоръжено крило на FDLR). Военен лидер на чужда въоръжена групировка, която действа на територията на ДРК, като възпрепятства разоръжаването, доброволното репатриране и обратното заселване на бойци в нарушение на параграф 4(б) в постановителната част на Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност на ООН. Според доказателства, проверени от експертната група към Комитета по санкциите за ДРК на Съвета за сигурност на ООН, подробно описани в доклада ѝ от 13 февруари 2008 г., освободени от контрола на FDLR-FOCA момичета са били отвлечени и сексуално насилвани. От средата на 2007 г. FDLR-FOCA, която преди това е набирала момчета в средата или в края на пубертета, насилствено набира младежи от 10 годишна възраст. Най-малките биват използвани за охрана, а по-големите деца са разполагани на фронтната линия като войници в нарушение на параграф 4(d) и (е) в постановителната част на Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност. От юни 2011 г. е командващ на оперативния сектор на FDLR-FOCA в провинция Южно Киву, понастоящем наричан „Amazon“.

15. Jamil MUKULU

(известен още като: а) Steven Alirabaki, б) David Kyagulanyi, в) Musezi Talenganimiro, г) Mzee Tutu, д) Abdullah Junjuaka, е) Alilabaki Kyagulanyi, ж) Hussein Muhammad, з) Nicolas Luumu, и) Professor Musharaf (професор Musharaf), й) Talenganimiro)

Длъжност: а) Ръководител на Алианса на демократичните сили (ADF), б) командващ Алианса на демократичните сили.

Дата на раждане: а) 1965 г., б) 1 януари 1964 г.

Място на раждане: селище Ntoke, окръг Ntenjeru, област Kayunga, Уганда.

Гражданство: Угандец.

Дата на посочване от ООН: 12 октомври 2011 г.

Други сведения: От края на 2014 г. местонахождението му е неизвестно; въпреки това се смята, че се намира в Северно Киву, ДРК.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

По информация от общодостъпни данни и официални източници, включително докладите на експертната група към Комитета по санкциите за ДРК на Съвета за сигурност на ООН, г-н Jamil Mukulu е военен лидер на Алианса на демократичните сили (ADF), чуждестранна въоръжена групировка, действаща на територията на ДРК, която препятства разоръжаването и доброволното репатриране или обратното заселване на бойци от ADF, както е посочено в параграф 4(б) от Резолюция 1857 (2008). Експертната група към Комитета по санкциите за ДРК на Съвета за сигурност на ООН докладва, че Mukulu ръководи и предоставя материална подкрепа на ADF, въоръжена групировка, действаща на територията на ДРК. Според многобройни източници, включително докладите на експертната група към Комитета по санкциите за ДРК на Съвета за сигурност на ООН, Jamil Mukulu е продължил да упражнява влияние върху политиките, предоставял е финансиране и е запазил прякото командване и контрола над дейностите на силите на ADF на мястото на действията, включително контрола над връзките с международни терористични мрежи.

16. Ignace MURWANASHYAKA

(известен още като: Dr. Ignace (д-р Ignace))

Звание: Д-р

Дата на раждане: 14 май 1963 г.

Място на раждане: а) Butera, Руанда, б) Ngoma, Butare, Руанда.

Гражданство: Руандец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Арестуван от властите в Германия на 17 ноември 2009 г. Заменен от Gaston Iamuremye, известен още като Rumuli, на поста председател на FDLR-FOCA. Процесът срещу Murwanashyaka по обвинения във военни престъпления и престъпления срещу човечеството, извършени от сили на FDLR в ДПК през 2008 г. и 2009 г., започва на 4 май 2011 г. пред германски съд.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Председател на FDLR и върховен командващ на въоръжените сили на FDLR оказва влияние върху политиките и упражнява командване и контрол над дейностите на силите на FDLR, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), които участват в трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Поддържа телефонна връзка с военно-полевите командири на FDLR (включително по време на масовите убийства в Busurungi през май 2009 г.); давал е военни заповеди на висшето военно командване; участник в координирането на трансфера на оръжие и боеприпаси към военните части на FDLR и в предаването на конкретни указания за използването им; управлявал е големи суми, произтичащи от незаконна продажба на природни ресурси в зони, контролирани от FDLR. Според бюро на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той носи отговорност като ръководител в качеството на председател и военен командващ на FDLR за набирането и използването на деца от FDLR в Източно Конго. Арестуван от властите в Германия на 17 ноември 2009 г. Заменен от Gaston Iamuremye, известен още като Rumuli, на поста председател на FDLR-FOCA. Процесът срещу Murwanashyaka по обвинения във военни престъпления и престъпления срещу човечеството, извършени от сили на FDLR в ДПК през 2008 г. и 2009 г., започва на 4 май 2011 г. пред германски съд.

17. Straton MUSONI

(известен още като: IO Musoni)

Дата на раждане: а) 6 април 1961 г. б) 4 юни 1961 г.

Място на раждане: Mugambazi, Кигали, Руанда.

Гражданство: Руандец.

Дата на посочване от ООН: 29 март 2007 г.

Други сведения: Арестуван от властите в Германия на 17 ноември 2009 г. Процесът срещу Musoni по обвинения във военни престъпления и престъпления срещу човечеството, извършени от сили на FDLR в ДПК през 2008 г. и 2009 г., започва на 4 май 2011 г. пред германски съд. Заменен на поста първи заместник-председател на FDLR от Sylvestre Mudacumura.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Като лидер на FDLR — чужда въоръжена групировка, която действа на територията на ДПК, Musoni възпрепятства разоръжаването и доброволното репатриране или обратното заселване на бойците, които са част от тези групи, в нарушение на Резолюция 1649 (2005). Арестуван от властите в Германия на 17 ноември 2009 г. Процесът срещу Musoni по обвинения във военни престъпления и престъпления срещу човечеството, извършени от сили на FDLR в ДПК през 2008 г. и 2009 г., започва на 4 май 2011 г. пред германски съд. Заменен на поста първи заместник-председател на FDLR от Sylvestre Mudacumura.

18. Jules MUTEBUTSI

(известен още като: а) Jules Mutebusi, б) Jules Mutebuzi, в) полковник Mutebutsi)

Дата на раждане: 1964 г.

Място на раждане: Minembwe, Южно Киву, ДПК.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Бивш заместник военен регионален командващ на 10-и военен регион на FARDC през април 2004 г., освободен за нарушаване на дисциплината. Арестуван от властите в Руанда през декември 2007 г., докато се опитвал да премине през границата на територията на ДПК. От тогава живее в Кигали в условията на ограничена свобода (не му е позволено да напуска страната).

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Обединил се с други метежници от бившето RCD-G, за да завземе със сила град Bukavu през май 2004 г. Замесен в получаването на оръжия извън структурите на FARDC и осигуряването на доставки за въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), в нарушение на оръжейното ембарго. Бивш заместник военен регионален командващ на 10-и военен регион на FARDC през април 2004 г., освободен за нарушаване на дисциплината. Арестуван от властите в Руанда през декември 2007 г., докато се опитвал да премине през границата на територията на ДПК. От тогава живее в Кигали в условията на ограничена свобода (не му е позволено да напуска страната).

19. Baudoin NGARUYE WA MYAMURO

(известен още като: полковник Baudoin Ngaruye)

Титла: Военен лидер на Mouvement du 23 Mars (M23).

Чин: Бригаден генерал.

Адрес: Rubavu/Mudende, Руанда.

Дата на раждане: а) 1 април 1978 г., б) 1978 г.

Място на раждане: а) Bibwe, ДПК б) Lusamambo, територия Lubero, ДПК.

Гражданство: Конгоанец.

Национален идентификационен номер: FARDC ID 1-78-09-44621-80.

Дата на посочване от ООН: 30 ноември 2012 г.

Други сведения: Влязъл на територията на Република Руанда на 16 март 2013 г. От края на 2014 г. пребивава в лагера Ngoma, Руанда.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

През април 2012 г. Ngaruye командва бунта на бившия CNDP, познат като Mouvement du 23 Mars (M23), под командването на генерал Ntaganda. Понастоящем той е третият по ранг военкомандващ в структурата на M23. Експертната група за ДПК е препоръчала включването му в списъка преди — през 2008 и 2009 г. Извършил е тежки нарушения на човешките права и международното право и носи отговорност за такива. Между 2008 и 2009 г. и после към края на 2010 г. набира и обучава за M23 стотици деца. Извършвал е убийства, осакатяване и отвличане, често на жени. Носи отговорността за екзекуциите и изтезанията на дезертъори в M23. През 2009 г. в рамките на FARDC разпорежда всички мъже в селото Shalio във Walikale да бъдат убити. Освен това е набавял оръжие, боеприпаси и заплати в Masisi и Walikale под прякото командване на Ntaganda. През 2010 г. той организира принудителното разселване и отнемане на собствеността на населението в област Lukorfu. Активно е участвал и в престъпни мрежи в рамките на FARDC, извличащи облаги от търговията с полезни изкопаеми, довела до напрежение и сблъсъци с полковник Innocent Zimurinda през 2011 г. Влиза в Република Руанда на 16 март 2013 г. в Gasizi/Rubavu.

20. Mathieu, Chui NGUDJOLO

(известен още като: Cui Ngudjolo)

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Арестуван от MONUC в Bunia през октомври 2003 г. Предаден от правителството на ДПК на Международния наказателен съд на 7 февруари 2008 г. Оправдан по всички точки на обвинението от Международния наказателен съд през декември 2012 г. След освобождаването му е задържан от нидерландските власти и подава молба за убежище в Нидерландия. Прокуратурата обжалва решението на Международния наказателен съд; открити заседания са проведени през октомври 2014 г. и от декември 2014 г. се очаква решение.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Началник на щаба на FNI и бивш началник на щаба на FRPI, оказващ влияние върху политиката и осъществяващ командването и контрола над дейността на силите на FRPI, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), отговорни за трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за набирането и използването на деца под 15 години в Ituri през 2006 г. Арестуван от MONUC в Bunia през октомври 2003 г. Предаден от правителството на ДПК на Международния наказателен съд на 7 февруари 2008 г. Оправдан по всички точки на обвинението от Международния наказателен съд през декември 2012 г. След освобождаването му е задържан от нидерландските власти и подава молба за убежище в Нидерландия.

21. Floribert Ngabu NJABU

(известен още като: а) Floribert Njabu Ngabu, б) Floribert Ndjabu, в) Floribert Ngabu Ndjabu).

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Поставен под домашен арест в Киншаса от март 2005 г. за участието на FNI в нарушения на правата на човека. Прехвърлен в Хага на 27 март 2011 г., за да даде свидетелски показания пред Международния наказателен съд по делата срещу Germain Katanga и Mathieu Ngudjolo. През май 2011 г. подава молба за убежище в Нидерландия. През октомври 2012 г. нидерландски съд му отказва убежище. През юли 2014 г. е депортиран от Нидерландия в ДПК, където е задържан.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Председател на FNI, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), които участват в трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Поставен под домашен арест в Киншаса от март 2005 г. за участието на FNI в нарушения на правата на човека. Прехвърлен в Хага на 27 март 2011 г., за да даде свидетелски показания пред Международния наказателен съд по делата срещу Germain Katanga и Mathieu Ngudjolo. През май 2011 г. подава молба за убежище в Нидерландия. През октомври 2012 г. нидерландски съд му отказва убежище; решението понастоящем е в процес на обжалване.

22. Laurent NKUNDA

(известен още като: а) Nkunda Mihigo Laurent, б) Laurent Nkunda Bwatware, в) Laurent Nkundabatware, г) Laurent Nkunda Mahoro Batware, д) Laurent Nkunda Batware, е) Chairman, ж) General Nkunda, з) Papa Six)

Дата на раждане: а) 6 февруари 1967 г. б) 2 февруари 1967 г.

Място на раждане: Rutshuru, Северно Киву, ДРК.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Бивш генерал от RCD-G. От основателите на Националния конгрес за народна защита, 2006 г.; висш офицер в Обединение за демокрация на Конго—Гома (RCD-G), 1998—2006 г.; офицер в Патриотичния фронт на Руанда (RPF), 1992—1998 г. Laurent Nkunda е арестуван от властите в Руанда през януари 2009 г. и е заменен като ръководител на CNDR. От тогава е под домашен арест в Кигали, Руанда. Руанда отказва да изпълни искането на правителството на ДРК за екстрадиране на Nkunda във връзка с престъпленията, извършени в източната част на ДРК. През 2010 г. жалбата на Nkunda за незаконно задържане е отхвърлена от руандийския съд в Gisenyi, който постановява делото да се гледа от военен съд. Адвокатите на Nkunda обжалват пред военния съд на Руанда.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Обединил се с други метежници от бившето RCD-G, за да завземе със сила град Bukavu през май 2004 г. Получавал оръжия извън структурите на FARDC в нарушение на оръжейното ембарго. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за 264 случая на набиране и използване на деца във войски под негово командване в Северно Киву от 2002 до 2009 г. Бивш генерал от RCD-G. От основателите на Националния конгрес за народна защита, 2006 г.; висш офицер в Обединение за демокрация на Конго—Гома (RCD-G), 1998—2006 г.; офицер в Патриотичния фронт на Руанда (RPF), 1992—1998 г. Laurent Nkunda е арестуван от властите в Руанда през януари 2009 г. и е заменен като ръководител на CNDR. От тогава е под домашен арест в Кигали, Руанда. Руанда отказва да изпълни искането на правителството на ДРК за екстрадиране на Nkunda във връзка с престъпленията, извършени в източната част на ДРК. През 2010 г. жалбата на Nkunda за незаконно задържане е отхвърлена от руандийския съд в Gisenyi, който постановява делото да се гледа от военен съд. Адвокатите на Nkunda завеждат дело пред военния съд на Руанда. Запазва известно влияние над някои части от CNDR.

23. Felicien NSANZUBUKIRE

(известен още като: Fred Irakeza)

Длъжност: Първи батальонен командир на FDLR-FOCA, базиран в зоната Uvira-Sange на Южно Киву.

Адрес: Magunda, територия Mwenga, Южно Киву, ДРК (от юни 2011 г.).

Дата на раждане: 1967 г.

Място на раждане: а) Mugaru, Кигали, Руанда, б) Rubungo, Кигали, Руанда, в) Kinyinya, Кигали, Руанда.

Гражданство: Руандец.

Дата на посочване от ООН: 1 декември 2010 г.

Други сведения: Член е на FDLR поне от 1994 г. и действа в източната част на ДРК от октомври 1998 г.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Най-малко между ноември 2008 г. и април 2009 г. Felicien Nsanzubukire е наблюдавал и координирал трафика на боеприпаси и оръжия от Обединена република Танзания, през езерото Танганайка до частите на FDLR, базирани в зоните Uvira и Fizi в Южно Киву. Първи батальонен командир на FDLR-FOCA, базиран в зоната Uvira-Sange на Южно Киву. Член е на FDLR най-малко от 1994 г. и действа в източната част на ДРК от октомври 1998 г.

24. Pacifique NTAWUNGUKA

(известен още като: а) Pacifique Ntawungula, б) Colonel Omega, в) Nzeri, г) Israel)

Длъжност: Командващ на оперативен сектор „SONOKI“ на FDLR-FOCA в Северно Киву.

Адрес: Matembe, Северно Киву, ДРК (от юни 2011 г.).

Дата на раждане: а) 1 януари 1964 г., б) около 1964 г.

Място на раждане: Gaseke, провинция Gisenyi, Руанда.

Гражданство: Руандец.

Дата на посочване от ООН: 3 март 2009 г.

Други сведения: Преминал военно обучение в Египет. От края на 2014 г. е базиран около Tongo, Северно Киву.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Командващ на първа дивизия на FOCA (въоръжено крило на FDLR). Военен лидер на чужда въоръжена групировка, която действа на територията на ДРК, като възпрепятства разоръжаването, доброволното репатриране и обратното заселване на бойци в нарушение на параграф 4(б) в постановителната част на Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност. Според доказателства, проверени от експертната група към Комитета по санкциите за ДРК на Съвета за сигурност на ООН, подробно описани в доклада ѝ от 13 февруари 2008 г., освободени от контрола на FDLR-FOCA момичета са били отвлечени и сексуално насилвани. От средата на 2007 г. FDLR-FOCA, която преди това е набирала момчета в средата или в края на пубертета, насилствено набира младежи от 10 годишна възраст. Най-малките биват използвани за охрана, а по-големите деца са разполагани на фронтната линия като войници в нарушение на параграф 4(d) и (е) в постановителната част на Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност. Преминал военно обучение в Египет.

25. James NYAKUNI

Гражданство: Угандец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Търговски партньор на Jérôme Kakwavu, по-специално в контрабандата през границата между ДРК и Уганда, включително предполагаемата контрабанда на оръжие и военно оборудване, превозвано с камиони, които не са били инспектирани. Нарушаване на оръжейното ембарго и предоставяне на помощ на въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), включително финансова подкрепа, позволяваща им да провеждат военни операции.

26. Stanislas NZEYIMANA

(известен още като: а) Deogratias Bigaruka Izabayo, б) Izabayo Deo, в) Jules Mateso Mlamba, г) Bigaruka, д) Bigurura)

Длъжност: Заместник-командващ на FDLR-FOCA.

Адрес: Mukoberwva, Северно Киву, ДРК (от юни 2011 г.).

Дата на раждане: а) 1 януари 1966 г. б) 28 август 1966 г. в) около 1967 г.

Място на раждане: Mugusa, Butare, Руанда.

Гражданство: Руандец.

Дата на посочване от ООН: 3 март 2009 г.

Други сведения: Изчезва в Танзания в началото на 2013 г. Местонахождението му е неизвестно от края на 2014 г.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Заместник-командващ на FOCA (въоръжено крило на FDLR). Военен лидер на чужда въоръжена групировка, която действа на територията на ДРК, като възпрепятства разоръжаването, доброволното репатриране и обратното заселване на бойци в нарушение на параграф 4(б) в постановителната част на Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност на ООН. Според доказателства, проверени от експертната група към Комитета по санкциите за ДРК на Съвета за сигурност на ООН, подробно описани в доклада ѝ от 13 февруари 2008 г., освободени от контрола на FDLR-FOCA момичета са били отвлечени и сексуално насилвани. От средата на 2007 г. FDLR-FOCA, която преди това е набирала момчета в средата или в края на пубертета, насилствено набира младежи от 10 годишна възраст. Най-малките биват използвани за охрана, а по-големите деца са разполагани на фронтната линия като войници в нарушение на параграф 4(d) и (е) в постановителната част на Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност.

27. Dieudonné OZIA MAZIO

(известен още като: а) Ozia Mazio, б) Omari, в) Mr Omari)

Дата на раждане: 6 юни 1949 г.

Място на раждане: Ariwara, ДРК.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Смята се, че Dieudonné Ozia Mazio е починал в Ariwara на 23 септември 2008 г., като по това време е бил председател на Федерацията на конгоанските предприятия (Fédération des entreprises congolaises (FEC) в района на Aги.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Участвал във финансови схеми с Jérome Kakwavu и FAPC и извършвал контрабанда през границата между ДРК и Уганда, с което е осигурявал доставки и финансови средства на Kakwavu и неговите въоръжени сили. Нарушаване на оръжейното ембарго, включително чрез предоставяне на помощ на въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003). Смята се, че Dieudonné Ozia Mazio е починал в Ariwara на 23 септември 2008 г., като по това време е бил председател на Федерацията на конгоанските предприятия (Fédération des entreprises congolaises (FEC) в района на Aги.

28. Jean-Marie Lugerero RUNIGA

(известен още като: Jean-Marie Rugerero)

Длъжност: председател на M23.

Адрес: Rubavu/Mudende, Руанда;

Дата на раждане: а) около 1960 г., б) 9 септември 1966 г.

Място на раждане: Bukavu, ДРК.

Дата на посочване от ООН: 31 декември 2012 г.

Други сведения: Влязъл на територията на Република Руанда на 16 март 2013 г. От края на 2014 г. пребивава в Руанда.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

На 9 юли 2012 г. в документ, подписан от ръководителя на M23 Sultani Makenga, Runiga е посочен за координатор на политическото крило на M23. Според документа назначението на Runiga е било продиктувано от необходимостта да се осигури видимост на каузата на M23. В материали, публикувани на уебсайта на M23, Runiga се посочва като „председател“ на групата. Ръководната му роля се потвърждава от доклада на експертната група от ноември 2012 г., в който Runiga се посочва като „ръководител на M23“. Според статия на Associated Press от 13 декември 2012 г. Runiga е показал пред Associated Press списък с искания, които според него ще бъдат представени на правителството на Конго. Исканията включват оставката на Kabila и разпускането на националното събрание. Runiga е посочил, че ако се открие възможност, M23 би могла отново да превземе Goma. „И този път няма да отстъпим“, е казал Runiga пред Associated Press. Той също така е заявил, че политическото крило на M23 следва да възобнови контрола си над Goma като предварително условие за провеждането на преговори. „Мисля, че членовете ни, които са в Kamrara, ни представляват. Като му дойде времето, и аз ще бъда там. Изчакам организирането на нещата и когато Kabila бъде там, и аз също ще отида“, е казал Runiga. Съгласно статия във в. „Фигаро“ от 26 ноември 2012 г., Runiga се е срещнал с президента на ДРК Kabila на 24 ноември 2012 г. за започване на разговори. В отделно интервю с „Фигаро“ Runiga заявява: „Групировката M23 се състои предимно от бивши военни членове на FARDC, дезертирали в знак на протест срещу неспазването на споразуменията от 23 март 2009 г.“

Той добавя още: „Войниците от M23 са дезертъри от армията, напуснали я с оръжие в ръка. В последно време си набавихме военно оборудване от военна база в Vupagana. За момента това ни позволява всеки ден да превземаме територия и да устояваме на всички атаки на FARDC. Нашата революция е конгоанска, водена от конгоанци в името на конгоанския народ.“ Съгласно статия на „Ройтерс“ от 22 ноември 2012 г., Runiga е заявил, че M23 е в състояние да задържи Goma, след като към силите на M23 са се присъединили разбунтували се конгоански войници от FARDC: „Първо, ние имаме дисциплинирана армия, а също и войници от FARDC преминаха към нас. Те са наши братя, ще ги обучим и пренасочим и ще работим с тях“. Съгласно статия, публикувана във в. „Гардиън“ на 27 ноември 2012 г., Runiga е посочил, че M23 ще откаже да се подчини на призива на регионалните лидери на Международната конференция за региона на Големите езера да напусне Goma, за да даде възможност за започване на преговори за мир. Напротив, Runiga заявил, че изтеглянето на M23 от Goma ще бъде резултат от провеждането на преговори, а не предварително условие за тях. Съгласно окончателния доклад на експертната група от 15 ноември 2012 г., Runiga е оглавил делегация, пътувала на 29 юли 2012 г. до Kamrara, Уганда, за да утвърди програмата от 21 точки на движението M23 преди очакваните преговори в рамките на Международната конференция за региона на Големите езера. Съгласно информация на BBC от

23 ноември 2012 г., M23 се създава вследствие на протестите на бивши членове на CNDP, включени във FARDC, срещу трудните условия и лошото заплащане, както и срещу непълното спазване на договореностите от 23 март 2009 г. за мир между CNDP и ДПК, довели до присъединяването на CNDP към FARDC.

M23 е участвала активно във военни операции с цел да поеме контрола върху територията в източната част на ДПК, съгласно доклада на Международната служба за информация за мира (IPIS) от ноември 2012 г. На 24 и 25 юли 2012 г. M23 и FARDC водят сражения за контрол над няколко града и села в източната част на ДПК; на 26 юли 2012 г. M23 напада FARDC в Rumangabo; на 17 ноември 2012 г. M23 изтласква FARDC от Kibumba и на 20 ноември 2012 г. завзема Goma. Според доклада на експертната група от ноември 2012 г. няколко бивши бойци от M23 твърдят, че ръководители на M23 безцеремонно са езекутирали десетки деца, които са се опитали да избягат, след като са били наети като деца войници в M23. Според доклад на организацията „Human Rights Watch“ (HRW) от 11 септември 2012 г., руандец на 18 години, избягал, след като е бил насилствено нает в Руанда, е посочил пред HRW, че е бил свидетел на езекуцията на шестнадесетгодишно момче от неговия отряд в M23, което се е опитало да избяга през юни. Момчето е било заловено и пребито до смърт от бойци на M23 в присъствието на останалите наемници. Съгласно тези твърдения командирът на M23, който е разпоредил убийството на момчето, посочил пред останалите наемници „[той] искаше да ни изостави“ като обяснение за причината за убийството. В доклада се посочва също, че според твърденията на очевидци най-малко тридесет и трима нови наемници и други бойци на M23 са били безцеремонно езекутирани, когато са се опитали да избягат. Някои от тях са били вързани и застреляни в присъствието на други наемници като пример за наказанието, което биха могли да получат. Един от младите наемници заявил пред HRW: „...когато бяхме в M23, те казаха, че [имаме избор] и бихме могли да останем с тях или да умрем. Много хора се опитаха да избягат. Някои от тях биваха открити и незабавно намираха смъртта си.“ Влязъл на територията на Република Руанда на 16 март 2013 г. при Gasizi/Rubavu.

29. Ntabo Ntaberi SHEKA

Длъжност: Главнокомандващ, Nduma Defence of Congo, група Mayi Mayi Sheka.

Дата на раждане: 4 април 1976 г.

Място на раждане: Територия Walikale, ДПК.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 28 ноември 2011 г.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Ntabo Ntaberi Sheka, главнокомандващ политическото крило на Mayi Mayi Sheka, е политическият лидер на конгоанска въоръжена група, която препятства разоръжаването, демобилизацията или повторната интеграция на бойците. Mayi Mayi Sheka е базирана в Конго милиция, която действа от бази, разположени на територията Walikale в източната част на Демократична република Конго. Групата Mayi Mayi Sheka извършва нападения над мини в източната част на ДПК, включително завземането на мините Bisuye и насилственото събиране на пари от местното население. Освен това Ntabo Ntaberi Sheka е извършил тежки нарушения на международното право, свързани с нападения над деца. Ntabo Ntaberi Sheka е планирал и наредил провеждането на серия от нападения на територията Walikale в периода 30 юли—2 август 2010 г. като наказателна акция срещу местното население, обвинено в сътрудничество с конгоанските правителствени сили. При нападенията деца са били изнасилвани и отвлечани, принуждавани към насилствен труд и подлагани на жестоко, нечовешко или унизително отношение. Милицията Mayi Mayi Sheka също така набира принудително момчета и държи в редиците си деца, постъпващи по канали за набиране.

30. Bosco TAGANDA

(известен още като: а) Bosco Ntaganda, б) Bosco Ntagenda, в) General Taganda (генерал Taganda), г) Lydia, д) Terminator, е) Tango Romeo (кодово название), ж) Romeo (кодово название), з) Майора)

Адрес: Goma, ДПК (от юни 2011 г.).

Дата на раждане: между 1973 г. и 1974 г.

Място на раждане: Bigogwe, Руанда.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Роден в Руанда, като дете се премества в Nyamitaba, в района на Masisi, Северно Киву. След мирните споразумения от Ituri е издигнат в чин бригаден генерал от FARDC с президентски декрет от 11 декември 2004 г. Бивш началник на щаба на CNDP, а след ареста на Laurent Nkunda през януари 2009 г. става военен командващ на CNDP. От януари 2009 г. фактически е заместник командващ на последователните операции срещу FDLR „Umoja Wetu“, „Kimia II“ и „Amani Leo“ в Северно и Южно Киву. През март 2013 г. влиза в Руанда, а на 22 март доброволно се предава на представителите на Международния наказателен съд в Кигали. Предаден е на Международния наказателен съд в Хага, Нидерландия. На 9 юни 2014 г. Международният наказателен съд потвърждава 13 от повдигнатите срещу него обвинения във военни престъпления и пет от обвиненията в престъпления срещу човечеството; процесът трябва да започне на 2 юни 2015 г.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Военен командващ на UPC/L, който оказва влияние върху политиката и осъществява командването и контрола над дейностите на силите на UPC/L, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), които участват в трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. През декември 2004 г. е назначен с чин генерал във FARDC, но отказва повишението си, като остава извън FARDC. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за набиране и използване на деца в Ituri през 2002 и 2003 г., както и отговорен пряко и/или като командващ за 155 случая на набиране и използване на деца в Северно Киву от 2002 до 2009 г. Като началник на щаба на CNDP е отговорен пряко и в качеството си на командващ за масовите убийства в Kiwanja (ноември 2008 г.). Роден в Руанда, като дете се премества в Nyamitaba, в района на Masisi, Северно Киву. От юни 2011 г. пребивава в Goma и притежава големи земеделски стопанства в зоната Ngungu, в района на Masisi, Северно Киву. След мирните споразумения от Ituri е издигнат в чин бригаден генерал от FARDC с президентски декрет от 11 декември 2004 г. Бивш началник на щаба на CNDP, а след ареста на Laurent Nkunda през януари 2009 г. става военен командващ на CNDP. От януари 2009 г. фактически е заместник командващ на последователните операции срещу FDLR „Umoja Wetu“, „Kimia II“ и „Amani Leo“ в Северно и Южно Киву. През март 2013 г. влиза в Руанда, а на 22 март доброволно се предава на представителите на Международния наказателен съд в Кигали. Прехвърлен е на Международния наказателен съд в Хага, където на предварителното съдебно заседание на 26 март са му предявени обвинения.

31. Innocent ZIMURINDA

(известен още като: Zimulinda)

Длъжност: а) Бригаден командир на M23,

чин: полковник, б) Полковник от FARDC.

Адрес: Rubavu, Mudende.

Дата на раждане: а) 1 септември 1972 г., б) приблизително 1975 г., в) 16 март 1972 г.

Място на раждане: а) Ngungu, територията Masisi, провинция Северно Киву, ДПК, б) Masisi, ДПК.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 декември 2010 г.

Други сведения: Постъпва във FARDC през 2009 г. с чин подполковник, като командва бригада по време на операцията „Kimia II“ на FARDC, базирана в зоната Ngungu. През юли 2009 г. Zimurinda е повишен в чин полковник и става командващ сектор във FARDC в Ngungu, а впоследствие и в Kitchanga по време на операциите на FARDC „Kimia II“ и „Amani Leo“. Името на Zimurinda не фигурира в президентския указ от 31 декември 2010 г. за назначаване на висши офицери от FARDC, но Zimurinda фактически продължава да има ръководна позиция в 22-ри сектор на FARDC в Kitchanga, като има нов чин от FARDC и носи новата униформа на FARDC. През декември 2010 г. данни от общодостъпни източници разкриват дейности по набиране на войници от части под командването на Zimurinda. Влязъл на територията на Република Руанда на 16 март 2013 г. От края на 2014 г. пребивава в лагера в Ngoma, Руанда.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Според редица източници подполковник Innocent Zimurinda в качеството си на един от командващите 231-ва бригада на FARDC е давал заповеди, довели до избиването на над 100 руандски бежанци, предимно жени и деца, по време на военната операция през април 2009 г. в зоната Shalio. Експертната група към Комитета по санкциите за ДПК на Съвета за сигурност на ООН докладва, че подполковник Innocent Zimurinda, според непосредствени свидетели, е отказал да освободи три деца под негово командване в Kalehe на 29 август 2009 г. Според редица източници, преди обединяването на CNDP с FARDC, подполковник Innocent Zimurinda е участвал в операцията на CNDP през ноември 2008 г., довела до избиването на 89 цивилни лица, включително жени и деца, в областта Kiwanja.

През март 2010 г. 51 правозащитни групи, работещи в източната част на ДПК, твърдят, че Zimurinda е отговорен за редица нарушения на правата на човека, включително убийства на множество цивилни лица, включително жени и деца, между февруари 2007 г. и август 2007 г. В същата жалба подполковник Innocent Zimurinda е обвинен, че е отговорен за изнасилването на голям брой жени и момичета. Съгласно изявление от 21 май 2010 г. на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти Innocent Zimurinda е участвал в произволни екзекуции на деца войници, включително по време на операцията „Kimia II“. Съгласно същото изявление той е отказал достъп на Мисията на ООН в ДПК (MONUC) за проверка на военните части за участие в тях на непълнолетни лица. Според експертната група към Комитета по санкциите за ДПК на Съвета за сигурност на ООН подполковник Zimurinda носи пряка отговорност и отговорност като командир за набирането на деца и задържането на деца в частите под негово командване. Постъпва във FARDC през 2009 г. с чин подполковник, като командва бригада по време на операцията „Kimia II“ на FARDC, базирана в зоната Ngungu. През юли 2009 г. Zimurinda е повишен в чин полковник и става командващ сектор във FARDC в Ngungu, а впоследствие и в Kitchanga по време на операциите на FARDC „Kimia II“ и „Amani Leo“. Името на Zimurinda не фигурира в президентския указ за назначаване на висши офицери от FARDC, но Zimurinda фактически продължава да има ръководна позиция в 22-ри сектор на FARDC в Kitchanga, като има нов чин

от FARDC и носи новата униформа на FARDC. Остава верен на Bosco Ntaganda. През декември 2010 г. данни от общодостъпни източници разкриват дейности по набиране на войници от части под командването на Zimurinda. Влязъл на територията на Република Руанда на 16 март 2013 г. От края на 2014 г. пребивава в лагера в Ngoma, Руанда.

б) Списък на образуванията, посочени в членове 2 и 2а.

1. ADF

(Алианс на демократичните сили) (известно още като: а) Allied Democratic Forces б) Forces Démocratiques Alliées-Armée Nationale de Libération de l'Ouganda в) ADF/NALU г) NALU).

Адрес: провинция Северно Киву, Демократична република Конго.

Дата на посочване от ООН: 30 юни 2014 г.

Други сведения: От декември 2014 г. ADF се разделя на няколко малки групи. Една от групите, в която участват някои от висшите ръководители на ADF, е ръководена от Jamil Mukulu и местоположението ѝ е неизвестно, вероятно в провинцията Северно Киву. Другата основна група, която действа в гората североизточно от град Beni, провинция Северно Киву, се ръководи от Seka Baluku. Освен това ADF разполага с широка мрежа за подпомагането ѝ в ДРК, Уганда, Руанда, а вероятно и в други държави.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Алиансът на демократичните сили („ADF“) е създаден през 1995 г. и е разположен в планинската погранична зона между ДРК и Уганда. Според окончателния доклад на експертната група на Организацията на обединените нации за Демократична република Конго от 2013 г., в който се цитират длъжностни лица на Уганда и източници от ООН, през 2013 г. ADF предполагаемо разполага с 1 200—1 500 въоръжени бойци, разположени в североизточната част на района на Beni в провинция Северно Киву, близо до границата с Уганда. Според оценката на същите източници членовете на ADF общо — включително жените и децата — наброяват между 1 600 и 2 500 души. Поради офанзивните военни операции на въоръжените сили на ДРК (FARDC) и Мисията на Организацията на обединените нации за стабилизиране в ДРК (MONUSCO), проведени през 2013 г. и 2014 г., ADF е разпръснал бойците си в многобройни по-малки бази и е преместил жените и децата в зони на запад от Beni и по границата между Итури и Северно Киву. Военният командващ на ADF е Hood Lukwago, а върховният му ръководител е лицето Jamil Mukulu, на което са наложени санкции.

ADF е извършил тежки нарушения на международното право и на Резолюция 2078 (2012) на Съвета за сигурност на ООН, включително както е изложено подробно по-долу.

ADF е набирал и използвал деца войници в нарушение на приложимото международно право (Резолюция на Съвета за сигурност на ООН, параграф 4(d)).

В окончателния доклад на експертната група за 2013 г. се посочва, че групата е провела разговори с трима бивши бойци от ADF, които са избягали през 2013 г. и които описват как ADF набира хора в Уганда, като ги подмамва с фалшиви обещания за работа (възрастните) и безплатно образование (децата), след което ги принуждава да се присъединят към ADF. Според същия доклад бившите бойци от ADF са казали пред експертната група, че типичните групи за обучение на ADF включват пълнолетни мъже и момчета, а две момчета, които са избягали от ADF през 2013 г., са казали пред експертната група, че са получили военно обучение от ADF. Докладът на експертната група съдържа и описание на обучение на ADF, направено от „бившо дете войник от ADF“.

Според окончателния доклад на експертната група за 2012 г. сред наемниците на ADF има деца, както свидетелства случаят с кадър на ADF, набиращ наемници, който е бил заловен през юли 2012 г. от властите на Уганда в Kasese, докато се е придвижвал към ДРК, придружен от шест млади момчета.

Конкретен пример за това, че ADF набира и използва деца, има в писмо с дата 6 януари 2009 г., изпратено от бившия директор за Африка на Human Rights Watch, Georgette Gagnon, до бившия министър на правосъдието на Уганда, Kiddhu Makubuu, в което се заявява, че през 2000 г. момче на име Bushobozi Irumba е било отвлечено от ADF на деветгодишна възраст. От него се е изисквало да осигурява транспорт и други услуги на бойците от ADF.

Освен това в „Доклада за Африка“ се цитират твърдения, че според сведенията ADF набира деца на едва десетгодишна възраст за деца войници, и се предават думите на говорителя на Отбранителните сили на народа на Уганда (UPDF), който заявява, че UPDF са спасили 30 деца от тренировъчния лагер на остров Buvuma в езерото Виктория.

ADF също е извършил многобройни нарушения на международно признатите права на човека и международното хуманитарно право срещу жени и деца, включително убийства, осакатяване и сексуално насилие (Резолюция на Съвета за сигурност на ООН, параграф 4(e)).

Според окончателния доклад на експертната група за 2013 г. през 2013 г. ADF е нападнал многобройни села, което е станало причина над 66 000 души да избягат в Уганда. Тези нападения са обезлюдявали обширна зона, която оттогава е под контрола на ADF, който я държи чрез отвличане и убийства на хората, които се завръщат в родните си села. От юли до септември 2013 г. ADF е обезглавил най-малко петима души в областта Kamango, разстрелял е още няколко и е отвлякъл десетки. Тези действия тероризират местното население и възpirат хората да се завръщат у дома.

Global Horizontal Note — механизмът за наблюдение и докладване на тежки престъпления срещу деца по време на въоръжени конфликти — уведоми работната група на Съвета за сигурност „Деца, засегнати от въоръжени конфликти“, че по време на наблюдавания период октомври—декември 2013 г. ADF носи отговорност за 14 от 18-те документирани смъртни случая на деца, включително при инцидент на 11 декември 2013 г. на територията Beni, Северно Киву, когато ADF е нападнал селото Musuku, убивайки 23 души, включително 11 деца (три момичета и осем момчета) на възраст от два месеца до 17 години. Всички жертви са били тежко осакатени с мачете, включително две деца, които са преживели нападението.

В доклада на генералния секретар от март 2014 г. относно сексуалното насилие, свързано с конфликти, образуването „Forces Democratiques Alliees — Armee Nationale de Liberation de l'Ouganda“ е включено в списъка на „страни, за които има основателни подозрения, че извършват или са отговорни за изнасилвания и други форми на сексуално насилие в случаи на въоръжен конфликт.“

ADF е участвал и в нападения срещу мироопазващите сили от MONUSCO (Резолюция на Съвета за сигурност на ООН, параграф 4(i)).

На последно място, Мисията на Организацията на обединените нации за стабилизиране в Демократична република Конго (MONUSCO) е докладвала, че ADF е извършил най-малко две нападения срещу мироопазващите сили на MONUSCO. Първото, на 14 юли 2013 г., е било нападение над патрул на MONUSCO по пътя между Mbu и Kamango. Това нападение е подробно описано в окончателния доклад на експертната група за 2013 г. Второто нападение е станало на 3 март 2014 г. Превозно средство на MONUSCO е било нападнато с гранати на десет километра от летище Mavivi в Beni, при което са били ранени петима членове на мироопазващите сили.

2. BUTEMBO AIRLINES (BAL)

Адрес: Butembo, ДРК.

Дата на посочване от ООН: 29 март 2007 г.

Други сведения: Частна авиокомпания, която извършва дейност от Butembo. От декември 2008 г. BAL вече не притежава лиценз за експлоатация на въздухоплавателни средства в ДРК.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Kisoni Kambale (починал на 5 юли 2007 г. и впоследствие заличен от списъка на 24 април 2008 г.) е използвал своята авиокомпания за превоз на злато, провизии и оръжия на FNI между Mongbwalu и Butembo. Това представлява „предоставяне на помощ“ на нелегални въоръжени групировки в нарушение на оръжейното ембарго съгласно резолюции 1493 (2003) и 1596 (2005). Частна авиокомпания, която извършва дейност от Butembo. От декември 2008 г. BAL вече не притежава лиценз за експлоатация на въздухоплавателни средства в ДРК.

3. COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL) GREAT LAKES BUSINESS COMPANY (GLBC)

(известно още като: CAGL)

Адрес: а) Avenue Président Mobutu, Goma, ДРК, б) Gisenyi, Руанда, в) PO BOX 315, Goma, ДРК.

Дата на посочване от ООН: 29 март 2007 г.

Други сведения: От декември 2008 г. GLBC вече не притежава въздухоплавателни средства в експлоатация, въпреки че няколко въздухоплавателни средства са продължили да летят през 2008 г. в нарушение на санкциите на ООН.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

CAGL и GLBC са дружества, собственост на Douglas MPAMO — лице, на което вече са наложени санкции по Резолюция 1596 (2005). CAGL и GLBC са били използвани за превоз на оръжия и боеприпаси в нарушение на оръжейното ембарго съгласно резолюции 1493 (2003) и 1596 (2005). От декември 2008 г. GLBC вече не притежава въздухоплавателни средства в експлоатация, въпреки че няколко въздухоплавателни средства са продължили да летят през 2008 г. в нарушение на санкциите на ООН.

4. CONGOMET TRADING HOUSE

Адрес: Butembo, Северно Киву

Дата на посочване от ООН: 29 март 2007 г.

Други сведения: Вече не съществува под формата на дружество за търговия със злато в Butembo, Северно Киву.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Congomet Trading House (преди включено в списъка под името Congocom) е било собственост на Kisoni Kambale (починал на 5 юли 2007 г. и впоследствие заличен от списъка на 24 април 2008 г.). Kambale е получавал почти цялата продукция от злато в региона Mongbwali, контролиран от FNI. FNI е отклонявал значителни приходи от данъците, с които се облага това производство. Това представлява „предоставяне на помощ“ на нелегални въоръжени групировки в нарушение на оръжейното ембарго съгласно резолюции 1493 (2003) и 1596 (2005). Вече не съществува под формата на дружество за търговия със злато в Butembo, Северно Киву.

5. FORCES DEMOCRATIQUES DE LIBERATION DU RWANDA (FDLR)

(известна още като: а) FDLR, б) Force Combattante Abacunguzi, в) Combatant Force for the Liberation of Rwanda, г) FOCA)

Адрес: а) Северно Киву, ДРК б) Южно Киву, ДРК.

Дата на посочване от ООН: 31 декември 2012 г.

Други сведения: адрес на електронна поща: fdlr@fmx.de; fldrrse@yahoo.fr; fdlr@gmx.net; fdlrsrt@gmail.com; humura2020@gmail.com

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

FDLR е една от най-големите чуждестранни военни групировки, които действат на територията на ДРК. Групировката е създадена през 2000 г. и е извършила тежки нарушения на международното право, които включват действия, насочени срещу жени и деца в условията на въоръжен конфликт, включително убийства и осакатяване, сексуално насилие и насилствено разселване. Съгласно доклад на Amnesty International от 2010 г. FDLR носи отговорност за избиването на деветдесет и шест цивилни лица в Busurguni, територия Walikali. Някои от жертвите са били изгорени живи в къщите си. Съгласно същия източник през юни 2010 г. медицински център на НПО е докладвал за близо шестдесет случая месечно на момичета и жени, изнасилени в южната част на територия Lubero, Северно Киву, от въоръжени групировки, включително FDLR. Съгласно доклад на Human Rights Watch (HRW) от 20 декември 2010 г. има документи, доказващи че FDLR активно е набирала деца бойци. HRW е установила най-малко 83 конгоански деца под 18 години, някои едва на 14, които са били насилствено наети от FDLR. През януари 2012 г. HRW докладва, че бойци на FDLR са нападнали множество села на територията Masisi, като са убили шестима цивилни, изнасилили са две жени и са отвлекли най-малко 48 души.

Съгласно доклад на HRW от юни 2012 г. през май 2012 г. бойци на FDLR са нападнали цивилно население в Kamananga и Lumenje, провинция Южно Киву, както и в Chambucha, територия Walikale, и села, разположени в областта Ufumandu на територията Masisi, провинция Северно Киву. При тези нападения бойците на FDLR посекли с мачете и ножове десетки цивилни лица, включително много деца. Съгласно доклада на експертната група от юни 2012 г. сили на FDLR извършили нападение над няколко села в Южно Киву от 31 декември 2011 г. до 4 януари 2012 г. Разследване на ООН е потвърдило, че по време на нападенията най-малко 33 души, включително 9 деца и 6 жени, са били убити — изгорени живи, обезглавени или застреляни. Освен това са били изнасилени една жена и едно момиче. В доклада на експертната група от юни 2012 г. се посочва също, че разследване на ООН е потвърдило, че най-малко 14 цивилни, включително 5 жени и 5 деца, са били избити от FDLR в Южно Киву през май 2012 г. Съгласно доклада на експертната група от ноември 2012 г. ООН е документирало най-малко 106 случая на сексуално насилие, извършено от FDLR между декември 2011 г. и септември 2012 г. В доклада на експертната група от ноември 2012 г. се отбелязва, че съгласно разследване на ООН седем жени, между които непълнолетна, са били изнасилени от FDLR в нощта на 10 март 2012 г. в Kalinganya, територия Kabare. Селото е било нападнато отново от FDLR на 10 април 2012 г., при което три от жените са били изнасилени повторно. Докладът на експертната група от ноември 2012 г. съдържа данни за 11 убийства, извършени от FDLR в Bushibwambombo, Kalehe, на 6 април 2012 г., и за участието на FDLR в други 19 убийства на територията Masisi, включително на петима непълнолетни и шест жени, през месец май. Движението „23 март“ (Mouvement du 23 mars, M23) е въоръжена групировка, действаща в ДРК, която получава оръжие и свързано с него оборудване, включително консултации, обучение и помощ, свързани с военни дейности.

Според редица сведения на очевидци M23 получава общи военни доставки от отбранителните сили на Руанда във вид на оръжие и боеприпаси, в допълнение към материалната подкрепа за бойните операции. M23 е съучастник и извършител на сериозни нарушения на международното право, които включват действия, насочени срещу жени и деца в условията на въоръжен конфликт в ДРК, включително убийства и осакатяване, сексуално насилие, отвличане и насилствено разселване. Съгласно многобройни доклади, разследвания и свидетелства на очевидци M23 носи отговорност за извършването на масови убийства на цивилни, както и за изнасилването на жени и деца, в различни райони на ДРК. В няколко доклада се посочва, че бойци на M23 за извършили 46 изнасилвания на жени и момичета, като най-младото от тях е било на възраст 8 години. Освен докладваните случаи на сексуално насилие M23 провежда и обширни кампании за насилствено набране на деца бойци в групировката. Счита се, че от юли 2012 г. насам M23 е набрала насилствено 146 млади мъже и момчета само на територията Rutshuru в източната част на ДРК. Някои от жертвите са били едва 15-годишни. Жестокостите на M23 спрямо цивилното население на ДРК, кампанията за насилствено набране на бойци, както и фактът, че групировката получава оръжие и военна подкрепа, са допринесли значително за нестабилността и конфликтите в региона и в определени случаи са нарушавали международното право.

6. M23

(известно още като: Mouvement du 23 mars (Движение „23 март“).

Дата на посочване от ООН: 31 декември 2012 г.

Други сведения: адрес на електронна поща: mouvementdu23mars1@gmail.com

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

„Mouvement du 23 mars“ (M23) е въоръжена групировка, действаща в ДРК, която получава оръжие и свързано с него оборудване, включително консултации, обучение и помощ, свързани с военни дейности. Според редица сведения на очевидци M23 получава общи военни доставки от отбранителните сили на Руанда във вид на оръжие и боеприпаси, в допълнение към материалната подкрепа за бойните операции. M23 е съучастник и извършител на сериозни нарушения на международното право, които включват действия, насочени срещу жени и деца в условията на въоръжен конфликт в ДРК, включително убийства и осакатяване, сексуално насилие, отвлечане и насилствено разселване. Съгласно многобройни доклади, разследвания и свидетелства на очевидци M23 носи отговорност за извършването на масови убийства на цивилни, както и за изнасилването на жени и деца, в различни райони на ДРК. В няколко доклада се посочва, че бойци на M23 са извършили 46 изнасилвания на жени и момичета, като най-младото от тях е било на възраст 8 години. Освен докладваните случаи на сексуално насилие M23 провежда и обширни кампании за насилствено набиране на деца бойци в групировката. Счита се, че от юли 2012 г. насам M23 е набрала насилствено 146 млади мъже и момчета само на територията Rutshuru в източната част на ДРК. Някои от жертвите са били едва 15-годишни. Жестокостите на M23 спрямо цивилното население на ДРК, кампанията за насилствено набиране на бойци, както и фактът, че групировката получава оръжие и военна подкрепа, са допринесли значително за нестабилността и конфликтите в региона и в определени случаи са нарушавали международното право.

7. MACHANGA LTD

Адрес: Plot 55A, Upper Kololo Terrace, Kampala, Уганда.

Дата на посочване от ООН: 29 март 2007 г.

Други сведения: Дружество за износ на злато (Директори: г-н Rajendra Kumar Vaya и г-н Hirendra M. Vaya). През 2010 г. активи на Machanga по сметка на Emirates Gold са замразени от Bank of Nova Scotia Mocatta (Обединено кралство). Собствениците на Machanga продължават да участват в покупката на злато от източната част на ДРК.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Дружеството Machanga е закупувало злато чрез редовни търговски връзки с търговци в ДРК, които са тясно свързани с милииците. Това представлява „предоставяне на помощ“ на нелегални въоръжени групировки в нарушение на оръжейното ембарго съгласно резолюции 1493 (2003) и 1596 (2005). Дружество за износ на злато (Директори: г-н Rajendra Kumar Vaya и г-н Hirendra M. Vaya). През 2010 г. активи на Machanga по сметка на Emirates Gold са замразени от Bank of Nova Scotia Mocatta (Обединено кралство). Предишният собственик на Machanga — Rajendra Kumar, и брат му Vipul Kumar продължават да участват в покупката на злато от източната част на ДРК.

8. TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT (НПО)

(известна още като: TPD)

Адрес: Goma, Северно Киву, ДРК.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Goma, наред с провинциалните комитети в Южно Киву, Kasai Occidental, Kasai Oriental и Maniema, от 2008 г. официално са прекратили всички дейности. На практика, от юни 2011 г. бюрата на TPD са отворени и работят по случаи, свързани със завръщането на вътрешно разселени лица, инициативи за помирение на общностите, уреждане на спорове за земи и т.н. Председател на TPD е Eugene Serufuli, а заместник-председател е Saverina Karomba. Сред важните членове на TPD са депутатите от провинция Северно Киву Robert Seninga и Bertin Kirivita.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Замесена в нарушаването на оръжейното ембарго, тъй като предоставя помощ на RCD-G, по-специално чрез осигуряване на камиони за превоз на оръжие и войски и чрез превоз на оръжие в началото на 2005 г., което се раздава на части от населението в Masisi и Rutshuru, Северно Киву. Goma, наред с провинциалните комитети в Южно Киву, Kasai Occidental, Kasai Oriental и Maniema, от 2008 г. официално са прекратили всички дейности. На практика, от юни 2011 г. бюрата на TPD са отворени и работят по случаи, свързани със завръщането на вътрешно разселени лица, инициативи за помирение на общностите, уреждане на спорове за земи и т.н. Председател на TPD е Eugene Serufuli, а заместник-председател е Saverina Karomba. Сред важните членове на TPD са депутатите от провинция Северно Киву Robert Seninga и Bertin Kirivita.

9. UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD

Адрес: а) Plot 22, Kanjokya Street, Kamwokya, Kampala, Уганда (тел.: +256 41 533 578/9), б) PO BOX 22709, Kampala, Уганда.

Дата на посочване от ООН: 29 март 2007 г.

Други сведения: Дружество за износ на злато. (Директори г-н Jamnadas V. LODHIA — известен като „Chuni“, и синовете му, г-н Kunal J. LODHIA и г-н Jitendra J. LODHIA). През януари 2011 г. властите в Уганда уведомяват Комитета, че след освобождаване на финансовите ѝ активи, Emirates Gold изплаща дълга на UCI към Crane Bank в Kampala, което води до окончателно закриване на сметките ѝ. Директорите на UCI продължават да участват в покупката на злато от източната част на ДРК.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

UCI е закупувало злато чрез редовни търговски връзки с търговци в ДРК, които са тясно свързани с милициите. Това представлява „предоставяне на помощ“ на нелегални въоръжени групировки в нарушение на оръжейното ембарго съгласно резолюции 1493 (2003) и 1596 (2005). Дружество за износ на злато. (Бивши директори са г-н J.V. LODHIA — известен като „Chuni“, и синът му, г-н Kunal LODHIA). През януари 2011 г. властите в Уганда уведомяват Комитета, че след освобождаване на финансовите ѝ активи, Emirates Gold изплаща дълга на UCI към Crane Bank в Kampala, което води до окончателно закриване на сметките ѝ. Предишният собственик на UCI — J.V. Lodhia, и синът му Kunal Lodhia продължават да участват в покупката на злато от източната част на ДРК.“

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/615 НА СЪВЕТА**от 20 април 2015 година****за прилагане на Регламент (ЕО) № 560/2005 за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени към определени лица и стопански субекти, с оглед ситуацията в Кот д'Ивоар**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 560/2005 на Съвета от 12 април 2005 г. за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени към определени лица и стопански субекти, с оглед ситуацията в Кот д'Ивоар ⁽¹⁾, и по-специално член 11а, параграфи 5 и 6 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 12 април 2005 г. Съветът прие Регламент (ЕО) № 560/2005.
- (2) Съветът преразгледа списъка в приложение IA към Регламент (ЕО) № 560/2005 в съответствие с член 11а, параграф 6 от посочения регламент.
- (3) Съветът реши, че ограничителните мерки, наложени с Регламент (ЕО) № 560/2005 спрямо лицата, изброени в приложение IA, следва да продължат да се прилагат по отношение на пет лица от списъка.
- (4) Общият съд на Европейския съюз с решението си от 14 януари 2015 г. по дело T-406/13 ⁽²⁾ отмени Регламент за изпълнение (ЕС) № 479/2014 ⁽³⁾ за изпълнение на Регламент (ЕО) 560/2005 в частта относно вписването за Marcel Gossio. Вследствие на отмяната вписването за Marcel Gossio следва да бъде заличено и от приложение IA към Регламент (ЕО) № 560/2005.
- (5) На 26 февруари 2015 г. Комитетът по санкциите, създаден съгласно Резолюция 1572 (2004) на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации (ООН) относно Кот д'Ивоар, заличи едно лице от списъка на лицата, които подлежат на мерките, наложени с точки 9 и 12 от посочената резолюция. Вписването за това лице следва да бъде заличено от приложение I към Регламент (ЕО) № 560/2005.
- (6) В допълнение Комитетът по санкциите актуализира други вписвания за лицата, които подлежат на мерките, наложени с точки 9 и 12 от Резолюция 1572 (2004) на Съвета за сигурност на ООН.
- (7) Поради това поместените в приложения I и IA към Регламент (ЕО) № 560/2005 списъци на лицата, които подлежат на ограничителни мерки, следва да бъдат съответно изменени,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 560/2005 се заменя с текста от приложение I към настоящия регламент.

Член 2

Приложение IA към Регламент (ЕО) № 560/2005 се изменя, както е посочено в приложение II към настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 95, 14.4.2005 г., стр. 1.⁽²⁾ Решение от 14 януари 2015 г. по дело T-406/13, *Marcel Gossio срещу Съвета*.⁽³⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 479/2014 на Съвета от 12 май 2014 г. за изпълнение на Регламент (ЕО) № 560/2005 за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени към определени лица и стопански субекти, с оглед ситуацията в Кот д'Ивоар (ОВ L 138, 13.5.2014 г., стр. 3).

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 20 април 2015 година.

За Съвета
Председател
F. MOGHERINI

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

Списък на физическите или юридическите лица или стопанските субекти, посочени в членове 2, 4 и 7

1. Име: CHARLES BLÉ GOUDÉ

Звание: няма данни, Посочване: няма данни, Дата на раждане: 1.1.1972 г., Място на раждане: а) Guibéroua, Gagnoa, Кот д'Ивоар, б) Niagbrahio/ Guiberooua, Кот д'Ивоар, в) Guiberooua, Кот д'Ивоар, Достоверен псевдоним: а) Génie de кро, б) Gbaré Zadi, Недостоверен псевдоним: Général (Генерала), Гражданство: Кот д'Ивоар, Паспорт №: а) 04LE66241, издаден на 10.11.2005 г., издаден в Кот д'Ивоар (валиден до 9.11.2008 г.), б) AE/088 DH 12, издаден на 20.12.2002 г., издаден в Кот д'Ивоар (валиден до 11.12.2005 г.), в) 98LC39292, издаден в Кот д'Ивоар (валиден до 23.11.2003 г.), Национален идентификационен номер: няма данни, Адрес: а) Yoroougou Selmer, Bloc P 170, Абиджан, Кот д'Ивоар, б) с/o Hotel Ivoire, Абиджан, Кот д'Ивоар, в) Cocody (предградие), Абиджан, Кот д'Ивоар (адрес, посочен в документ за пътуване № C2310421, издаден от Швейцария на 15.11.2005 г. и валиден до 31.12.2005 г.), Дата на включване в списъка: 7.2.2006 г.

Други сведения

Описателно обобщение на основанията за включване в списъка: Водач на СОЈЕР („Млади патриоти“). Многократни публични изявления, пропагандиращи насилие срещу обекти и персонал на ООН и срещу чужденци; ръководство и участие в действия на насилие от страна на улични милиции (въоръжени неформални групировки), включително побои, изнасилвания и извънсъдебни екзекуции; заплахи към ООН, Международната работна група (IWG), политическата опозиция и независимата преса; саботаж на международни радиостанции; пречка за действията на IWG, за операцията на ООН в Кот д'Ивоар (UNOCI), за френските войски и за мирния процес, както е определен в Резолюция 1643 (2005).

3. Име: EUGÈNE N'GORAN KOUADIO DJUÉ

Звание: няма данни, Посочване: няма данни, Дата на раждане: а) 1.1.1966 г., б) 20.12.1969 г., Място на раждане: Кот д'Ивоар, Достоверен псевдоним: няма данни, Недостоверен псевдоним: няма данни, Гражданство: Кот д'Ивоар, Паспорт №: 04 LE 017521, издаден на 10.2.2005 г. (валиден до 10.2.2008 г.), Национален идентификационен номер: няма данни, Адрес: няма данни, Дата на включване в списъка: 7.2.2006 г.

Други сведения:

Описателно обобщение на основанията за включване в списъка: Водач на *Union des Patriotes pour la Libération Totale de la Côte d'Ivoire* (UPLTCI). Многократни публични изявления, пропагандиращи насилие срещу обекти и персонал на ООН и срещу чужденци; ръководство и участие в действия на насилие от страна на улични милиции (въоръжени неформални групировки), включително побои, изнасилвания и извънсъдебни екзекуции; пречка за действията на IWG, UNOCI, за френските войски и за мирния процес, както е определен в Резолюция 1643 (2005).

4. Име: MARTIN KOUAKOU FOFIÉ

Звание: няма данни, Посочване: няма данни, Дата на раждане: 1.1.1968 г., Място на раждане: ВОНИ, Кот д'Ивоар, Достоверен псевдоним: няма данни, Недостоверен псевдоним: няма данни, Гражданство: Кот д'Ивоар, Паспорт №: няма данни, Национален идентификационен номер: а) 2096927, издаден на 17.3.2005 г., издаден в Буркина Фасо б) CNB N.076, издаден на 17.2.2003 г., издаден в Буркина Фасо (удостоверение за гражданство от Буркина Фасо), в) 970860100249, издаден на 5.8.1997 г., издаден в Кот д'Ивоар (валиден до 5.8.2007 г.), Адрес: няма данни, Дата на включване в списъка: 7.2.2006 г.

Други сведения

Име на бащата: Yao Koffi FOFIE. Име на майката: Ama Kouakou KOSSONOU.

Описателно обобщение на основанията за включване в списъка: Главнокомандващ Новите сили (Chief Corporal New Force Commandant), сектор Korgho. Силите под негово командване участват в набиране на деца войници, отвлечения, налагане на принудителен труд, сексуално малтретиране на жени, произволни арести и извънсъдебни екзекуции в разрез с конвенциите за правата на човека и с международното хуманитарно право; пречка за действията на IWG, UNOCI, за френските войски и за мирния процес, както е определен в Резолюция 1643 (2005).

5. Име: LAURENT GBAGBO

Звание: няма данни, Посочване: няма данни, Дата на раждане: 31.5.1945 г., Място на раждане: Gagnoa, Кот д'Ивоар, Достоверен псевдоним: няма данни, Недостоверен псевдоним: няма данни, Гражданство: Кот д'Ивоар, Паспорт №: няма данни, Национален идентификационен номер: няма данни, Адрес: няма данни, Дата на включване в списъка: 30.3.2011 г.

Други сведения:

Описателно обобщение на основанията за включване в списъка: Бивш президент на Кот д'Ивоар: възпрепятства мирния процес и процеса на помирение, отхвърля резултатите от президентските избори.

6. Име: SIMONE GBAGBO

Звание: няма данни, Посочване: няма данни, Дата на раждане: 20.6.1949 г., Място на раждане: Moossou, Grand-Bassam, Кот д'Ивоар, Достоверен псевдоним: няма данни, Недостоверен псевдоним: няма данни, Гражданство: Кот д'Ивоар, Паспорт №: няма данни, Национален идентификационен номер: няма данни, Адрес: няма данни, Дата на включване в списъка: 30.3.2011 г.

Други сведения:

Описателно обобщение на основанията за включване в списъка: Председател на парламентарната група на Народния фронт на Кот д'Ивоар (FPI): възпрепятства мирния процес и процеса на помирение, открито подбужда към омраза и насилие.

8. Име: DÉsirÉ TAGRO

Звание: няма данни, Посочване: няма данни, Дата на раждане: 27.1.1959 г., Място на раждане: Issia, Кот д'Ивоар, Достоверен псевдоним: няма данни, Недостоверен псевдоним: няма данни, Гражданство: Кот д'Ивоар, Паспорт №: AE 065FH08, Национален идентификационен номер: няма данни, Адрес: няма данни, Дата на включване в списъка: 30.3.2011 г.

Други сведения:

Починал на 12.4.2011 г. в Абиджан.

Описателно обобщение на основанията за включване в списъка: Генерален секретар на т.нар. „президентство“ на г-н Gbagbo: участие в незаконното правителство на г-н Gbagbo, възпрепятстване на мирния процес и процеса на помирение, отхвърляне на резултатите от президентските избори, участие в насилническите репресии над народните движения.“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Вписването в приложение IA към Регламент (ЕО) № 560/2005 за следното лице се заличава:

Marcel GOSSIO

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2015/616 НА КОМИСИЯТА**от 13 февруари 2015 година****за изменение на Делегиран регламент (ЕС) № 480/2014 на Комисията що се отнася до позоваванията в него на Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 38, параграф 4, трета алинея, член 68, параграф 1, втора алинея и член 125, параграф 8, първа алинея от него,

като има предвид, че:

- (1) Делегиран регламент (ЕС) № 480/2014 на Комисията ⁽²⁾ бе приет преди приемането на Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾.
- (2) Вследствие на приемането на Регламент (ЕС) № 508/2014 три общи позовавания в Регламент за изпълнение (ЕС) № 480/2014 на бъдещия законодателен акт на Съюза относно Европейския фонд за морско дело и рибарство (ЕФМДР) следва да бъдат заменени с конкретни позовавания на Регламент (ЕС) № 508/2014. Първото позоваване в член 6 от Делегиран регламент (ЕС) № 480/2014 се отнася до специалните разпоредби относно ролята, задълженията и отговорността на организациите, прилагащи финансови инструменти. Второто позоваване в член 20 от Делегиран регламент (ЕС) № 480/2014 се отнася до видовете операции или проекти, които са част от операции, които биха могли да се използват за изчисляване на непреките разходи чрез прилагане на единна ставка, установена в съответствие с член 29, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 1290/2013 ⁽⁴⁾. Третото позоваване в член 21 от Делегиран регламент (ЕС) № 480/2014 се отнася до видовете операции или проекти, които са част от операции, които биха могли да се използват за изчисляване на непреките разходи чрез прилагане на единна ставка, установена в съответствие с член 124, параграф 4 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾.
- (3) Тъй като правилата относно публично-частните партньорства, както са определени в Регламент (ЕС) № 1303/2013, са приложими също за ЕФМДР, е необходимо да се измени приложение III към Делегиран регламент (ЕС) № 480/2014, така че съответната информация относно това дали операцията се изпълнява в структура за публично-частно партньорство също да се съхранява в електронна форма в системата за мониторинг по отношение на ЕФМДР.
- (4) Поради това Делегиран регламент (ЕС) № 480/2014 следва да бъде съответно изменен,

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 320.

⁽²⁾ Делегиран регламент (ЕС) № 480/2014 на Комисията от 3 март 2014 г. за допълнение на Регламент (ЕС) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд и Европейския фонд за морско дело и рибарство (ОВ L 138, 13.5.2014 г., стр. 5).

⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за Европейския фонд за морско дело и рибарство и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2328/2003, (ЕО) № 861/2006, (ЕО) № 1198/2006 и (ЕО) № 791/2007 на Съвета и Регламент (ЕС) № 1255/2011 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 149, 20.5.2014 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕС) № 1290/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. за определяне на правилата за участие и разпространение на резултатите в „Хоризонт 2020“ — рамкова програма за научни изследвания и иновации (2014—2020 г.)“ и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1906/2006 текст от значение за ЕИП (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 81).

⁽⁵⁾ Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2012 г. относно финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета (ОВ L 298, 26.10.2012 г., стр. 1).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) № 480/2014 се изменя, както следва:

1) член 6, параграф 1, буква б) се заменя със следното:

„б) крайните получатели биват информирани, че финансирането се предоставя по програми, съфинансирани от европейските структурни и инвестиционни фондове, в съответствие с определените изисквания

i) в член 115 от Регламент (ЕС) № 1303/2013 за ЕФРР, ЕСФ и Кохезионния фонд,

ii) в член 66, параграф 1, буква в), подточка i) от Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета (*) за ЕЗФРСР,

iii) в член 97, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета (**) за ЕФМДР.

(*) Регламент (ЕС) № 1305/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1698/2005 на Съвета (ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 487);

(**) Регламент (ЕС) № 508/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 15 май 2014 г. за Европейския фонд за морско дело и рибарство и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2328/2003, (ЕО) № 861/2006, (ЕО) № 1198/2006 и (ЕО) № 791/2007 на Съвета и Регламент (ЕС) № 1255/2011 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 149, 20.5.2014 г., стр. 1).“

2) член 20, буква г) се заменя със следния текст:

„г) операциите, подкрепяни от ЕФМДР и програмирани по реда на членове 26, 28, 39 или 47 от Регламент (ЕС) № 508/2014.“;

3) член 21, буква г) се заменя със следния текст:

„г) операциите, подкрепяни от ЕФМДР и програмирани по реда на членове 38, 40, параграф 1, 41, параграф 1, 44, параграф 6, 48, параграф 1, буква д, подточки и), й) или к) или член 80, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕС) № 508/2014.“;

4) в приложение III, поле за данни 17. „Сведение дали операцията се изпълнява в структура за публично-частно партньорство“ в дясната колона „Фондове, за които тези данни не се изискват“ се заличава следният текст:

„Не се прилага за ЕФМДР“.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 13 февруари 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/617 НА КОМИСИЯТА**от 20 април 2015 година****за изменение за 230-и път на Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с мрежата на Ал Кайда**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 881/2002 на Съвета от 27 май 2002 г. за налагане на някои специфични ограничителни мерки, насочени срещу определени физически лица и образувания, свързани с мрежата на Ал Кайда⁽¹⁾, и по специално член 7, параграф 1, буква а) и член 7а, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 са изброени лицата, групите и образуванията, обхванати от мерките за замразяване на средства и икономически ресурси съгласно този регламент.
- (2) На 10 април 2015 г. Комитетът по санкциите към Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации (ССООН) одобри добавянето на две лица към списъка на Комитета по санкциите на лицата, групите и образуванията, свързани с мрежата на Ал Кайда, спрямо които следва да се прилага замразяването на средства и икономически ресурси.
- (3) Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 следва да бъде съответно актуализирано.
- (4) За да се гарантира ефективността на мерките, предвидени в настоящия регламент, той следва да влезе в сила незабавно,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

*Член 2*Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 20 април 2015 година.

*За Комисията,**от илето на председателя,**Началник на Службата за инструментите в областта
на външната политика*⁽¹⁾ OBL 139, 29.5.2002 г., стр. 9.

ПРИЛОЖЕНИЕ

В приложение I към Регламент (ЕО) № 881/2002 в категорията „Физически лица“ се добавят следните вписвания:

- а) „Ali Ben Taher Ben Faleh **Ouni Harzi** (известен още като: Abou Zoubair). Дата на раждане: 9.3.1986 г. Място на раждане: Ariana, Тунис. Гражданство: тунизийско. Паспорт №: W342058 (тунизийски паспорт, издаден на 14.3.2011 г., изтича на 13.3.2016 г.). Национален идентификационен номер: 08705184 (тунизийска национална карта за самоличност, издадена на 24.2.2011 г.). Адрес: а) 18 Mediterranean Street, Ariana, Тунис, б) Сирийска арабска република (към март 2015 г.), в) Ирак (възможно алтернативно място на пребиваване към март 2015 г.), г) Либия (предишно място на пребиваване). Друга информация: а) Физическо описание: цвят на очите: кафяв, височина: 171 cm, б) Налична е снимка за включване в специалното известие на Интерпол и Съвета за сигурност на ООН, в) Името на бащата е Taher Ouni Harzi, а името на майката — Borkana Bedairia. Дата на определянето, посочено в член 2а, параграф 4, буква б): 10.4.2015 г.“
- б) „Tarak Ben Taher Ben Faleh **Ouni Harzi** (известен още като: Abou Omar Al Tounisi). Дата на раждане: 3.5.1982 г. Място на раждане: Тунис, Тунис. Гражданство: тунизийско. Паспорт №: Z050399 (тунизийски паспорт, издаден на 9.12.2003 г., изтича на 8.12.2008 г.). Национален идентификационен номер: 04711809 (тунизийска национална карта за самоличност, издадена на 13.11.2003 г.). Адрес: а) 18 Mediterranean Street, Ariana, Тунис, б) Сирийска арабска република (към март 2015 г.), в) Ирак (възможно алтернативно място на пребиваване към март 2015 г.), г) Либия (предишно място на пребиваване). Друга информация: а) Физическо описание: цвят на очите: кафяв, височина: 172 cm, б) Налична е снимка за включване в специалното известие на Интерпол и Съвета за сигурност на ООН, в) Името на бащата е Taher Ouni Harzi, а името на майката — Borkana Bedairia. Дата на определянето, посочено в член 2а, параграф 4, буква б): 10.4.2015 г.“
-

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/618 НА КОМИСИЯТА**от 20 април 2015 година****за установяване на стандартни стойности при внос с цел определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на селскостопанските пазари и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 ⁽¹⁾,

като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 на Комисията от 7 юни 2011 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1234/2007 на Съвета по отношение на секторите на плодовете и зеленчуците и на преработените плодове и зеленчуци ⁽²⁾, и по-специално член 136, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) В изпълнение на резултатите от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори в Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011 са посочени критериите, по които Комисията определя стандартните стойности при внос от трети държави за продуктите и периодите, посочени в приложение XVI, част А от същия регламент.
- (2) Стандартната стойност при внос се изчислява за всеки работен ден съгласно член 136, параграф 1 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, като се вземат под внимание променливите данни за всеки ден. В резултат на това настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Стандартните стойности при внос, посочени в член 136 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 543/2011, са определени в приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 20 април 2015 година.

За Комисията,

от името на председателя,

Jerzy PLEWA

*Генерален директор на генерална дирекция
„Земеделие и развитие на селските райони“*

⁽¹⁾ OBL 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ OBL 157, 15.6.2011 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Стандартни стойности при внос за определяне на входната цена на някои плодове и зеленчуци

(EUR/100 kg)		
Код по КН	Код на трета държава ⁽¹⁾	Стандартна стойност при внос
0702 00 00	MA	93,9
	SN	185,4
	TN	464,3
	TR	120,5
	ZZ	216,0
0707 00 05	AL	92,7
	MA	176,1
	TR	134,7
0709 93 10	ZZ	134,5
	MA	95,3
	TR	145,6
0805 10 20	ZZ	120,5
	EG	47,6
	IL	73,1
0805 50 10	MA	50,1
	TN	55,5
	TR	70,3
	ZZ	59,3
	MA	57,3
0805 10 80	ZZ	57,3
	MA	57,3
0808 10 80	AR	188,7
	BR	101,1
	CL	111,8
	CN	107,2
	MK	30,8
	NZ	133,2
	US	247,4
	ZA	264,2
	ZZ	148,1
	AR	102,0
0808 30 90	CL	134,4
	CN	116,0
	ZA	116,0
	ZZ	117,1
	AR	102,0

⁽¹⁾ Номенклатура на държавите, определена с Регламент (ЕС) № 1106/2012 на Комисията от 27 ноември 2012 година за прилагане на Регламент (ЕО) № 471/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно статистиката на Общността за външната търговия с трети страни по отношение на актуализиране на номенклатурата на държавите и териториите (ОВ L 328, 28.11.2012 г., стр. 7). Код „ZZ“ означава „с друг произход“.

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/619 НА КОМИСИЯТА**от 20 април 2015 година**

за определяне на коефициента на разпределение за количествата, за които се отнасят подадените от 1 до 7 април 2015 г. заявления за лицензии за внос и заявления за права на внос, и за определяне на количествата, които следва да бъдат добавени към определените за подпериода от 1 октомври до 31 декември 2015 г. количества в рамките на тарифните квоти, открити по силата на Регламент (ЕО) № 616/2007 за птиче месо

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 г. за установяване на обща организация на пазарите на селскостопански продукти и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 922/72, (ЕИО) № 234/79, (ЕО) № 1037/2001 и (ЕО) № 1234/2007 на Съвета ⁽¹⁾, и по-специално член 188 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 616/2007 на Комисията ⁽²⁾ се откриват годишни тарифни квоти за внос на продукти от сектора на птичето месо с произход от Бразилия, Тайланд и други трети държави.
- (2) По отношение на някои от квотите количествата, за които се отнасят заявленията за лицензии за внос, подадени от 1 до 7 април 2015 г. за подпериода от 1 юли до 30 септември 2015 г. и за периода от 1 юли 2015 г. до 30 юни 2016 г., са по-високи от наличните количества. Поради това следва да се определи до каква степен могат да бъдат издавани лицензии за внос, като се определи коефициент на разпределение, който да се прилага към заявените количества, изчислен съгласно член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията ⁽³⁾.
- (3) По отношение на някои от квотите количествата, за които се отнасят заявленията за права на внос, подадени от 1 до 7 април 2015 г. за подпериода от 1 юли до 30 септември 2015 г. и за периода от 1 юли 2015 г. до 30 юни 2016 г., са по-високи от наличните количества. Поради това следва да се определи до каква степен могат да бъдат издавани права на внос, като се определи коефициент на разпределение, който да се прилага към заявените количества, изчислен съгласно член 6, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 във връзка с член 7, параграф 2 от посочения регламент.
- (4) По отношение на някои от квотите количествата, за които се отнасят заявленията за лицензии за внос, подадени от 1 до 7 април 2015 г. за подпериода от 1 юли до 30 септември 2015 г., са по-ниски от наличните количества. Поради това е целесъобразно да се определят количествата, за които не са били подадени заявления, и тези количества да бъдат добавени към определените за следващия квотен подпериод количества.
- (5) За да се гарантира ефективността на мярката, настоящият регламент следва да влезе в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. По отношение на количествата, за които се отнасят подадените по силата на Регламент (ЕО) № 616/2007 заявления за лицензии за внос за подпериода от 1 юли до 30 септември 2015 г. и за периода от 1 юли 2015 г. до 30 юни 2016 г., се прилага коефициентът на разпределение, посочен в част А от приложението към настоящия регламент.
2. Количествата, за които не са подадени заявления за лицензии за внос по силата на Регламент (ЕО) № 616/2007 и които следва да бъдат добавени към подпериода от 1 октомври до 31 декември 2015 г., са посочени в част А от приложението към настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 616/2007 на Комисията от 4 юни 2007 г. за откриване и управление на тарифни квоти на Общността за птиче месо с произход от Бразилия, Тайланд и други трети страни (ОВ L 142, 5.6.2007 г., стр. 3).

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос (ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13).

Член 2

По отношение на количествата, за които се отнасят подадените по силата на Регламент (ЕО) № 616/2007 заявления за права на внос за подпериода от 1 юли до 30 септември 2015 г. и за периода от 1 юли 2015 г. до 30 юни 2016 г., се прилага коефициентът на разпределение, посочен в част Б от приложението към настоящия регламент.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 20 април 2015 година.

За Комисията,
от името на председателя,
Jerzy PLEWA
Генерален директор на генерална дирекция „Земеделие и
развитие на селските райони“

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЧАСТ А

Група №	Пореден №	Коефициент на разпределение — заявления, подадени за подпериода от 1 юли до 30 септември 2015 г. (в %)	Количества, за които не са подадени заявления и които следва да бъдат добавени към наличните количества за подпериода от 1 октомври до 31 декември 2015 г. (в kg)
1	09.4211	0,390777	—
2	09.4212	0,827595	—
4A	09.4214	0,489236	—
	09.4251	0,594809	—
	09.4252	—	4 251 500
6A	09.4216	0,401123	—
	09.4260	0,569476	
7	09.4217	—	9 086 000
8	09.4218	—	3 478 800

Група №	Пореден №	Коефициент на разпределение — заявления, подадени за периода от 1 юли 2015 г. до 30 юни 2016 г. (в %)
3	09.4213	3,703703
4B	09.4253	—
6B	09.4261	—
	09.4262	—
	09.4263	0,046334
	09.4264	—
	09.4265	—

ЧАСТ Б

Група №	Пореден №	Коефициент на разпределение — заявления, подадени за подпериода от 1 юли до 30 септември 2015 г. (в %)	Количества, за които не са подадени заявления и които следва да бъдат добавени към наличните количества за подпериода от 1 октомври до 31 декември 2015 г. (в kg)
5A	09.4215	0,607855	—
	09.4254	3,655034	—
	09.4255	3,558718	—
	09.4256	53,394858	—

Група №	Пореден №	Коефициент на разпределение — заявления, подадени за периода от 1 юли 2015 г. до 30 юни 2016 г. (в %)
5B	09.4257	10
	09.4258	—
	09.4259	—

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ОВППС) 2015/620 НА СЪВЕТА

от 20 април 2015 година

за изменение на Решение 2010/788/ОВППС относно ограничителни мерки по отношение на Демократична република Конго

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 20 декември 2010 г. Съветът прие Решение 2010/788/ОВППС ⁽¹⁾.
- (2) На 29 януари 2015 г. Съветът за сигурност на ООН прие Резолюция 2198 (2015) относно Демократична република Конго (ДРК). Посочената резолюция предвижда някои изменения на критериите за посочване в списъка във връзка с ограничителните мерки върху пътуванията и замразяването на финансови средства, наложени съгласно Резолюция 1807 (2008) на Съвета за сигурност на ООН.
- (3) На 5 февруари 2015 г. Комитетът на Съвета за сигурност, създаден съгласно Резолюция 1533 (2004) на Съвета за сигурност на ООН относно Демократична република Конго, прие актуализиран списък на физическите лица и образуванията, за които се прилагат ограничителни мерки.
- (4) Необходими са допълнителни действия на Съюза за въвеждането на посочените изменения,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение 2010/788/ОВППС се изменя, както следва:

1) В член 2, параграф 1 буква а) се заменя със следното:

„а) доставката, продажбата или трансфера на оръжия и всякакви свързани с тях компоненти или предоставянето на техническа помощ, финансиране, посреднически и други услуги, свързани с оръжия и свързани с тях компоненти, единствено в подкрепа на Мисията на Организацията на обединените нации за стабилизиране в Демократична република Конго (MONUSCO) или за използване от нейна страна;“;

2) Член 3 се заменя със следното:

„Член 3

Ограничителните мерки, предвидени в член 4, параграф 1 и член 5, параграфи 1 и 2, се налагат по отношение на лица и образувания, посочени от Комитета по санкциите за участие или предоставяне на подкрепа при действия, които застрашават мира, стабилността или сигурността в ДРК. Подобни действия включват:

- а) действия в нарушение на оръжейното ембарго и свързаните с него мерки, посочени в член 1;
- б) изпълнение на ролята на политически и военни лидери на чужди въоръжени групировки, действащи в ДРК, които възпрепятстват разоръжаването и доброволното репатриране или обратното заселване на бойците, които са част от тези групировки;

⁽¹⁾ Решение 2010/788/ОВППС на Съвета от 20 декември 2010 г. относно ограничителни мерки по отношение на Демократична република Конго и за отмяна на Обща позиция 2008/369/ОВППС (ОВ L 336, 21.12.2010 г., стр. 30).

- в) изпълнение на ролята на политически и военни лидери на конгоанските милиции, включително получаващите подкрепа извън ДРК, които възпрепятстват участието на своите бойци в процесите на разоръжаване, демобилизация и реинтеграция;
- г) набиране или използване на деца във въоръжения конфликт в ДРК в нарушение на приложимото международно право;
- д) участие в планирането, ръководенето или насочването на действия срещу деца или жени в ситуации на въоръжен конфликт, включително убиване и осакатяване, изнасилване и други форми на сексуално насилие, отвличане, насилствено разселване и нападения над училища и болници;
- е) възпрепятстване на достъпа до хуманитарна помощ или нейното разпределяне в ДРК;
- ж) оказване на подкрепа за физически лица или образувания, включително въоръжени групировки, участващи в дейности, дестабилизиращи ДРК чрез незаконна търговия с природни ресурси, включително злато, диви животни или растения и продукти от диви животни или растения;
- з) действия от името или по указания на посочено в списъка физическо лице или образувание, или от името или по указания на образувание, притежавано или контролирано от посочено в списъка физическо лице или образувание;
- и) планиране, ръководене, спонсориране или участие в нападения срещу мироопазващите сили на MONUSCO или персонал на ООН;
- й) предоставяне на финансова, материална или технологична подкрепа или стоки или услуги на посочено в списъка физическо лице или образувание.

Съответните лица и образувания са изброени в приложението“.

Член 2

Приложението към Решение 2010/788/ОВППС се заменя с текста в приложението към настоящото решение.

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Люксембург на 20 април 2015 година.

За Съвета
Председател
F. MOGHERINI

ПРИЛОЖЕНИЕ

„ПРИЛОЖЕНИЕ

а) Списък на лицата, посочени в членове 3, 4 и 5.

1. Eric BADEGE

Дата на раждане: 1971 г.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 31 декември 2012 г.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Според окончателния доклад на експертната група за Демократична република Конго от 15 ноември 2012 г. „... подполковник Eric BADEGE е станал координатор на M23 в Masisi и е командвал съвместните операции...“ заедно с друг военен ръководител. Освен това „серия координирани нападения, извършени през август [2012 г.] от подполковник BADEGE, ... са дали възможност на M23 да дестабилизира значителна част от територията на Masisi“. Според бивши бунтовници подполковник BADEGE ... е бил на подчинение на полковник Makenga, когато е организиран нападенията. Като военен командир на M23 BADEGE е отговорен за тежки нарушения, включващи действия, насочени към деца или жени в ситуации на въоръжен конфликт. Според доклада на експертната група от ноември 2012 г. е имало няколко сериозни случая на произволни убийства на граждани, включително жени и деца. От май 2012 г. насам Raia Mutomboki, под командването на M23, са убили стотици граждани по време на серия координирани нападения. През август BADEGE е извършил съвместни нападения, включващи произволни убийства на граждани.

В доклада на експертната група от ноември се посочва, че тези нападения са били организирани съвместно от BADEGE и от полковник Makoma Semivumbi Jacques. Съгласно доклада на експертната група местните ръководители от Masisi са посочили, че BADEGE е командвал тези нападения на Raia Mutomboki на място. Според материал на Radio Okapi от 28 юли 2012 г. „управителят на Masisi обяви тази събота, 28 юли, дезертирането на командира на 2-ри батальон от 410-и полк на FARDC (Въоръжени сили на ДПК), базиран в Nyabiondo, около тридесет километра северозападно от Goma в Северно Киву. По неговите думи полковник Eric BADEGE и повече от сто войници са се отправили в пегък към Rubaya, на 80 километра северно от Nabiondo. Тази информация беше потвърдена от няколко източника“. Съгласно информация на BBC от 23 ноември 2012 г., M23 се създава вследствие на протестите на бивши членове на Националния конгрес за народна защита (CNDP), включени във FARDC, срещу трудните условия и лошото заплащане, както и срещу непълното спазване на договореностите за мир между CNDP и ДПК, довели до присъединяването на CNDP към FARDC. M23 е участвала активно във военни операции с цел да поеме контрола върху територията в източната част на ДПК, съгласно доклада на Международната служба за информация за мира (IPIS) от ноември 2012 г. На 24 и 25 юли 2012 г. M23 и FARDC водят сражения за контрол над няколко града и села в източната част на ДПК; на 26 юли 2012 г. M23 напада FARDC в Rumangabo; на 17 ноември 2012 г. M23 изтласква FARDC от Kibumba и на 20 ноември 2012 г. завзема Goma. Според доклада на експертната група от ноември 2012 г. няколко бивши бойци от M23 твърдят, че ръководители на M23 безцеремонно са екзекутирали десетки деца, които са се опитали да избягат, след като са били наети като деца войници в M23. Според доклада на организацията „Human Rights Watch“ (HRW) от 11 септември 2012 г., руандец на 18 години, избягал, след като е бил насилствено нает в Руанда, е посочил пред HRW, че е бил свидетел на екзекуцията на шестнадесетгодишно момче от неговия отряд в M23, което се е опитало да избяга през юни. Момчето е било заловено и пребито до смърт от бойци на M23 в присъствието на останалите наемници.

Съгласно тези твърдения командирът на M23, който е разпоредил убийството на момчето, посочил пред останалите наемници „[той] искаше да ни изостави“ като обяснение за причината за убийството. В доклада се посочва също, че според твърденията на очевидците най-малко тридесет и трима нови наемници и други бойци на M23 са били безцеремонно екзекутирани, когато са се опитали да избягат. Някои от тях са били вързани и застреляни в присъствието на други наемници като пример за наказанието, което биха могли да получат. Един от младите наемници е казал пред HRW: „когато бяхме в M23, те казаха, че [имаме избор] и бихме могли да останем с тях или да умрем. Много хора се опитаха да избягат. Някои от тях биваха открити и незабавно намираха смъртта си.“

2. Frank Kakolele BWAMBALE

(известен още като: а) Frank Kakorere, б) Frank Kakorere Bwambale, в) Aigle Blanc (Белия орел)

Чин: Генерал от FARDC.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Напуснал CNDP през януари 2008 г. От юни 2011 г. пребивава в Киншаса. От 2010 г. Kakolele участва в дейности привидно от името на правителствената програма на ДПК за стабилизация и възстановяване на бившите зони на въоръжен конфликт („Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés“ — STAREC), включително участва в мисия на STAREC в Goma и Beni през март 2011 г. Властите на ДПК го арестуват през декември 2013 г. в Beni, провинция Северно Киву, поради твърдения, че блокира процеса на разоръжаване, демобилизация и реинтеграция.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Бивш ръководител на RCD-ML, упражнява влияние върху политиката и осъществява командването и контрола над дейността на силите на RCD-ML, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), отговорни за трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Генерал от FARDC, от юни 2011 г. не заема определен пост. Напуснал CNDP през януари 2008 г. От юни 2011 г. пребивава в Киншаса. От 2010 г. Kakolele участва в дейности, привидно от името на правителствената програма на ДПК за стабилизация и възстановяване на бившите зони на въоръжен конфликт (STAREC), включително участва в мисия на STAREC в Goma и Beni през март 2011 г.

3. Gaston IYAMUREMYE

(известен още като: а) Byiringiro Victor Rumuli, б) Victor Rumuri, в) Michel Byiringiro, г) Rumuli)

Длъжност: а) председател на Демократични сили за освобождение на Руанда (FDLR), б) втори заместник-председател на FDLR-FOCA.

Адрес: От декември 2014 г. е базиран в провинция Северно Киву.

Дата на раждане: 1948 г.

Място на раждане: а) регион Musanze (Северна провинция), Руанда б) Ruhengeri, Руанда.

Гражданство: Руандец.

Дата на посочване от ООН: 1 декември 2010 г.

Други сведения: Бригаден генерал.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Според редица източници, включително експертната група към Комитета по санкциите за ДПК на Съвета за сигурност на ООН, Gaston Iyamuremye е втори заместник-председател на FDLR и е смятан за ключов член на политическото и военното ръководство на FDLR. До декември 2009 г. Gaston Iyamuremye е ръководил и бюрото на Ignace Mwigwanashyaka (председател на FDLR) в Kibua, ДПК. Председател на FDLR и втори заместник-председател на FDL-FOCA. От юни 2011 г. е базиран в Kalonge, провинция Северно Киву.

4. Innocent KAINA

(известен още като: а) полковник Innocent Kaina, б) India Queen (Индийската кралица)

Място на раждане: Bunagana, територия Rutshuru, ДПК.

Дата на посочване от ООН: 30 ноември 2012 г.

Други сведения: От края на 2014 г. се намира в Руанда.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Понастоящем Innocent Kaina е секторен командващ в „Mouvement du 23 Mars“ (M23). Извършва тежки нарушения на международното право и човешките права и носи отговорност за такива нарушения. През юли 2007 г. Гарнизонният военен съд в Киншаса обявява Kaina за виновен за престъпления срещу човечеството, извършени в окръг Ituri между май 2003 г. и декември 2005 г. Освободен през 2009 г. като част от споразумението за мир между конгоанското правителство и CNDP. В рамките на FARDC през 2009 г. носи вината за екзекуции, отвлечения и осакатявания на територията на Masisi. Като командващ, подчинен на генерал Ntaganda, той е инициатор на бунта на бившия CNDP на територията на Rutshuru през април 2012 г. Осигурява сигурността на бунтовниците извън Masisi. Между май и август 2012 г. следи за набирането и обучението на над 150 деца за бунта на M23, като разстрелва момчетата, опитали да избягат. През юли 2012 г. пътува до Berunda и Degho с цел мобилизация и набиране на бойци за M23.

5. Jérôme KAKWAVU BUKANDE

(известен още като: а) Jérôme Kakwavu, б) Commandant Jérôme (Командир Jérôme)

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: През декември 2004 г. е повишен в чин генерал от FARDC. От юни 2011 г. е задържан в затвора Makala в Киншаса. На 25 март 2011 г. върховният военен съд в Киншаса започва съдебно производство срещу Kakwavu за извършени военни престъпления. През ноември 2014 г. е осъден от военен съд на ДРК на десет години лишаване от свобода за изнасилване, убийство и изтезания.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Бивш председател на UCD/FAPC. FAPC контролира незаконните гранични постове между Уганда и ДРК, които са ключови транзитни пътища за трафика на оръжие. Като председател на FAPC оказва влияние върху политиката на FAPC и осъществява командване и контрол над дейностите на въоръжените сили на FAPC, които участват в трафика на оръжие и следователно нарушават оръжейното ембарго. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за набиране и използване на деца в Ituri през 2002 г. Един от петимата висши офицери на FARDC, обвинени за тежки престъпления, включващи сексуално насилие, върху чиито случаи Съветът за сигурност обръща внимание на правителството при посещението си през 2009 г. През декември 2004 г. е повишен в чин генерал от FARDC. От юни 2011 г. е задържан в затвора Makala в Киншаса. На 25 март 2011 г. върховният военен съд в Киншаса започва съдебно производство срещу Kakwavu за извършени военни престъпления.

6. Germain KATANGA

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: През декември 2004 г. е повишен в чин генерал от FARDC. Предаден от правителството на ДРК на Международния наказателен съд на 18 октомври 2007 г. Осъден през май 2014 г. от Международния наказателен съд на 12 години лишаване от свобода за военни престъпления и престъпления срещу човечеството. Понастоящем се намира в затвор в Нидерландия.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Ръководител на FRPI. Участва в трансфер на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за набирането и използването на деца в Ituri от 2002 до 2003 г. През декември 2004 г. е повишен в чин генерал от FARDC. Предаден от правителството на ДРК на Международния наказателен съд на 18 октомври 2007 г. Процесът срещу него започва през ноември 2009 г.

7. Thomas LUBANGA

Място на раждане: Ituri, ДРК.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Арестуван в Киншаса през март 2005 г. поради участието на UPC/L в нарушения на правата на човека. Предаден на Международния наказателен съд на 17 март 2006 г. Осъден от Международния наказателен съд през март 2012 г. на 14 години лишаване от свобода. На 1 декември 2014 г. апелативните съдии на Международния наказателен съд потвърждават осъдителната присъда на Lubanga и наложеното наказание. Понастоящем се намира в затвор в Нидерландия.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Председател на UPC/L, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), които участват в трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за набирането и използването на деца в Ituri от 2002 до 2003 г. Арестуван в Киншаса през март 2005 г. поради участието на UPC/L в нарушения на правата на човека. Предаден на Международния наказателен съд от властите на ДРК на 17 март 2006 г. Процесът срещу него започва през януари 2009 г. и се очаква да приключи през 2011 г. Осъден от Международния наказателен съд през март 2012 г. на 14 години лишаване от свобода. Обжалва съдебната присъда.

8. Sultani MAKENGA

(известен още като: а) полк. Sultani Makenga, б) Emmanuel Sultani Makenga)

Дата на раждане: 25 декември 1973 г.

Място на раждане: Rutshuru, ДРК.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 13 ноември 2012 г.

Други сведения: Военен лидер на групировката „Mouvement du 23 Mars“ (M23), която действа на територията на Демократична република Конго. От края на 2014 г. се намира в Уганда.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Sultani Makenga е военен лидер на групировката „Mouvement du 23 Mars“ (M23), която действа на територията на Демократична република Конго (ДРК). Като лидер на M23 (известно още като „Конгоанска революционна армия“) Sultani Makenga е извършил или е отговорен за сериозни нарушения на международното право, включващи действия, насочени срещу жени и деца в условията на въоръжен конфликт, включително убиване и осакатяване, сексуално насилие, отвлечане и насилствено разселване. Освен това е отговорен за нарушения на международното право, свързани с действията на M23 по набиране или използване на деца във въоръжения конфликт в ДРК. Под командването на Sultani Makenga M23 е извършило мащабни зверства срещу цивилното население в ДРК. Според разкази на свидетели и доклади бойците под командването на Sultani Makenga са извършвали изнасилвания на жени и деца на цялата територия на Rutshuru, някои едва на 8 години, като част от политиката за усилване на контрола над територията на Rutshuru. Под командването на Makenga M23 е провело множество кампании за насилствено набиране на деца в ДРК и региона, както и е извършвало убийства, осакатяване и нараняване на десетки деца. Много от принудително набраните деца са били на възраст под 15 години. Има сведения също, че Makenga е получавал оръжие и свързани материали в нарушение на мерките, предприети от ДРК в изпълнение на оръжейното ембарго, включително вътрешните постановления относно вноса и притежанието на оръжие и свързани материали. Действията на Makenga като лидер на M23 включват тежки нарушения на международното право и зверства срещу цивилното население в ДРК и са влошили положението на несигурност, разселване и конфликт в региона. Военен лидер на групировката „Mouvement du 23 Mars“ (M23), която действа на територията на Демократична република Конго.

9. Khawa Panga MANDRO

(известен още като: а) Kawa Panga, б) Kawa Panga Mandro, в) Kawa Mandro, г) Yves Andoul Karim, д) Yves Khawa Panga Mandro, е) Mandro Panga Kahwa, ж) „Chief Kahwa“ (Вождя Kahwa), з) „Kawa“)

Дата на раждане: 20 август 1973 г.

Място на раждане: Bunia, ДРК.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Пратен в затвора в Bunia през април 2005 г. за саботиране на мирния процес в Ituri. Арестуван от властите на Конго през октомври 2005 г., оправдан от Апелативния съд в Kisangani, впоследствие предаден на съдебните власти в Киншаса по нови обвинения в престъпления срещу човечеството, военни престъпления, убийство, квалифицирано нападение и телесна повреда. През август 2014 г. военен съд на ДРК в Kisangani го обявява за виновен за военни престъпления и престъпления срещу човечеството и го осъжда на девет години лишаване от свобода, като го осъжда да заплати около 85 000 долара на жертвите си.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Бивш председател на PUSIC (Партия за единство и опазване на териториалната цялост на Конго), една от въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), които участват в трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за набирането и използването на деца от 2001 до 2002 г. Пратен в затвора в Bunia през април 2005 г. за саботиране на мирния процес в Ituri. Арестуван от властите на Конго през октомври 2005 г., оправдан от Апелативния съд в Kisangani, впоследствие предаден на съдебните власти в Киншаса по нови обвинения в престъпления срещу човечеството, военни престъпления, убийство, квалифицирано нападение и телесна повреда. От юни 2011 г. е задържан в централния затвор Makala в Киншаса.

10. Callixte MBARUSHIMANA

Дата на раждане: 24 юли 1963 г.

Място на раждане: Ndusu/северна провинция Ruhengeri, Руанда.

Гражданство: Руандец.

Дата на посочване от ООН: 3 март 2009 г.

Други сведения: Арестуван в Париж на 3 октомври 2010 г. по заповед на Международния наказателен съд за военни престъпления и за престъпления срещу човечеството, извършени от части на FDLR в Киву през 2009 г., и прехвърлен в Хага на 25 януари 2011 г., но освободен от Международния наказателен съд в края на 2011 г.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

До арестуването си е изпълнителен секретар на FDLR и заместник-председател на висшето военно командване на FDLR. Политически/военен лидер на чужда въоръжена групировка, която действа на територията на ДПК, като възпрепятства разоръжаването и доброволното репатриране и обратното заселване на бойци, съгласно параграф 4 (b) в постановителната част на Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност. Арестуван в Париж на 3 октомври 2010 г. по заповед на Международния наказателен съд за военни престъпления и за престъпления срещу човечеството, извършени от части на FDLR в Киву през 2009 г., и прехвърлен в Хага на 25 януари 2011 г.

11. Iruta Douglas MRAMO

(известен още като: а) Doulas Iruta Mramo, б) Mpano)

Адрес: Gisenyi, Руанда (от юни 2011 г.).

Дата на раждане: а) 28 декември 1965 г., б) 29 декември 1965 г.

Място на раждане: а) Bashali, Masisi, ДПК, б) Goma, ДПК, в) Uvira, ДПК.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: След катастрофата на два от самолетите, управлявани от Great Lakes Business Company (GLBC), дейността му е неизвестна.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Собственик/управител на Compagnie Aérienne des Grands Lacs и на Great Lakes Business Company, чиито въздухоплавателни средства са били използвани за предоставяне на помощ на въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003). Също така е отговорен за укриване на информация относно полетите и товарите най-вероятно за да позволи нарушаване на оръжейното ембарго. След катастрофата на два от самолетите, управлявани от Great Lakes Business Company (GLBC), дейността му е неизвестна.

12. Sylvestre MUDACUMURA

(известен още като: а) Mupenzi Bernard, б) General Major Mupenzi (генерал-майор Mupenzi), в) General Mudacumura (генерал Mudacumura), г) Radja (Раджата)

Адрес: Гората Kikoma, в близост до Bogoyi, Walikale, Северно Киву, ДПК (от юни 2011 г.).

Гражданство: Руандец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Военен командващ на FDLR-FOCA, също така пръв заместник-председател по политическите въпроси и ръководител на върховното командване на FOCA, като по този начин съчетава общи политически и военни ръководни функции след арестите на лидерите на FDLR в Европа. От 2014 г. е базиран в щаба на FDLR в Nganga, Северно Киву.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Командир на FDLR, оказва влияние върху политиката и осъществява командването и контрола над дейността на силите на FDLR, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), които участват в трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Mudacumura (или неговият персонал) поддържа телефонна връзка с ръководителя на FDLR Mwirwanashyaka в Германия, включително по време на масовите убийства в Busurungi през май 2009 г., както и с военния командващ майор Guillaume по време на военните операции Umoja Wetu и Kimia II през 2009 г. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за 27 случая на набиране и използване на деца във войски под негово командване в Северно Киву от 2002 до 2007 г. Военен командващ на FDLR-FOCA, също така пръв заместник-председател по политическите въпроси и ръководител на върховното командване на FOCA, като по този начин съчетава общи политически и военни ръководни функции след арестите на лидерите на FDLR в Европа.

13. Leodomir MUGARAGU

(известен още като: а) Manzi Leon, б) Leo Manzi)

Адрес: Щабът на FDLR в гората Kikoma, Bogoyi, Walikale, Северно Киву, ДПК (от юни 2011 г.).

Дата на раждане: а) 1954 г. б) 1953 г.

Място на раждане: а) Кигали, Руанда б) Северна провинция Rushashi, Руанда.

Гражданство: Руандец.

Дата на посочване от ООН: 1 декември 2010 г.

Други сведения: Началник на щаба на FDLR-FOCA, отговарящ за административните въпроси.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Според общодостъпни данни и официални източници Leodomir Mugaragu е началник на шаба на въоръжените сили Abucunguzi/Въоръжени сили за освобождение на Руанда (FOCA), които са въоръженото крило на FDLR. Според официална информация Mugaragu е висш офицер по планирането на военните операции на FDLR в източната част на ДРК. Началник на шаба на FDLR-FOCA, отговарящ за административните въпроси.

14. Leopold MUJYAMBERE

(известен още като: а) Musenyeri, б) Achille (Ахил), в) Frere Petrus Ibrahim (брат Petrus Ibrahim)

Адрес: Nyakaleke (югоизточно от Mwenga, Южно Киву), ДРК.

Дата на раждане: а) 17 март 1962 г., б) около 1966 г.

Място на раждане: Кигали, Руанда.

Гражданство: Руандец.

Дата на посочване от ООН: 3 март 2009 г.

Други сведения: От края на 2014 г. изпълнява длъжността заместник-командващ на FDLR/FOCA, базиран в Nganga, Северно Киву.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Командващ на втора дивизия на FOCA/Резервни бригади (въоръжено крило на FDLR). Военен лидер на чужда въоръжена групировка, която действа на територията на ДРК, като възпрепятства разоръжаването, доброволното репатриране и обратното заселване на бойци в нарушение на параграф 4(б) в постановителната част на Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност на ООН. Според доказателства, проверени от експертната група към Комитета по санкциите за ДРК на Съвета за сигурност на ООН, подробно описани в доклада ѝ от 13 февруари 2008 г., освободени от контрола на FDLR-FOCA момичета са били отвлечени и сексуално насилвани. От средата на 2007 г. FDLR-FOCA, която преди това е набирала момчета в средата или в края на пубертета, насилствено набира младежи от 10 годишна възраст. Най-малките биват използвани за охрана, а по-големите деца са разполагани на фронтната линия като войници в нарушение на параграф 4(d) и (е) в постановителната част на Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност. От юни 2011 г. е командващ на оперативния сектор на FDLR-FOCA в провинция Южно Киву, понастоящем наричан „Amazon“.

15. Jamil MUKULU

(известен още като: а) Steven Alirabaki, б) David Kyagulanyi, в) Musezi Talenganimiro, г) Mzee Tutu, д) Abdullah Junjuaka, е) Alilabaki Kyagulanyi, ж) Hussein Muhammad, з) Nicolas Luumu, и) Professor Musharaf (професор Musharaf), й) Talenganimiro)

Длъжност: а) Ръководител на Алианса на демократичните сили (ADF), б) командващ Алианса на демократичните сили.

Дата на раждане: а) 1965 г., б) 1 януари 1964 г.

Място на раждане: селище Ntoke, окръг Ntenjeru, област Kayunga, Уганда.

Гражданство: Угандец.

Дата на посочване от ООН: 12 октомври 2011 г.

Други сведения: От края на 2014 г. местонахождението му е неизвестно; въпреки това се смята, че се намира в Северно Киву, ДРК.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

По информация от общодостъпни данни и официални източници, включително докладите на експертната група към Комитета по санкциите за ДРК на Съвета за сигурност на ООН, г-н Jamil Mukulu е военен лидер на Алианса на демократичните сили (ADF), чуждестранна въоръжена групировка, действаща на територията на ДРК, която препятства разоръжаването и доброволното репатриране или обратното заселване на бойци от ADF, както е посочено в параграф 4(б) от Резолюция 1857 (2008). Експертната група към Комитета по санкциите за ДРК на Съвета за сигурност на ООН докладва, че Mukulu ръководи и предоставя материална подкрепа на ADF, въоръжена групировка, действаща на територията на ДРК. Според многобройни източници, включително докладите на експертната група към Комитета по санкциите за ДРК на Съвета за сигурност на ООН, Jamil Mukulu е продължил да упражнява влияние върху политиките, предоставял е финансиране и е запазил прякото командване и контрола над дейностите на силите на ADF на мястото на действията, включително контрола над връзките с международни терористични мрежи.

16. Ignace MURWANASHYAKA

(известен още като: Dr. Ignace (д-р Ignace)

Звание: Д-р

Дата на раждане: 14 май 1963 г.

Място на раждане: а) Butera, Руанда, б) Ngoma, Butare, Руанда.

Гражданство: Руандец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Арестуван от властите в Германия на 17 ноември 2009 г. Заменен от Gaston Iamuremye, известен още като Rumuli, на поста председател на FDLR-FOCA. Процесът срещу Murwanashyaka по обвинения във военни престъпления и престъпления срещу човечеството, извършени от сили на FDLR в ДПК през 2008 г. и 2009 г., започва на 4 май 2011 г. пред германски съд.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Председател на FDLR и върховен командващ на въоръжените сили на FDLR оказва влияние върху политиките и упражнява командване и контрол над дейностите на силите на FDLR, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), които участват в трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Поддържа телефонна връзка с военно-полевите командири на FDLR (включително по време на масовите убийства в Busurungi през май 2009 г.); давал е военни заповеди на висшето военно командване; участник в координирането на трансфера на оръжие и боеприпаси към военните части на FDLR и в предаването на конкретни указания за използването им; управлявал е големи суми, произтичащи от незаконна продажба на природни ресурси в зони, контролирани от FDLR. Според бюро на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той носи отговорност като ръководител в качеството на председател и военен командващ на FDLR за набирането и използването на деца от FDLR в Източно Конго. Арестуван от властите в Германия на 17 ноември 2009 г. Заменен от Gaston Iamuremye, известен още като Rumuli, на поста председател на FDLR-FOCA. Процесът срещу Murwanashyaka по обвинения във военни престъпления и престъпления срещу човечеството, извършени от сили на FDLR в ДПК през 2008 г. и 2009 г., започва на 4 май 2011 г. пред германски съд.

17. Straton MUSONI

(известен още като: IO Musoni)

Дата на раждане: а) 6 април 1961 г. б) 4 юни 1961 г.

Място на раждане: Mugambazi, Кигали, Руанда.

Гражданство: Руандец.

Дата на посочване от ООН: 29 март 2007 г.

Други сведения: Арестуван от властите в Германия на 17 ноември 2009 г. Процесът срещу Musoni по обвинения във военни престъпления и престъпления срещу човечеството, извършени от сили на FDLR в ДПК през 2008 г. и 2009 г., започва на 4 май 2011 г. пред германски съд. Заменен на поста първи заместник-председател на FDLR от Sylvestre Mudacumura.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Като лидер на FDLR — чужда въоръжена групировка, която действа на територията на ДПК, Musoni възпрепятства разоръжаването и доброволното репатриране или обратното заселване на бойците, които са част от тези групи, в нарушение на Резолюция 1649 (2005). Арестуван от властите в Германия на 17 ноември 2009 г. Процесът срещу Musoni по обвинения във военни престъпления и престъпления срещу човечеството, извършени от сили на FDLR в ДПК през 2008 г. и 2009 г., започва на 4 май 2011 г. пред германски съд. Заменен на поста първи заместник-председател на FDLR от Sylvestre Mudacumura.

18. Jules MUTEBUTSI

(известен още като: а) Jules Mutebusi, б) Jules Mutebuzi, в) полковник Mutebutsi)

Дата на раждане: 1964 г.

Място на раждане: Minembwe, Южно Киву, ДПК.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Бивш заместник военен регионален командващ на 10-и военен регион на FARDC през април 2004 г., освободен за нарушаване на дисциплината. Арестуван от властите в Руанда през декември 2007 г., докато се опитвал да премине през границата на територията на ДПК. От тогава живее в Кигали в условията на ограничена свобода (не му е позволено да напуска страната).

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Обединил се с други метежници от бившето RCD-G, за да завземе със сила град Bukavu през май 2004 г. Замесен в получаването на оръжия извън структурите на FARDC и осигуряването на доставки за въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), в нарушение на оръжейното ембарго. Бивш заместник военен регионален командващ на 10-и военен регион на FARDC през април 2004 г., освободен за нарушаване на дисциплината. Арестуван от властите в Руанда през декември 2007 г., докато се опитвал да премине през границата на територията на ДПК. От тогава живее в Кигали в условията на ограничена свобода (не му е позволено да напуска страната).

19. Baudoin NGARUYE WA MYAMURO

(известен още като: полковник Baudoin Ngaruye)

Титла: Военен лидер на Mouvement du 23 Mars (M23).

Чин: Бригаден генерал.

Адрес: Rubavu/Mudende, Руанда.

Дата на раждане: а) 1 януари 1978 г., б) 1978 г.

Място на раждане: а) Bibwe, ДПК б) Lusamambo, територия Lubero, ДПК.

Гражданство: Конгоанец.

Национален идентификационен номер: FARDC ID 1-78-09-44621-80.

Дата на посочване от ООН: 30 ноември 2012 г.

Други сведения: Влязъл на територията на Република Руанда на 16 март 2013 г. От края на 2014 г. пребивава в лагера Ngoma, Руанда.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

През април 2012 г. Ngaruye командва бунта на бившия CNDP, познат като Mouvement du 23 Mars (M23), под командването на генерал Ntaganda. Понастоящем той е третият по ранг военкомандващ в структурата на M23. Експертната група за ДПК е препоръчала включването му в списъка преди — през 2008 и 2009 г. Извършил е тежки нарушения на човешките права и международното право и носи отговорност за такива. Между 2008 и 2009 г. и после към края на 2010 г. набира и обучава за M23 стотици деца. Извършвал е убийства, осакатяване и отвличане, често на жени. Носи отговорността за екзекуциите и изтезанията на дезертъори в M23. През 2009 г. в рамките на FARDC разпорежда всички мъже в селото Shalio във Walikale да бъдат убити. Освен това е набавял оръжие, боеприпаси и заплати в Masisi и Walikale под прякото командване на Ntaganda. През 2010 г. той организира принудителното разселване и отнемане на собствеността на населението в област Lukorfu. Активно е участвал и в престъпни мрежи в рамките на FARDC, извличащи облаги от търговията с полезни изкопаеми, довела до напрежение и сблъсъци с полковник Innocent Zimurinda през 2011 г. Влиза в Република Руанда на 16 март 2013 г. в Gasizi/Rubavu.

20. Mathieu, Chui NGUDJOLO

(известен още като: Cui Ngudjolo)

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Арестуван от MONUC в Bunia през октомври 2003 г. Предаден от правителството на ДПК на Международния наказателен съд на 7 февруари 2008 г. Оправдан по всички точки на обвинението от Международния наказателен съд през декември 2012 г. След освобождаването му е задържан от нидерландските власти и подава молба за убежище в Нидерландия. Прокуратурата обжалва решението на Международния наказателен съд; открити заседания са проведени през октомври 2014 г. и от декември 2014 г. се очаква решение.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Началник на щаба на FNI и бивш началник на щаба на FRPI, оказващ влияние върху политиката и осъществяващ командването и контрола над дейността на силите на FRPI, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), отговорни за трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за набирането и използването на деца под 15 години в Ituri през 2006 г. Арестуван от MONUC в Bunia през октомври 2003 г. Предаден от правителството на ДПК на Международния наказателен съд на 7 февруари 2008 г. Оправдан по всички точки на обвинението от Международния наказателен съд през декември 2012 г. След освобождаването му е задържан от нидерландските власти и подава молба за убежище в Нидерландия.

21. Floribert Ngabu NJABU

(известен още като: а) Floribert Njabu Ngabu, б) Floribert Ndjabu, в) Floribert Ngabu Ndjabu).

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Поставен под домашен арест в Киншаса от март 2005 г. за участието на FNI в нарушения на правата на човека. Прехвърлен в Хага на 27 март 2011 г., за да даде свидетелски показания пред Международния наказателен съд по делата срещу Germain Katanga и Mathieu Ngudjolo. През май 2011 г. подава молба за убежище в Нидерландия. През октомври 2012 г. нидерландски съд му отказва убежище. През юли 2014 г. е депортиран от Нидерландия в ДПК, където е задържан.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Председател на FNI, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), които участват в трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. Поставен под домашен арест в Киншаса от март 2005 г. за участието на FNI в нарушения на правата на човека. Прехвърлен в Хага на 27 март 2011 г., за да даде свидетелски показания пред Международния наказателен съд по делата срещу Germain Katanga и Mathieu Ngudjolo. През май 2011 г. подава молба за убежище в Нидерландия. През октомври 2012 г. нидерландски съд му отказва убежище; решението понастоящем е в процес на обжалване.

22. Laurent NKUNDA

(известен още като: а) Nkunda Mihigo Laurent, б) Laurent Nkunda Bwatware, в) Laurent Nkundabatware, г) Laurent Nkunda Mahoro Batware, д) Laurent Nkunda Batware, е) Chairman, ж) General Nkunda, з) Papa Six)

Дата на раждане: а) 6 февруари 1967 г. б) 2 февруари 1967 г.

Място на раждане: Rutshuru, Северно Киву, ДРК.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Бивш генерал от RCD-G. От основателите на Националния конгрес за народна защита, 2006 г.; висш офицер в Обединение за демокрация на Конго—Гома (RCD-G), 1998—2006 г.; офицер в Патриотичния фронт на Руанда (RPF), 1992—1998 г. Laurent Nkunda е арестуван от властите в Руанда през януари 2009 г. и е заменен като ръководител на CNDR. От тогава е под домашен арест в Кигали, Руанда. Руанда отказва да изпълни искането на правителството на ДРК за екстрадиране на Nkunda във връзка с престъпленията, извършени в източната част на ДРК. През 2010 г. жалбата на Nkunda за незаконно задържане е отхвърлена от руандийския съд в Gisenyi, който постановява делото да се гледа от военен съд. Адвокатите на Nkunda обжалват пред военния съд на Руанда.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Обединил се с други метежници от бившето RCD-G, за да завземе със сила град Bukavu през май 2004 г. Получавал оръжия извън структурите на FARDC в нарушение на оръжейното ембарго. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за 264 случая на набиране и използване на деца във войски под негово командване в Северно Киву от 2002 до 2009 г. Бивш генерал от RCD-G. От основателите на Националния конгрес за народна защита, 2006 г.; висш офицер в Обединение за демокрация на Конго—Гома (RCD-G), 1998—2006 г.; офицер в Патриотичния фронт на Руанда (RPF), 1992—1998 г. Laurent Nkunda е арестуван от властите в Руанда през януари 2009 г. и е заменен като ръководител на CNDR. От тогава е под домашен арест в Кигали, Руанда. Руанда отказва да изпълни искането на правителството на ДРК за екстрадиране на Nkunda във връзка с престъпленията, извършени в източната част на ДРК. През 2010 г. жалбата на Nkunda за незаконно задържане е отхвърлена от руандийския съд в Gisenyi, който постановява делото да се гледа от военен съд. Адвокатите на Nkunda завеждат дело пред военния съд на Руанда. Запазва известно влияние над някои части от CNDR.

23. Felicien NSANZUBUKIRE

(известен още като: Fred Irakeza)

Длъжност: Първи батальонен командир на FDLR-FOCA, базиран в зоната Uvira-Sange на Южно Киву.

Адрес: Magunda, територия Mwenga, Южно Киву, ДРК (от юни 2011 г.).

Дата на раждане: 1967 г.

Място на раждане: а) Murama, Кигали, Руанда, б) Rubungo, Кигали, Руанда, в) Kinyinya, Кигали, Руанда.

Гражданство: Руандец.

Дата на посочване от ООН: 1 декември 2010 г.

Други сведения: Член е на FDLR поне от 1994 г. и действа в източната част на ДРК от октомври 1998 г.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Най-малко между ноември 2008 г. и април 2009 г. Felicien Nsanzubukire е наблюдавал и координирал трафика на боеприпаси и оръжия от Обединена република Танзания, през езерото Танганайка до частите на FDLR, базирани в зоните Uvira и Fizi в Южно Киву. Първи батальонен командир на FDLR-FOCA, базиран в зоната Uvira-Sange на Южно Киву. Член е на FDLR най-малко от 1994 г. и действа в източната част на ДРК от октомври 1998 г.

24. Pacifique NTAWUNGUKA

(известен още като: а) Pacifique Ntawungula, б) Colonel Omega, в) Nzeri, г) Israel)

Длъжност: Командващ на оперативен сектор „SONOKI“ на FDLR-FOCA в Северно Киву.

Адрес: Matembe, Северно Киву, ДРК (от юни 2011 г.).

Дата на раждане: а) 1 януари 1964 г., б) около 1964 г.

Място на раждане: Gaseke, провинция Gisenyi, Руанда.

Гражданство: Руандец.

Дата на посочване от ООН: 3 март 2009 г.

Други сведения: Преминал военно обучение в Египет. От края на 2014 г. е базиран около Tongo, Северно Киву.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Командващ на първа дивизия на FOCA (въоръжено крило на FDLR). Военен лидер на чужда въоръжена групировка, която действа на територията на ДРК, като възпрепятства разоръжаването, доброволното репатриране и обратното заселване на бойци в нарушение на параграф 4(б) в постановителната част на Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност. Според доказателства, проверени от експертната група към Комитета по санкциите за ДРК на Съвета за сигурност на ООН, подробно описани в доклада ѝ от 13 февруари 2008 г., освободени от контрола на FDLR-FOCA момичета са били отвлечени и сексуално насилвани. От средата на 2007 г. FDLR-FOCA, която преди това е набирала момчета в средата или в края на пубертета, насилствено набира младежи от 10 годишна възраст. Най-малките биват използвани за охрана, а по-големите деца са разполагани на фронтната линия като войници в нарушение на параграф 4(d) и (е) в постановителната част на Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност. Преминал военно обучение в Египет.

25. James NYAKUNI

Гражданство: Угандец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Търговски партньор на Jérôme Kakwavu, по-специално в контрабандата през границата между ДРК и Уганда, включително предполагаемата контрабанда на оръжие и военно оборудване, превозвано с камиони, които не са били инспектирани. Нарушаване на оръжейното ембарго и предоставяне на помощ на въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), включително финансова подкрепа, позволяваща им да провеждат военни операции.

26. Stanislas NZEYIMANA

(известен още като: а) Deogratias Bigaruka Izabayo, б) Izabayo Deo, в) Jules Mateso Mlamba, г) Bigaruka, д) Bigurura)

Длъжност: Заместник-командващ на FDLR-FOCA.

Адрес: Mukobervwa, Северно Киву, ДРК (от юни 2011 г.).

Дата на раждане: а) 1 януари 1966 г. б) 28 август 1966 г. в) около 1967 г.

Място на раждане: Mugusa, Butare, Руанда.

Гражданство: Руандец.

Дата на посочване от ООН: 3 март 2009 г.

Други сведения: Изчезва в Танзания в началото на 2013 г. Местонахождението му е неизвестно от края на 2014 г.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Заместник-командващ на FOCA (въоръжено крило на FDLR). Военен лидер на чужда въоръжена групировка, която действа на територията на ДРК, като възпрепятства разоръжаването, доброволното репатриране и обратното заселване на бойци в нарушение на параграф 4(б) в постановителната част на Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност на ООН. Според доказателства, проверени от експертната група към Комитета по санкциите за ДРК на Съвета за сигурност на ООН, подробно описани в доклада ѝ от 13 февруари 2008 г., освободени от контрола на FDLR-FOCA момичета са били отвлечени и сексуално насилвани. От средата на 2007 г. FDLR-FOCA, която преди това е набирала момчета в средата или в края на пубертета, насилствено набира младежи от 10 годишна възраст. Най-малките биват използвани за охрана, а по-големите деца са разполагани на фронтната линия като войници в нарушение на параграф 4(d) и (е) в постановителната част на Резолюция 1857 (2008) на Съвета за сигурност.

27. Dieudonné OZIA MAZIO

(известен още като: а) Ozia Mazio, б) Omari, в) Mr Omari)

Дата на раждане: 6 юни 1949 г.

Място на раждане: Ariwara, ДРК.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Смята се, че Dieudonné Ozia Mazio е починал в Ariwara на 23 септември 2008 г., като по това време е бил председател на Федерацията на конгоанските предприятия (Fédération des entreprises congolaises (FEC) в района на Aги.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Участвал във финансови схеми с Jérome Kakwavu и FAPC и извършвал контрабанда през границата между ДРК и Уганда, с което е осигурявал доставки и финансови средства на Kakwavu и неговите въоръжени сили. Нарушаване на оръжейното ембарго, включително чрез предоставяне на помощ на въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003). Смята се, че Dieudonné Ozia Mazio е починал в Ariwara на 23 септември 2008 г., като по това време е бил председател на Федерацията на конгоанските предприятия (Fédération des entreprises congolaises (FEC) в района на Aги.

28. Jean-Marie Lugerero RUNIGA

(известен още като: Jean-Marie Rugerero)

Длъжност: председател на M23.

Адрес: Rubavu/Mudende, Руанда;

Дата на раждане: а) около 1960 г., б) 9 септември 1966 г.

Място на раждане: Bukavu, ДРК.

Дата на посочване от ООН: 31 декември 2012 г.

Други сведения: Влязъл на територията на Република Руанда на 16 март 2013 г. От края на 2014 г. пребивава в Руанда.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

На 9 юли 2012 г. в документ, подписан от ръководителя на M23 Sultani Makenga, Runiga е посочен за координатор на политическото крило на M23. Според документа назначението на Runiga е било продиктувано от необходимостта да се осигури видимост на каузата на M23. В материали, публикувани на уебсайта на M23, Runiga се посочва като „председател“ на групата. Ръководната му роля се потвърждава от доклада на експертната група от ноември 2012 г., в който Runiga се посочва като „ръководител на M23“. Според статия на Associated Press от 13 декември 2012 г. Runiga е показал пред Associated Press списък с искания, които според него ще бъдат представени на правителството на Конго. Исканията включват оставката на Kabila и разпускането на националното събрание. Runiga е посочил, че ако се открие възможност, M23 би могла отново да превземе Goma. „И този път няма да отстъпим“, е казал Runiga пред Associated Press. Той също така е заявил, че политическото крило на M23 следва да възобнови контрола си над Goma като предварително условие за провеждането на преговори. „Мисля, че членовете ни, които са в Kamrara, ни представляват. Като му дойде времето, и аз ще бъда там. Изчакам организирането на нещата и когато Kabila бъде там, и аз също ще отида“, е казал Runiga. Съгласно статия във в. „Фигаро“ от 26 ноември 2012 г., Runiga се е срещнал с президента на ДРК Kabila на 24 ноември 2012 г. за започване на разговори. В отделно интервю с „Фигаро“ Runiga заявява: „Групировката M23 се състои предимно от бивши военни членове на FARDC, дезертирали в знак на протест срещу неспазването на споразуменията от 23 март 2009 г.“

Той добавя още: „Войниците от M23 са дезертъри от армията, напуснали я с оръжие в ръка. В последно време си набавихме военно оборудване от военна база в Vupagana. За момента това ни позволява всеки ден да превземаме територия и да устояваме на всички атаки на FARDC. Нашата революция е конгоанска, водена от конгоанци в името на конгоанския народ.“ Съгласно статия на „Ройтерс“ от 22 ноември 2012 г., Runiga е заявил, че M23 е в състояние да задържи Goma, след като към силите на M23 са се присъединили разбунтували се конгоански войници от FARDC: „Първо, ние имаме дисциплинирана армия, а също и войници от FARDC преминаха към нас. Те са наши братя, ще ги обучим и пренасочим и ще работим с тях“. Съгласно статия, публикувана във в. „Гардиън“ на 27 ноември 2012 г., Runiga е посочил, че M23 ще откаже да се подчини на призива на регионалните лидери на Международната конференция за региона на Големите езера да напусне Goma, за да даде възможност за започване на преговори за мир. Напротив, Runiga заявил, че изтеглянето на M23 от Goma ще бъде резултат от провеждането на преговори, а не предварително условие за тях. Съгласно окончателния доклад на експертната група от 15 ноември 2012 г., Runiga е оглавил делегация, пътувала на 29 юли 2012 г. до Kamrara, Уганда, за да утвърди програмата от 21 точки на движението M23 преди очакваните преговори в рамките на Международната конференция за региона на Големите езера. Съгласно информация на BBC от

23 ноември 2012 г., M23 се създава вследствие на протестите на бивши членове на CNDP, включени във FARDC, срещу трудните условия и лошото заплащане, както и срещу непълното спазване на договореностите от 23 март 2009 г. за мир между CNDP и ДПК, довели до присъединяването на CNDP към FARDC.

M23 е участвала активно във военни операции с цел да поеме контрола върху територията в източната част на ДПК, съгласно доклада на Международната служба за информация за мира (IPIS) от ноември 2012 г. На 24 и 25 юли 2012 г. M23 и FARDC водят сражения за контрол над няколко града и села в източната част на ДПК; на 26 юли 2012 г. M23 напада FARDC в Rumangabo; на 17 ноември 2012 г. M23 изтласква FARDC от Kibumba и на 20 ноември 2012 г. завзема Goma. Според доклада на експертната група от ноември 2012 г. няколко бивши бойци от M23 твърдят, че ръководители на M23 безцеремонно са езекутирали десетки деца, които са се опитали да избягат, след като са били наети като деца войници в M23. Според доклад на организацията „Human Rights Watch“ (HRW) от 11 септември 2012 г., руандец на 18 години, избягал, след като е бил насилствено нает в Руанда, е посочил пред HRW, че е бил свидетел на езекуцията на шестнадесетгодишно момче от неговия отряд в M23, което се е опитало да избяга през юни. Момчето е било заловено и пребито до смърт от бойци на M23 в присъствието на останалите наемници. Съгласно тези твърдения командирът на M23, който е разпоредил убийството на момчето, посочил пред останалите наемници „[той] искаше да ни изостави“ като обяснение за причината за убийството. В доклада се посочва също, че според твърденията на очевидци най-малко тридесет и трима нови наемници и други бойци на M23 са били безцеремонно езекутирани, когато са се опитали да избягат. Някои от тях са били вързани и застреляни в присъствието на други наемници като пример за наказанието, което биха могли да получат. Един от младите наемници заявил пред HRW: „...когато бяхме в M23, те казаха, че [имаме избор] и бихме могли да останем с тях или да умрем. Много хора се опитаха да избягат. Някои от тях биваха открити и незабавно намираха смъртта си.“ Влязъл на територията на Република Руанда на 16 март 2013 г. при Gasizi/Rubavu.

29. Ntabo Ntaberi SHEKA

Длъжност: Главнокомандващ, Nduma Defence of Congo, група Mayi Mayi Sheka.

Дата на раждане: 4 април 1976 г.

Място на раждане: Територия Walikale, ДПК.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 28 ноември 2011 г.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Ntabo Ntaberi Sheka, главнокомандващ политическото крило на Mayi Mayi Sheka, е политическият лидер на конгоанска въоръжена група, която препятства разоръжаването, демобилизацията или повторната интеграция на бойците. Mayi Mayi Sheka е базирана в Конго милиция, която действа от бази, разположени на територията Walikale в източната част на Демократична република Конго. Групата Mayi Mayi Sheka извършва нападения над мини в източната част на ДПК, включително завземането на мините Bisuye и насилственото събиране на пари от местното население. Освен това Ntabo Ntaberi Sheka е извършил тежки нарушения на международното право, свързани с нападения над деца. Ntabo Ntaberi Sheka е планирал и наредил провеждането на серия от нападения на територията Walikale в периода 30 юли—2 август 2010 г. като наказателна акция срещу местното население, обвинено в сътрудничество с конгоанските правителствени сили. При нападенията деца са били изнасилвани и отвлечани, принуждавани към насилствен труд и подлагани на жестоко, нечовешко или унизително отношение. Милицията Mayi Mayi Sheka също така набира принудително момчета и държи в редиците си деца, постъпващи по канали за набиране.

30. Bosco TAGANDA

(известен още като: а) Bosco Ntaganda, б) Bosco Ntagenda, в) General Taganda (генерал Taganda), г) Lydia, д) Terminator, е) Tango Romeo (кодово название), ж) Romeo (кодово название), з) Майора)

Адрес: Goma, ДПК (от юни 2011 г.).

Дата на раждане: между 1973 г. и 1974 г.

Място на раждане: Bigogwe, Руанда.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Роден в Руанда, като дете се премества в Nyamitaba, в района на Masisi, Северно Киву. След мирните споразумения от Ituri е издигнат в чин бригаден генерал от FARDC с президентски декрет от 11 декември 2004 г. Бивш началник на щаба на CNDP, а след ареста на Laurent Nkunda през януари 2009 г. става военен командващ на CNDP. От януари 2009 г. фактически е заместник командващ на последователните операции срещу FDLR „Umoja Wetu“, „Kimia II“ и „Amani Leo“ в Северно и Южно Киву. През март 2013 г. влиза в Руанда, а на 22 март доброволно се предава на представителите на Международния наказателен съд в Кигали. Предаден е на Международния наказателен съд в Хага, Нидерландия. На 9 юни 2014 г. Международният наказателен съд потвърждава 13 от повдигнатите срещу него обвинения във военни престъпления и пет от обвиненията в престъпления срещу човечеството; процесът трябва да започне на 2 юни 2015 г.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Военен командващ на UPC/L, който оказва влияние върху политиката и осъществява командването и контрола над дейностите на силите на UPC/L, една от въоръжените групировки и милиции, посочени в параграф 20 от Резолюция 1493 (2003), които участват в трафик на оръжие в нарушение на оръжейното ембарго. През декември 2004 г. е назначен с чин генерал във FARDC, но отказва повишението си, като остава извън FARDC. Според бюрото на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти той е отговорен за набиране и използване на деца в Ituri през 2002 и 2003 г., както и отговорен пряко и/или като командващ за 155 случая на набиране и използване на деца в Северно Киву от 2002 до 2009 г. Като началник на щаба на CNDP е отговорен пряко и в качеството си на командващ за масовите убийства в Kiwanja (ноември 2008 г.). Роден в Руанда, като дете се премества в Nyamitaba, в района на Masisi, Северно Киву. От юни 2011 г. пребивава в Goma и притежава големи земеделски стопанства в зоната Ngungu, в района на Masisi, Северно Киву. След мирните споразумения от Ituri е издигнат в чин бригаден генерал от FARDC с президентски декрет от 11 декември 2004 г. Бивш началник на щаба на CNDP, а след ареста на Laurent Nkunda през януари 2009 г. става военен командващ на CNDP. От януари 2009 г. фактически е заместник командващ на последователните операции срещу FDLR „Umoja Wetu“, „Kimia II“ и „Amani Leo“ в Северно и Южно Киву. През март 2013 г. влиза в Руанда, а на 22 март доброволно се предава на представителите на Международния наказателен съд в Кигали. Прехвърлен е на Международния наказателен съд в Хага, където на предварителното съдебно заседание на 26 март са му предявени обвинения.

31. Innocent ZIMURINDA

(известен още като: Zimulinda)

Длъжност: а) Бригаден командир на M23,

чин: полковник, б) Полковник от FARDC.

Адрес: Rubavu, Mudende.

Дата на раждане: а) 1 септември 1972 г., б) приблизително 1975 г., в) 16 март 1972 г.

Място на раждане: а) Ngungu, територията Masisi, провинция Северно Киву, ДПК, б) Masisi, ДПК.

Гражданство: Конгоанец.

Дата на посочване от ООН: 1 декември 2010 г.

Други сведения: Постъпва във FARDC през 2009 г. с чин подполковник, като командва бригада по време на операцията „Kimia II“ на FARDC, базирана в зоната Ngungu. През юли 2009 г. Zimurinda е повишен в чин полковник и става командващ сектор във FARDC в Ngungu, а впоследствие и в Kitchanga по време на операциите на FARDC „Kimia II“ и „Amani Leo“. Името на Zimurinda не фигурира в президентския указ от 31 декември 2010 г. за назначаване на висши офицери от FARDC, но Zimurinda фактически продължава да има ръководна позиция в 22-ри сектор на FARDC в Kitchanga, като има нов чин от FARDC и носи новата униформа на FARDC. През декември 2010 г. данни от общодостъпни източници разкриват дейности по набиране на войници от части под командването на Zimurinda. Влязъл на територията на Република Руанда на 16 март 2013 г. От края на 2014 г. пребивава в лагера в Ngoma, Руанда.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Според редица източници подполковник Innocent Zimurinda в качеството си на един от командващите 231-ва бригада на FARDC е давал заповеди, довели до избиването на над 100 руандски бежанци, предимно жени и деца, по време на военната операция през април 2009 г. в зоната Shalio. Експертната група към Комитета по санкциите за ДПК на Съвета за сигурност на ООН докладва, че подполковник Innocent Zimurinda, според непосредствени свидетели, е отказал да освободи три деца под негово командване в Kalehe на 29 август 2009 г. Според редица източници, преди обединяването на CNDP с FARDC, подполковник Innocent Zimurinda е участвал в операцията на CNDP през ноември 2008 г., довела до избиването на 89 цивилни лица, включително жени и деца, в областта Kiwanja.

През март 2010 г. 51 правозащитни групи, работещи в източната част на ДПК, твърдят, че Zimurinda е отговорен за редица нарушения на правата на човека, включително убийства на множество цивилни лица, включително жени и деца, между февруари 2007 г. и август 2007 г. В същата жалба подполковник Innocent Zimurinda е обвинен, че е отговорен за изнасилването на голям брой жени и момичета. Съгласно изявление от 21 май 2010 г. на специалния представител на генералния секретар на ООН за децата и въоръжените конфликти Innocent Zimurinda е участвал в произволни екзекуции на деца войници, включително по време на операцията „Kimia II“. Съгласно същото изявление той е отказал достъп на Мисията на ООН в ДПК (MONUC) за проверка на военните части за участие в тях на непълнолетни лица. Според експертната група към Комитета по санкциите за ДПК на Съвета за сигурност на ООН подполковник Zimurinda носи пряка отговорност и отговорност като командир за набирането на деца и задържането на деца в частите под негово командване. Постъпва във FARDC през 2009 г. с чин подполковник, като командва бригада по време на операцията „Kimia II“ на FARDC, базирана в зоната Ngungu. През юли 2009 г. Zimurinda е повишен в чин полковник и става командващ сектор във FARDC в Ngungu, а впоследствие и в Kitchanga по време на операциите на FARDC „Kimia II“ и „Amani Leo“. Името на Zimurinda не фигурира в президентския указ за назначаване на висши офицери от FARDC, но Zimurinda фактически продължава да има ръководна позиция в 22-ри сектор на FARDC в Kitchanga, като има нов чин

от FARDC и носи новата униформа на FARDC. Остава верен на Bosco Ntaganda. През декември 2010 г. данни от общодостъпни източници разкриват дейности по набирание на войници от части под командването на Zimurinda. Влязъл на територията на Република Руанда на 16 март 2013 г. От края на 2014 г. пребивава в лагера в Ngoma, Руанда.

б) Списък на образуванията, посочени в членове 3, 4 и 5.

1. ADF

(Алианс на демократичните сили) (известно още като: а) Allied Democratic Forces б) Forces Démocratiques Alliées-Armée Nationale de Libération de l'Ouganda в) ADF/NALU г) NALU).

Адрес: провинция Северно Киву, Демократична република Конго.

Дата на посочване от ООН: 30 юни 2014 г.

Други сведения: От декември 2014 г. ADF се разделя на няколко малки групи. Една от групите, в която участват някои от висшите ръководители на ADF, е ръководена от Jamil Mukulu и местоположението ѝ е неизвестно, вероятно в провинцията Северно Киву. Другата основна група, която действа в гората североизточно от град Beni, провинция Северно Киву, се ръководи от Seka Baluku. Освен това ADF разполага с широка мрежа за подпомагането ѝ в ДРК, Уганда, Руанда, а вероятно и в други държави.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Алиансът на демократичните сили („ADF“) е създаден през 1995 г. и е разположен в планинската погранична зона между ДРК и Уганда. Според окончателния доклад на експертната група на Организацията на обединените нации за Демократична република Конго от 2013 г., в който се цитират длъжностни лица на Уганда и източници от ООН, през 2013 г. ADF предполагаемо разполага с 1 200—1 500 въоръжени бойци, разположени в североизточната част на района на Beni в провинция Северно Киву, близо до границата с Уганда. Според оценката на същите източници членовете на ADF общо — включително жените и децата — наброяват между 1 600 и 2 500 души. Поради офанзивните военни операции на въоръжените сили на ДРК (FARDC) и Мисията на Организацията на обединените нации за стабилизиране в ДРК (MONUSCO), проведени през 2013 г. и 2014 г., ADF е разпръснал бойците си в многобройни по-малки бази и е преместил жените и децата в зони на запад от Beni и по границата между Итури и Северно Киву. Военният командващ на ADF е Hood Lukwago, а върховният му ръководител е лицето Jamil Mukulu, на което са наложени санкции.

ADF е извършил тежки нарушения на международното право и на Резолюция 2078 (2012) на Съвета за сигурност на ООН, включително както е изложено подробно по-долу.

ADF е набирал и използвал деца войници в нарушение на приложимото международно право (Резолюция на Съвета за сигурност на ООН, параграф 4(d)).

В окончателния доклад на експертната група за 2013 г. се посочва, че групата е провела разговори с трима бивши бойци от ADF, които са избягали през 2013 г. и които описват как ADF набира хора в Уганда, като ги подмамва с фалшиви обещания за работа (възрастните) и безплатно образование (децата), след което ги принуждава да се присъединят към ADF. Според същия доклад бившите бойци от ADF са казали пред експертната група, че типичните групи за обучение на ADF включват пълнолетни мъже и момчета, а две момчета, които са избягали от ADF през 2013 г., са казали пред експертната група, че са получили военно обучение от ADF. Докладът на експертната група съдържа и описание на обучение на ADF, направено от „бившо дете войник от ADF“.

Според окончателния доклад на експертната група за 2012 г. сред наемниците на ADF има деца, както свидетелства случаят с кадър на ADF, набиращ наемници, който е бил заловен през юли 2012 г. от властите на Уганда в Kasese, докато се е придвижвал към ДРК, придружен от шест млади момчета.

Конкретен пример за това, че ADF набира и използва деца, има в писмо с дата 6 януари 2009 г., изпратено от бившия директор за Африка на Human Rights Watch, Georgette Gagnon, до бившия министър на правосъдието на Уганда, Kiddhu Makubuu, в което се заявява, че през 2000 г. момче на име Bushobozi Irumba е било отвлечено от ADF на деветгодишна възраст. От него се е изисквало да осигурява транспорт и други услуги на бойците от ADF.

Освен това в „Доклада за Африка“ се цитират твърдения, че според сведенията ADF набира деца на едва десетгодишна възраст за деца войници, и се предават думите на говорителя на Отбранителните сили на народа на Уганда (UPDF), който заявява, че UPDF са спасили 30 деца от тренировъчния лагер на остров Buvuma в езерото Виктория.

ADF също е извършил многобройни нарушения на международно признатите права на човека и международното хуманитарно право срещу жени и деца, включително убийства, осакатяване и сексуално насилие (Резолюция на Съвета за сигурност на ООН, параграф 4(e)).

Според окончателния доклад на експертната група за 2013 г. през 2013 г. ADF е нападнал многобройни села, което е станало причина над 66 000 души да избягат в Уганда. Тези нападения са обезлюдили обширна зона, която оттогава е под контрола на ADF, който я държи чрез отвличане и убийства на хората, които се завръщат в родните си села. От юли до септември 2013 г. ADF е обезглавил най-малко петима души в областта Kamango, разстрелял е още няколко и е отвлякъл десетки. Тези действия тероризират местното население и възpirат хората да се завръщат у дома.

Global Horizontal Note — механизмът за наблюдение и докладване на тежки престъпления срещу деца по време на въоръжени конфликти — уведоми работната група на Съвета за сигурност „Деца, засегнати от въоръжени конфликти“, че по време на наблюдавания период октомври—декември 2013 г. ADF носи отговорност за 14 от 18-те документирани смъртни случая на деца, включително при инцидент на 11 декември 2013 г. на територията Beni, Северно Киву, когато ADF е нападнал селото Musuku, убивайки 23 души, включително 11 деца (три момичета и осем момчета) на възраст от два месеца до 17 години. Всички жертви са били тежко осакатени с мачете, включително две деца, които са преживели нападението.

В доклада на генералния секретар от март 2014 г. относно сексуалното насилие, свързано с конфликти, образуването „Forces Democratiques Alliees — Armee Nationale de Liberation de l'Ouganda“ е включено в списъка на „страни, за които има основателни подозрения, че извършват или са отговорни за изнасилвания и други форми на сексуално насилие в случаи на въоръжен конфликт.“

ADF е участвал и в нападения срещу мироопазващите сили от MONUSCO (Резолюция на Съвета за сигурност на ООН, параграф 4(i)).

На последно място, Мисията на Организацията на обединените нации за стабилизиране в Демократична република Конго (MONUSCO) е докладвала, че ADF е извършил най-малко две нападения срещу мироопазващите сили на MONUSCO. Първото, на 14 юли 2013 г., е било нападение над патрул на MONUSCO по пътя между Mbaui и Kamango. Това нападение е подробно описано в окончателния доклад на експертната група за 2013 г. Второто нападение е станало на 3 март 2014 г. Превозно средство на MONUSCO е било нападнато с гранати на десет километра от летище Mavivi в Beni, при което са били ранени петима членове на мироопазващите сили.

2. BUTEMBO AIRLINES (BAL)

Адрес: Butembo, ДРК.

Дата на посочване от ООН: 29 март 2007 г.

Други сведения: Частна авиокомпания, която извършва дейност от Butembo. От декември 2008 г. BAL вече не притежава лиценз за експлоатация на въздухоплавателни средства в ДРК.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Kisoni Kambale (починал на 5 юли 2007 г. и впоследствие заличен от списъка на 24 април 2008 г.) е използвал своята авиокомпания за превоз на злато, провизии и оръжия на FNI между Mongbwalu и Butembo. Това представлява „предоставяне на помощ“ на нелегални въоръжени групировки в нарушение на оръжейното ембарго съгласно резолюции 1493 (2003) и 1596 (2005). Частна авиокомпания, която извършва дейност от Butembo. От декември 2008 г. BAL вече не притежава лиценз за експлоатация на въздухоплавателни средства в ДРК.

3. COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL) GREAT LAKES BUSINESS COMPANY (GLBC)

(известно още като: CAGL)

Адрес: а) Avenue Président Mobutu, Goma, ДРК, б) Gisenyi, Руанда, в) PO BOX 315, Goma, ДРК.

Дата на посочване от ООН: 29 март 2007 г.

Други сведения: От декември 2008 г. GLBC вече не притежава въздухоплавателни средства в експлоатация, въпреки че няколко въздухоплавателни средства са продължили да летят през 2008 г. в нарушение на санкциите на ООН.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

CAGL и GLBC са дружества, собственост на Douglas MPAMO — лице, на което вече са наложени санкции по Резолюция 1596 (2005). CAGL и GLBC са били използвани за превоз на оръжия и боеприпаси в нарушение на оръжейното ембарго съгласно резолюции 1493 (2003) и 1596 (2005). От декември 2008 г. GLBC вече не притежава въздухоплавателни средства в експлоатация, въпреки че няколко въздухоплавателни средства са продължили да летят през 2008 г. в нарушение на санкциите на ООН.

4. CONGOMET TRADING HOUSE

Адрес: Butembo, Северно Киву

Дата на посочване от ООН: 29 март 2007 г.

Други сведения: Вече не съществува под формата на дружество за търговия със злато в Butembo, Северно Киву.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Congomet Trading House (преди включено в списъка под името Congocom) е било собственост на Kisoni Kambale (починал на 5 юли 2007 г. и впоследствие заличен от списъка на 24 април 2008 г.). Kambale е получавал почти цялата продукция от злато в региона Mongbwali, контролиран от FNI. FNI е отклонявал значителни приходи от данъците, с които се облага това производство. Това представлява „предоставяне на помощ“ на нелегални въоръжени групировки в нарушение на оръжейното ембарго съгласно резолюции 1493 (2003) и 1596 (2005). Вече не съществува под формата на дружество за търговия със злато в Butembo, Северно Киву.

5. FORCES DEMOCRATIQUES DE LIBERATION DU RWANDA (FDLR)

(известна още като: а) FDLR, б) Force Combattante Abacunguzi, в) Combatant Force for the Liberation of Rwanda, г) FOCA)

Адрес: а) Северно Киву, ДРК б) Южно Киву, ДРК.

Дата на посочване от ООН: 31 декември 2012 г.

Други сведения: адрес на електронна поща: fdlr@fmx.de; fldrrse@yahoo.fr; fdlr@gmx.net; fdlrsrt@gmail.com; humura2020@gmail.com

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

FDLR е една от най-големите чуждестранни военни групировки, които действат на територията на ДРК. Групировката е създадена през 2000 г. и е извършила тежки нарушения на международното право, които включват действия, насочени срещу жени и деца в условията на въоръжен конфликт, включително убийства и осакатяване, сексуално насилие и насилствено разселване. Съгласно доклад на Amnesty International от 2010 г. FDLR носи отговорност за избиването на деветдесет и шест цивилни лица в Busurguni, територия Walikali. Някои от жертвите са били изгорени живи в къщите си. Съгласно същия източник през юни 2010 г. медицински център на НПО е докладвал за близо шестдесет случая месечно на момичета и жени, изнасилени в южната част на територия Lubero, Северно Киву, от въоръжени групировки, включително FDLR. Съгласно доклад на Human Rights Watch (HRW) от 20 декември 2010 г. има документи, доказващи че FDLR активно е набирала деца бойци. HRW е установила най-малко 83 конгоански деца под 18 години, някои едва на 14, които са били насилствено наети от FDLR. През януари 2012 г. HRW докладва, че бойци на FDLR са нападнали множество села на територията Masisi, като са убили шестима цивилни, изнасилили са две жени и са отвлекли най-малко 48 души.

Съгласно доклад на HRW от юни 2012 г. през май 2012 г. бойци на FDLR са нападнали цивилно население в Kamananga и Lumenje, провинция Южно Киву, както и в Chambucha, територия Walikale, и села, разположени в областта Ufumandu на територията Masisi, провинция Северно Киву. При тези нападения бойците на FDLR посекли с мачете и ножове десетки цивилни лица, включително много деца. Съгласно доклада на експертната група от юни 2012 г. сили на FDLR извършили нападение над няколко села в Южно Киву от 31 декември 2011 г. до 4 януари 2012 г. Разследване на ООН е потвърдило, че по време на нападението най-малко 33 души, включително 9 деца и 6 жени, са били убити — изгорени живи, обезглавени или застреляни. Освен това са били изнасилени една жена и едно момиче. В доклада на експертната група от юни 2012 г. се посочва също, че разследване на ООН е потвърдило, че най-малко 14 цивилни, включително 5 жени и 5 деца, са били избити от FDLR в Южно Киву през май 2012 г. Съгласно доклада на експертната група от ноември 2012 г. ООН е документирало най-малко 106 случая на сексуално насилие, извършено от FDLR между декември 2011 г. и септември 2012 г. В доклада на експертната група от ноември 2012 г. се отбелязва, че съгласно разследване на ООН седем жени, между които непълнолетна, са били изнасилени от FDLR в нощта на 10 март 2012 г. в Kalinganya, територия Kabare. Селото е било нападнато отново от FDLR на 10 април 2012 г., при което три от жените са били изнасилени повторно. Докладът на експертната група от ноември 2012 г. съдържа данни за 11 убийства, извършени от FDLR в Bushibwambombo, Kalehe, на 6 април 2012 г., и за участието на FDLR в други 19 убийства на територията Masisi, включително на петима непълнолетни и шест жени, през месец май. Движението „23 март“ (Mouvement du 23 mars, M23) е въоръжена групировка, действаща в ДРК, която получава оръжие и свързано с него оборудване, включително консултации, обучение и помощ, свързани с военни дейности.

Според редица сведения на очевидци M23 получава общи военни доставки от отбранителните сили на Руанда във вид на оръжие и боеприпаси, в допълнение към материалната подкрепа за бойните операции. M23 е съучастник и извършител на сериозни нарушения на международното право, които включват действия, насочени срещу жени и деца в условията на въоръжен конфликт в ДРК, включително убийства и осакатяване, сексуално насилие, отвличане и насилствено разселване. Съгласно многобройни доклади, разследвания и свидетелства на очевидци M23 носи отговорност за извършването на масови убийства на цивилни, както и за изнасилването на жени и деца, в различни райони на ДРК. В няколко доклада се посочва, че бойци на M23 за извършили 46 изнасилвания на жени и момичета, като най-младото от тях е било на възраст 8 години. Освен докладваните случаи на сексуално насилие M23 провежда и обширни кампании за насилствено набране на деца бойци в групировката. Счита се, че от юли 2012 г. насам M23 е набрала насилствено 146 млади мъже и момчета само на територията Rutshuru в източната част на ДРК. Някои от жертвите са били едва 15-годишни. Жестокостите на M23 спрямо цивилното население на ДРК, кампанията за насилствено набране на бойци, както и фактът, че групировката получава оръжие и военна подкрепа, са допринесли значително за нестабилността и конфликтите в региона и в определени случаи са нарушавали международното право.

6. M23

(известно още като: Mouvement du 23 mars (Движение „23 март“).

Дата на посочване от ООН: 31 декември 2012 г.

Други сведения: адрес на електронна поща: mouvementdu23mars1@gmail.com

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

„Mouvement du 23 mars“ (M23) е въоръжена групировка, действаща в ДРК, която получава оръжие и свързано с него оборудване, включително консултации, обучение и помощ, свързани с военни дейности. Според редица сведения на очевидци M23 получава общи военни доставки от отбранителните сили на Руанда във вид на оръжие и боеприпаси, в допълнение към материалната подкрепа за бойните операции. M23 е съучастник и извършител на сериозни нарушения на международното право, които включват действия, насочени срещу жени и деца в условията на въоръжен конфликт в ДРК, включително убийства и осакатяване, сексуално насилие, отвлечане и насилствено разселване. Съгласно многобройни доклади, разследвания и свидетелства на очевидци M23 носи отговорност за извършването на масови убийства на цивилни, както и за изнасилването на жени и деца, в различни райони на ДРК. В няколко доклада се посочва, че бойци на M23 са извършили 46 изнасилвания на жени и момичета, като най-младото от тях е било на възраст 8 години. Освен докладваните случаи на сексуално насилие M23 провежда и обширни кампании за насилствено набиране на деца бойци в групировката. Счита се, че от юли 2012 г. насам M23 е набрала насилствено 146 млади мъже и момчета само на територията Rutshuru в източната част на ДРК. Някои от жертвите са били едва 15-годишни. Жестокостите на M23 спрямо цивилното население на ДРК, кампанията за насилствено набиране на бойци, както и фактът, че групировката получава оръжие и военна подкрепа, са допринесли значително за нестабилността и конфликтите в региона и в определени случаи са нарушавали международното право.

7. MACHANGA LTD

Адрес: Plot 55A, Upper Kololo Terrace, Kampala, Уганда.

Дата на посочване от ООН: 29 март 2007 г.

Други сведения: Дружество за износ на злато (Директори: г-н Rajendra Kumar Vaya и г-н Hirendra M. Vaya). През 2010 г. активи на Machanga по сметка на Emirates Gold са замразени от Bank of Nova Scotia Mocatta (Обединено кралство). Собствениците на Machanga продължават да участват в покупката на злато от източната част на ДРК.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Дружеството Machanga е закупувало злато чрез редовни търговски връзки с търговци в ДРК, които са тясно свързани с милициите. Това представлява „предоставяне на помощ“ на нелегални въоръжени групировки в нарушение на оръжейното ембарго съгласно резолюции 1493 (2003) и 1596 (2005). Дружество за износ на злато (Директори: г-н Rajendra Kumar Vaya и г-н Hirendra M. Vaya). През 2010 г. активи на Machanga по сметка на Emirates Gold са замразени от Bank of Nova Scotia Mocatta (Обединено кралство). Предишният собственик на Machanga — Rajendra Kumar, и брат му Vipul Kumar продължават да участват в покупката на злато от източната част на ДРК.

8. TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT (НПО)

(известна още като: TPD)

Адрес: Goma, Северно Киву, ДРК.

Дата на посочване от ООН: 1 ноември 2005 г.

Други сведения: Goma, наред с провинциалните комитети в Южно Киву, Kasai Occidental, Kasai Oriental и Maniema, от 2008 г. официално са прекратили всички дейности. На практика, от юни 2011 г. бюрата на TPD са отворени и работят по случаи, свързани със завръщането на вътрешно разселени лица, инициативи за помирение на общностите, уреждане на спорове за земи и т.н. Председател на TPD е Eugene Serufuli, а заместник-председател е Saverina Karomba. Сред важните членове на TPD са депутатите от провинция Северно Киву Robert Seninga и Bertin Kirivita.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

Замесена в нарушаването на оръжейното ембарго, тъй като предоставя помощ на RCD-G, по-специално чрез осигуряване на камиони за превоз на оръжие и войски и чрез превоз на оръжие в началото на 2005 г., което се раздава на части от населението в Masisi и Rutshuru, Северно Киву. Goma, наред с провинциалните комитети в Южно Киву, Kasai Occidental, Kasai Oriental и Maniema, от 2008 г. официално са прекратили всички дейности. На практика, от юни 2011 г. бюрата на TPD са отворени и работят по случаи, свързани със завръщането на вътрешно разселени лица, инициативи за помирение на общностите, уреждане на спорове за земи и т.н. Председател на TPD е Eugene Serufuli, а заместник-председател е Saverina Karomba. Сред важните членове на TPD са депутатите от провинция Северно Киву Robert Seninga и Bertin Kirivita.

9. UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD

Адрес: а) Plot 22, Kanjokya Street, Kamwokya, Kampala, Уганда (тел.: +256 41 533 578/9), б) PO BOX 22709, Kampala, Уганда.

Дата на посочване от ООН: 29 март 2007 г.

Други сведения: Дружество за износ на злато. (Директори г-н Jamnadas V. LODHIA — известен като „Chuni“, и синовете му, г-н Kunal J. LODHIA и г-н Jitendra J. LODHIA). През януари 2011 г. властите в Уганда уведомяват Комитета, че след освобождаване на финансовите ѝ активи, Emirates Gold изплаща дълга на UCI към Crane Bank в Kampala, което води до окончателно закриване на сметките ѝ. Директорите на UCI продължават да участват в покупката на злато от източната част на ДРК.

Допълнителни сведения от описателното обобщение на основанията за включване в списъка, предоставено от Комитета по санкциите:

UCI е закупувало злато чрез редовни търговски връзки с търговци в ДРК, които са тясно свързани с милициите. Това представлява „предоставяне на помощ“ на нелегални въоръжени групировки в нарушение на оръжейното ембарго съгласно резолюции 1493 (2003) и 1596 (2005). Дружество за износ на злато. (Бивши директори са г-н J.V. LODHIA — известен като „Chuni“, и синът му, г-н Kunal LODHIA). През януари 2011 г. властите в Уганда уведомяват Комитета, че след освобождаване на финансовите ѝ активи, Emirates Gold изплаща дълга на UCI към Crane Bank в Kampala, което води до окончателно закриване на сметките ѝ. Предишният собственик на UCI — J.V. Lodhia, и синът му Kunal Lodhia продължават да участват в покупката на злато от източната част на ДРК.“

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ОВППС) 2015/621 НА СЪВЕТА**от 20 април 2015 година****за прилагане на Решение 2010/656/ОВППС за подновяване на ограничителните мерки срещу Кот д'Ивоар**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 31, параграф 2 от него,

като взе предвид Решение 2010/656/ОВППС на Съвета от 29 октомври 2010 г. за подновяване на ограничителните мерки срещу Кот д'Ивоар ⁽¹⁾, и по-специално член 6, параграфи 1 и 2 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 29 октомври 2010 г. Съветът прие Решение 2010/656/ОВППС.
- (2) Съветът преразгледа мерките, посочени в член 4, параграф 1, буква б) и член 5, параграф 1, буква б) от Решение 2010/656/ОВППС, в съответствие с член 10, параграф 3 от него.
- (3) Съветът реши, че мерките, посочени в член 4, параграф 1, буква б) и член 5, параграф 1, буква б), следва да продължат да се прилагат по отношение на пет лица от списъка.
- (4) Общият съд на Европейския съюз с решението си от 14 януари 2015 г. по дело T-406/13 ⁽²⁾ отмени Решение за изпълнение 2014/271/ОВППС ⁽³⁾ за изпълнение на Решение 2010/656/ОВППС в частта относно вписването за Marcel Gossio. Вследствие на отмяната вписването за Marcel Gossio следва да бъде заличено и от приложение II към Решение 2010/656/ОВППС.
- (5) На 26 февруари 2015 г. Комитетът по санкциите, създаден съгласно Резолюция 1572 (2004) на Съвета за сигурност на Организацията на обединените нации (ООН) относно Кот д'Ивоар, заличи едно лице от списъка на лицата, които подлежат на мерките, наложени с точки 9 и 12 от посочената резолюция. Вписването за това лице следва да бъде заличено от приложение I към Решение 2010/656/ОВППС.
- (6) В допълнение Комитетът по санкциите актуализира други вписвания за лицата, които подлежат на мерките, наложени с точки 9 и 12 от Резолюция 1572 (2004) на Съвета за сигурност на ООН.
- (7) Поради това списъкът на подлежащите на ограничителни мерки лица, поместен в приложения I и II към Решение 2010/656/ОВППС, следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение I към Решение 2010/656/ОВППС се заменя с текста от приложение I към настоящото решение.

Член 2

Приложение II към Решение 2010/656/ОВППС се изменя съгласно посоченото в приложение II към настоящото решение.

⁽¹⁾ ОВ L 285, 30.10.2010 г., стр. 28.⁽²⁾ Решение от 14 януари 2015 г. по дело T-406/13, *Marcel Gossio срещу Съвета*.⁽³⁾ Решение за изпълнение 2014/271/ОВППС на Съвета от 12 май 2014 г. за изпълнение на Решение 2010/656/ОВППС за подновяване на ограничителните мерки срещу Кот д'Ивоар (ОВ L 138, 13.5.2014 г., стр. 108).

Член 3

Настоящото решение влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 20 април 2015 година.

За Съвета
Председател
F. MOGHERINI

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„ПРИЛОЖЕНИЕ I

Списък на лицата, посочени в член 4, параграф 1, буква а) и член 5, параграф 1, буква а)

1. Име: CHARLES BLÉ GOUDÉ

Звание: няма данни, Посочване: няма данни, Дата на раждане: 1.1.1972 г., Място на раждане: а) Guibéroua, Gagnoa, Кот д'Ивоар, б) Niagbrahio/ Guiberooua, Кот д'Ивоар, в) Guiberooua, Кот д'Ивоар, Достоверен псевдоним: а) Génie de кро, б) Gbaré Zadi, Недостоверен псевдоним: Général (Генерала), Гражданство: Кот д'Ивоар, Паспорт №: а) 04LE66241, издаден на 10.11.2005 г., издаден в Кот д'Ивоар (валиден до 9.11.2008 г.), б) AE/088 DH 12, издаден на 20.12.2002 г., издаден в Кот д'Ивоар (валиден до 11.12.2005 г.), в) 98LC39292, издаден в Кот д'Ивоар (валиден до 23.11.2003 г.), Национален идентификационен номер: няма данни, Адрес: а) Yoroougou Selmer, Bloc P 170, Абиджан, Кот д'Ивоар, б) с/o Hotel Ivoire, Абиджан, Кот д'Ивоар, в) Cocody (предградие), Абиджан, Кот д'Ивоар (адрес, посочен в документ за пътуване № C2310421, издаден от Швейцария на 15.11.2005 г. и валиден до 31.12.2005 г.), Дата на включване в списъка: 7.2.2006 г.

Други сведения

Описателно обобщение на основанията за включване в списъка: Водачи на СОЈЕР („Млади патриоти“). Многократни публични изявления, пропагандиращи насилие срещу обекти и персонал на ООН и срещу чужденци; ръководство и участие в действия на насилие от страна на улични милиции (въоръжени неформални групировки), включително побои, изнасилвания и извънсъдебни екзекуции; заплахи към ООН, Международната работна група (IWG), политическата опозиция и независимата преса; саботаж на международни радиостанции; пречка за действията на IWG, за операцията на ООН в Кот д'Ивоар (UNOCI), за френските войски и за мирния процес, както е определен в Резолюция 1643 (2005).

3. Име: EUGÈNE N'GORAN KOUADIO DJUÉ

Звание: няма данни, Посочване: няма данни, Дата на раждане: а) 1.1.1966 г., б) 20.12.1969 г., Място на раждане: Кот д'Ивоар, Достоверен псевдоним: няма данни, Недостоверен псевдоним: няма данни, Гражданство: Кот д'Ивоар, Паспорт №: 04 LE 017521, издаден на 10.2.2005 г. (валиден до 10.2.2008 г.), Национален идентификационен номер: няма данни, Адрес: няма данни, Дата на включване в списъка: 7.2.2006 г.

Други сведения:

Описателно обобщение на основанията за включване в списъка: Водачи на *Union des Patriotes pour la Libération Totale de la Côte d'Ivoire* (UPLTCI). Многократни публични изявления, пропагандиращи насилие срещу обекти и персонал на ООН и срещу чужденци; ръководство и участие в действия на насилие от страна на улични милиции (въоръжени неформални групировки), включително побои, изнасилвания и извънсъдебни екзекуции; пречка за действията на IWG, UNOCI, за френските войски и за мирния процес, както е определен в Резолюция 1643 (2005).

4. Име: MARTIN KOUAKOU FOFIÉ

Звание: няма данни, Посочване: няма данни, Дата на раждане: 1.1.1968 г., Място на раждане: ВОНИ, Кот д'Ивоар, Достоверен псевдоним: няма данни, Недостоверен псевдоним: няма данни, Гражданство: Кот д'Ивоар, Паспорт №: няма данни, Национален идентификационен номер: а) 2096927, издаден на 17.3.2005 г., издаден в Буркина Фасо б) CNB N.076, издаден на 17.2.2003 г., издаден в Буркина Фасо (удостоверение за гражданство от Буркина Фасо), в) 970860100249, издаден на 5.8.1997 г., издаден в Кот д'Ивоар (валиден до 5.8.2007 г.), Адрес: няма данни, Дата на включване в списъка: 7.2.2006 г.

Други сведения

Име на бащата: Yao Koffi FOFIE. Име на майката: Ama Kouakou KOSSONOU.

Описателно обобщение на основанията за включване в списъка: Главнокомандващ Новите сили (Chief Corporal New Force Commandant), сектор Korhogo. Силите под негово командване участват в набиране на деца войници, отвлечения, налагане на принудителен труд, сексуално малтретиране на жени, произволни арести и извънсъдебни екзекуции в разрез с конвенциите за правата на човека и с международното хуманитарно право; пречка за действията на IWG, UNOCI, за френските войски и за мирния процес, както е определен в Резолюция 1643 (2005).

5. Име: LAURENT GBAGBO

Звание: няма данни, Посочване: няма данни, Дата на раждане: 31.5.1945 г., Място на раждане: Gagnoa, Кот д'Ивоар, Достоверен псевдоним: няма данни, Недостоверен псевдоним: няма данни, Гражданство: Кот д'Ивоар, Паспорт №: няма данни, Национален идентификационен номер: няма данни, Адрес: няма данни, Дата на включване в списъка: 30.3.2011 г.

Други сведения:

Описателно обобщение на основанията за включване в списъка: Бивш президент на Кот д'Ивоар: възпрепятства мирния процес и процеса на помирение, отхвърля резултатите от президентските избори.

6. Име: SIMONE GBAGBO

Звание: няма данни, Посочване: няма данни, Дата на раждане: 20.6.1949 г., Място на раждане: Moossou, Grand-Bassam, Кот д'Ивоар, Достоверен псевдоним: няма данни, Недостоверен псевдоним: няма данни, Гражданство: Кот д'Ивоар, Паспорт №: няма данни, Национален идентификационен номер: няма данни, Адрес: няма данни, Дата на включване в списъка: 30.3.2011 г.

Други сведения:

Описателно обобщение на основанията за включване в списъка: Председател на парламентарната група на Народния фронт на Кот д'Ивоар (FPI): възпрепятства мирния процес и процеса на помирение, открито подбужда към омраза и насилие.

8. Име: DÉSIKÉ TAGRO

Звание: няма данни, Посочване: няма данни, Дата на раждане: 27.1.1959 г., Място на раждане: Issia, Кот д'Ивоар, Достоверен псевдоним: няма данни, Недостоверен псевдоним: няма данни, Гражданство: Кот д'Ивоар, Паспорт №: AE 065FH08, Национален идентификационен номер: няма данни, Адрес: няма данни, Дата на включване в списъка: 30.3.2011 г.

Други сведения:

Починал на 12.4.2011 г. в Абиджан.

Описателно обобщение на основанията за включване в списъка: Генерален секретар на т.нар. „президентство“ на г-н Gbagbo: участие в незаконното правителство на г-н Gbagbo, възпрепятстване на мирния процес и процеса на помирение, отхвърляне на резултатите от президентските избори, участие в насилническите репресии над народните движения.“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Вписването в приложение II към Решение 2010/656/ОВППС относно следното лице се заличава:

Marcel GOSSIO.

АКТОВЕ, ПРИЕТИ ОТ ОРГАНИТЕ, СЪЗДАДЕНИ С МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

Само оригиналните текстове на ИКЕ на ООН имат правно действие съгласно международното публично право. Статутът и датата на влизане в сила на настоящото правило следва да бъдат проверени в последната версия на документа на ИКЕ на ООН за статута TRANS/WP.29/343, който е на разположение на електронен адрес:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html>.

Правило № 118 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) — Единни технически предписания относно горимостта и/или горивофобните или маслофобните свойства на материалите, използвани за производството на определени категории моторни превозни средства [2015/622]

Включващо всички текстове в сила до:

Допълнение 1 към серия от изменения 02 — Дата на влизане в сила: 3 ноември 2013 г.

СЪДЪРЖАНИЕ

ПРАВИЛО

1. Обхват
2. Определения: общи положения
3. Заявление за одобряване
4. Одобряване
5. Част I: одобряване на типа на превозно средство по отношение на горимостта на компонентите, използвани във вътрешното отделение, отделението на двигателя и всяко обособено отоплително отделение и/или горивофобните или маслофобните свойства на изолационните материали, използвани в отделението на двигателя и всяко обособено отоплително отделение.
6. ЧАСТ II: ОДОБРЯВАНЕ НА КОМПОНЕНТ ПО ОТНОШЕНИЕ НА НЕГОВАТА ГОРИМОСТ И/ИЛИ ГОРИВОФОБНИТЕ ИЛИ МАСЛОФОБНИТЕ МУ СВОЙСТВА
7. Изменение на типа и разширение на одобрението
8. Съответствие на производството
9. Санкции при несъответствие на производството
10. Окончателно прекратяване на производството
11. Наименования и адреси на техническите служби, отговорни за провеждане на изпитвания за одобрение, и на органите по одобряването на типа
12. Преходни разпоредби

ПРИЛОЖЕНИЯ

- 1 Информационен документ за превозно средство
- 2 Информационен документ за компонент
- 3 Съобщение (относно одобряването на типа на превозно средство)




- 4 Съобщение (относно одобряването на типа на компонент)
 - 5 Оформление на маркировките за одобрение
 - 6 Изпитване за определяне на хоризонталната скорост на горене на материалите
 - 7 Изпитване за определяне на характеристиките на топене на материалите
 - 8 Изпитване за определяне на вертикалната скорост на горене на материалите
 - 9 Изпитване за определяне на горивофобните или маслофобните свойства на материалите
1. ОБХВАТ
 - 1.1. Настоящото правило се прилага за горимостта (запалимостта, скоростта на горене и характеристиките на топене) и за горивофобните или маслофобните свойства на материалите, използвани в превозни средства от категория M₃, класове II и III ⁽¹⁾.

Одобрения на типа се издават съгласно:
 - 1.2. Част I — Одобряване на тип превозно средство по отношение на горимостта и/или горивофобните или маслофобните свойства на компонентите, използвани във вътрешното отделение, отделението на двигателя и всяко обособено отоплително отделение.
 - 1.3. Част II — Одобряване на компонент по отношение на горимостта и/или горивофобните или маслофобните му свойства, който е монтиран във вътрешното отделение, отделението на двигателя или всяко обособено отоплително отделение.
2. ОПРЕДЕЛЕНИЯ: ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ
 - 2.1. „Производител“ означава лицето или организацията, която е отговорна пред органа по одобряването на типа за всички аспекти на процеса на одобрение на типа и за осигуряване на съответствието на производството. Не е от съществено значение дали лицето или организацията участва пряко във всички етапи на производството на превозното средство или компонента, предмет на процеса на одобряване.
 - 2.2. „Вътрешно отделение“ означава отделение, предназначено за пътници, водачи и/или екипаж, ограничено от вътрешната(ите) повърхност(и) на:
 - а) тавана;
 - б) пода;
 - в) предните, задните и страничните стени;
 - г) вратите;
 - д) външните стъкла.
 - 2.3. „Отделение на двигателя“ означава отделение, в което е монтиран двигателят и в което може да бъде монтиран отоплител, работещ чрез изгаряне на гориво.
 - 2.4. „Обособено отоплително отделение“ означава отделение за отоплител, работещ чрез изгаряне на гориво, разположено извън вътрешното отделение и отделението на двигателя.
 - 2.5. „Материали за производство“ означава продукти в големи количества (напр. рулони с тапицерия) или готови компоненти, доставени на производителя за вграждане в одобрен по настоящото правило тип превозно средство или на работилница за използване при дейността за поддръжка и ремонт на превозни средства.
 - 2.6. „Седалка“ означава конструкция, която е възможно да бъде или да не бъде съставна част от конструкцията на превозното средство, комплектувана с тапицерия и предвидена за сядане на едно възрастно лице. Терминът обхваща самостоятелна седалка или част от седалка тип пейка, предвидена за сядане на едно възрастно лице.
 - 2.7. „Група седалки“ означава или седалка тип пейка, или отделни седалки, разположени обаче една до друга (монтирани по такъв начин, че предното устройство за закрепване на една седалка да е на една линия със или да е пред задното устройство за закрепване и да е на една линия със или да е зад предното устройство за закрепване на друга седалка) и на които има място за сядане на едно или повече възрастни лица.

⁽¹⁾ Съгласно определението в Консолидираната резолюция за конструкцията на превозните средства (R.E.3), (документ ECE/TRANS/ WP.29/78/Rev.2, para. 2).

- 2.8. „Седалка тип пейка“ е конструкция, комплектувана с тапицерия, предвидена за сядане на повече от един възрастен.
- 2.9. „Материал, поставен във вертикално положение“ означава материали, монтирани във вътрешното отделение, в отделението на двигателя или обособено отоплително отделение на превозното средство, при което техният наклон надвишава 15 процента спрямо хоризонталата, когато превозното средство е с масата си в готовност за движение и стои върху гладка и хоризонтална земна повърхност.
3. ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ОДОБРЯВАНЕ
- 3.1. Заявлението за одобряване на тип превозно средство или компонент въз основа на настоящото правило се представя от производителя.
- 3.2. То се придружава от информационен документ, съответстващ на образеца, показан в приложение 1 или приложение 2.
- 3.3. На техническата служба, отговаряща за провеждане на изпитванията за одобрение на типа, трябва да се предостави следното:
- 3.3.1. В случай на одобряване на превозно средство: превозно средство, представително за одобрявания тип.
- 3.3.2. В случай на компоненти, чийто тип е вече одобрен: списък на номерата на одобрението на типа и обозначенията на производителя на типа на съответните части трябва да бъде приложен към заявлението за одобряване на типа превозно средство;
- 3.3.3. В случай на компоненти без одобрение на типа:
- 3.3.3.1. образци на използваните в превозните средства компоненти, представителни за одобрявания тип, броят на които е уточнен в приложения 6 — 9;
- 3.3.3.2. освен това на техническата служба се предоставя още един образец с контролно предназначение в бъдеще;
- 3.3.3.3. за устройства като седалки, завеси, разделителни прегради и др.: образците, посочени в точка 3.3.3.1, плюс едно цяло устройство, както е посочено по-горе.
- 3.3.3.4. Образците трябва да бъдат ясно и незаличимо маркирани с търговското наименование или марка на заявителя и обозначението на типа.
4. ОДОБРЯВАНЕ
- 4.1. Ако типът, представен за одобряване по реда на настоящото правило, отговаря на изискванията от съответната(ите) част(и) на настоящото правило, за съответния тип се издава одобрение.
- 4.2. За всеки одобрен тип се определя номер на одобрението. Първите две цифри от този номер (понастоящем 02, съответстващи на серия от изменения 02) означават серията от изменения, включваща най-новите основни технически изменения, направени в правилото към момента на издаване на одобрението. Една и съща страна по Спогодбата не може да присвоява същия номер на друг тип превозно средство или компонент, определени в настоящото правило.
- 4.3. Страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, биват уведомявани за всяко одобрение или разширение на одобрение на тип съгласно настоящото правило посредством един от формулярите, които съответстват на образците от съответно приложение 3 или 4 към настоящото правило.
- 4.4. Върху всяко превозно средство, което съответства на одобрен по настоящото правило тип превозно средство, на видно и леснодостъпно място, определено във формуляра за одобряване, се поставя международна маркировка за одобрение, състояща се от:
- 4.4.1. Оградена с окръжност буква „E“, следвана от отличителния номер на държавата, която е издала одобрението ⁽¹⁾.
- 4.4.2. Номера на настоящото правило, следван от буквата „R“, „I“ за указване на част I от настоящото правило, тире и номера на одобрението, поставени влясно от окръжността по точка 4.4.1.

⁽¹⁾ Отличителните номера на договарящите страни по Спогодбата от 1958 г. са дадени в приложение 3 към Консолидираната резолюция за конструкцията на превозни средства (R.E.3), документ TRANS/WP.29/78/Rev.2./Amend.1.

- 4.4.3. Ако превозното средство съответства на тип превозно средство, одобрен по едно или няколко правила, приложени към Спогодбата, в държавата, издала одобрението по настоящото правило, не е необходимо да се повтаря символът, указан в точка 4.4.1; в този случай номерата на правилата, по които е издадено одобрение в държавата, издала одобрение по настоящото правило, се поставят във вертикални колони отдясно на символа, предписан в точка 4.4.1.
- 4.4.4. Маркировката за одобрение трябва да бъде ясно четлива и незаличима.
- 4.4.5. Маркировката за одобрение се поставя в близост или върху табелката с данни на превозното средство, поставена от производителя.
- 4.5. Не е необходимо материалите за производство да бъдат маркирани поотделно. Опаковката обаче, с която те се доставят, трябва да бъде маркирана с международна маркировка за одобрение, състояща се от:
- 4.5.1. Окръжност около буквата „E“, следвана от отличителния номер на държавата, издала одобрението ⁽¹⁾.
- 4.5.2. Номера на настоящото правило, следван от буквата „R“, „P“ за указване на част II от настоящото правило, тире и номера на одобрението, поставени вдясно от окръжността по точка 4.4.1.
- 4.5.3. В близост до окръжността:
- 4.5.3.1. Символи, указващи посоката, в която материалът може да бъде поставян:
- | | |
|--|---|
|  | за хоризонтална посока (вж. точка 6.2.1); |
|  | за вертикална посока (вж. точки 6.2.3 и 6.2.4); |
|  | за хоризонтална и вертикална посоки (вж. точки 6.2.1, 6.2.3 и 6.2.4). |
- 4.5.3.2. Символ „V“, указващ, че материалът отговаря на изискванията на точка 6.2.2.
- 4.5.4. Маркировката за одобрение трябва да бъде ясно четлива и незаличима.
- 4.6. Компонентите могат да бъдат маркирани с маркировката за одобрение, предписана в точка 4.5.
- 4.6.1. Ако е нанесена, маркировката на комплектувани компоненти, като например седалки, разделителни прегради, полици за багаж и др., трябва да включва символа „CD“, указващ, че компонентът е одобрен като комплектувано устройство.
- 4.7. Приложение 5 към настоящото правило дава примери за оформлението на маркировки за одобрение.
5. ЧАСТ I: ОДОБРЯВАНЕ НА ТИПА НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО ПО ОТНОШЕНИЕ НА ГОРИМОСТТА НА КОМПОНЕНТИТЕ, ИЗПОЛЗВАНИ ВЪВ ВЪТРЕШНОТО ОТДЕЛЕНИЕ, ОТДЕЛЕНИЕТО НА ДВИГАТЕЛЯ И ВСЯКО ОБОСОБЕНО ОТОПЛИТЕЛНО ОТДЕЛЕНИЕ И/ИЛИ ГОРИВОФОННИТЕ ИЛИ МАСЛОФОННИТЕ СВОЙСТВА НА ИЗОЛАЦИОННИТЕ МАТЕРИАЛИ, ИЗПОЛЗВАНИ В ОТДЕЛЕНИЕТО НА ДВИГАТЕЛЯ И ВСЯКО ОБОСОБЕНО ОТОПЛИТЕЛНО ОТДЕЛЕНИЕ.
- 5.1. Определение
- За целите на част I от настоящото правило:
- 5.1.1. „Тип превозно средство“ означава превозни средства, които не се различават по отношение на такива основни характеристики като обозначението на типа от производителя.
- 5.2. Спецификации
- 5.2.1. Материалите във и на не повече от 13 mm извън вътрешно отделение, материалите от отделението на двигателя и материалите от всяко обособено отоплително отделение, използвани в превозното средство, подлежащо на одобрение на типа, трябва да отговарят на изискванията на част II от настоящото правило.
- 5.2.2. Материалите и/или оборудването, използвани във вътрешното отделение, в отделението на двигателя и във всяко обособено отоплително отделение и/или в устройства, одобрени като компоненти, се монтират така, че да се намали максимално рискът от образуване и разпространение на пламък.

⁽¹⁾ Отличителните номера на договарящите страни по Спогодбата от 1958 г. са дадени в приложение 3 към Консолидираната резолюция за конструкцията на превозни средства (R.E.3), документ TRANS/WP.29/78/Rev.2./Amend.1.

5.2.3. Тези материали и/или оборудване се монтират само в съответствие с тяхното предназначение и с изпитването (ята), на което(ито) са били подложени (вж. точки 6.2.1, 6.2.2, 6.2.3, 6.2.4, 6.2.5, 6.2.6 и 6.2.7), по-специално по отношение на тяхната горимост и характеристики на топене (в хоризонтална/вертикална посока) и или техните горивофобни или маслофобни свойства.

5.2.4. Всеки адхезионен агент, използван за закрепване на материал от интериора към неговата поддържаща конструкция, не трябва, доколкото това е възможно, да повишава горимостта на материала.

6. ЧАСТ II: ОДОБРЯВАНЕ НА КОМПОНЕНТ ПО ОТНОШЕНИЕ НА НЕГОВАТА ГОРИМОСТ И/ИЛИ ГОРИВОФОБНИТЕ ИЛИ МАСЛОФОБНИТЕ МУ СВОЙСТВА

6.1. Определения

За целите на част II от настоящото правило

6.1.1. „Тип компонент“ означава компоненти, които не се различават по отношение на такива основни характеристики като:

6.1.1.1. обозначение на типа от производителя,

6.1.1.2. предназначението (тапицерия за седалка, облицовка на покрив, изолация и др.),

6.1.1.3. основния(те) материал(и) (напр. вата, пластмаса, гума, смесени материали),

6.1.1.4. броя на слоевете в случай на съставни материали, и

6.1.1.5. други характеристики, доколкото същите оказват забележимо влияние върху описаните в настоящото правило показатели.

6.1.2. „Скорост на горене“ означава частното на изгорялото разстояние, измерено съгласно приложение 6 и/или приложение 8 към настоящото правило, и времето, изминало при изгарянето на това разстояние. Дава се в милиметри за минута.

6.1.3. „Съставен материал“ означава материал, съставен от няколко слоя от сходни или различни материали, свързани заедно по техните повърхности чрез залепване, свързване, плакиране, заваряване и др. Когато различни материали са свързани заедно през интервали (напр. чрез зашиване, високочестотно заваряване, нитоване), тези материали не се считат за съставни материали.

6.1.4. „Лицева страна“ означава страната от материала, която е обърната към отделението за пътници, отделението на двигателя или обособено отоплително отделение, когато материалът е монтиран в превозното средство;

6.1.5. „Тапицерия“ означава комбинацията от подложка от мек материал и довършителен материал за повърхността, които заедно образуват възглавницата на рамката на седалката;

6.1.6. „Вътрешна облицовка(и)“ означава материал(и), който (заедно) образува(т) крайното покритие и вътрешния слой на покрив, стена или под.

6.1.7. „Изолационен(онни) материал (и)“ означава материал(и), използван(и) за намаляване на пренасянето на топлина чрез топлопроводност, излъчване или конвекция, и за звукоизолиране на отделението на двигателя и на всяко обособено отоплително отделение.

6.1.8. „Горивофобно или маслофобно свойство“ означава способността на материали да не пропускат гориво или смазочен материал, като измерванията се извършват в съответствие с приложение 9 към настоящия регламент.

6.2. Спецификации

6.2.1. На изпитването, описано в приложение 6 към настоящото правило, трябва да бъдат подложени следните материали:

а) материал(и) и съставен(ни) материал(и), поставени в хоризонтално положение във вътрешното отделение, и

б) изолационен(онни) материал(и), поставен(и) в хоризонтално положение в отделението на двигателя и всяко обособено отоплително отделение.

Резултатът от изпитването се счита за удовлетворителен, ако хоризонталната скорост на горене е не по-голяма от 100 mm/минута или пламъкът изгасва преди достигането до последната точка на измерване, като се вземат под внимание най-неблагоприятните резултати от изпитването.

Счита се, че материалите, които отговарят на изискванията на точка 6.2.3, отговарят на изискванията на настоящата точка.

6.2.2. На изпитването, описано в приложение 7 към настоящото правило, трябва да бъдат подложени следните материали:

- a) материал(и) и съставен(ни) материал(и), поставени на повече от 500 mm над възглавницата на седалката и в покрива на превозното средство,
- b) изолационен(онни) материал(и), поставен(и) в отделението на двигателя и всяко обособено отоплително отделение.

Резултатът от изпитването се счита за удовлетворителен, ако не се образува капка, която да запали памучната вата, като се вземат под внимание най-неблагоприятните резултати от изпитването.

6.2.3. На изпитването, описано в приложение 8 към настоящото правило, трябва да бъдат подложени следните материали:

- a) материал(и) и съставен(ни) материал(и), поставени във вертикално положение във вътрешното отделение,
- b) изолационен(онни) материал(и), поставен(и) във вертикално положение в отделението на двигателя и всяко обособено отоплително отделение.

Резултатът от изпитването се счита за удовлетворителен, ако вертикалната скорост на горене е не по-голяма от 100 mm/минута или пламъкът изгасва, преди да е настъпило разрушаване на първата маркираща нишка, като се вземат под внимание най-неблагоприятните резултати от изпитването.

6.2.4. Счита се, че материалите, при които се постига средна стойност на критичния топлинен поток при изгасване (стойност CFE), по-голяма или равна на 20 kW/m², при изпитване по ISO 5658-2⁽¹⁾, отговарят на изискванията на точки 6.2.2 и 6.2.3, при условие че при вземане под внимание на най-неблагоприятните резултати от изпитването не се наблюдават капки при горенето.

6.2.5. Всички изолационни материали, поставени в отделението на двигателя и всяко обособено отоплително отделение, трябва да преминат изпитването, описано в приложение 9 към настоящото правило.

Резултатът от изпитването се счита за удовлетворителен, ако увеличението на теглото на изпитвания образец не надвишава 1 g, като се вземат под внимание най-неблагоприятните резултати от изпитването.

Нишите, необходими по технически причини, напр. за тръби или конструктивни елементи, които трябва да преминават през материала, се разрешават, доколкото се запазва защитата (напр. уплътнителен материал, лента и др.).

6.2.6. Електрическите кабели трябва да преминат изпитването за устойчивост на разпространение на пламък, описано в стандарта ISO 6722:2006, параграф 12.

Резултатът от изпитването се счита за удовлетворителен, ако всякакъв пламък от горене на изолационен материал изгасва в рамките на 70 секунди и минимум 50 mm изолация в горната част на изпитвания образец останат неизгорели, като се вземе под внимание най-неблагоприятният резултат от изпитването.

6.2.7. Материалите, които не е необходимо да бъдат подлагани на изпитванията, описани в приложения 6—8, са:

6.2.7.1. Изработени от метал или стъкло части;

6.2.7.2. Всяка принадлежност на самостоятелна седалка с маса на неметалния материал, по-малка от 200 g. Ако общата маса на тези принадлежности надвишава 400 g неметален материал на седалка, тогава трябва да бъде изпитан всеки материал;

6.2.7.3. Елементи, чиято повърхностна площ или обем не надвишават съответно:

6.2.7.3.1. 100 cm² или 40 cm³ за елементи, които са свързани към самостоятелно място за сядане;

6.2.7.3.2. 300 cm² или 120 cm³ за един ред седалки и максимум на линеен метър от вътрешността на вътрешното отделение за тези елементи, които са разпределени в превозното средство и които не са свързани към индивидуално място за сядане;

6.2.7.4. Елементи, за които не е възможно да се вземе образец с предписаните размери, както е определено в точка 3.1 от приложение 6 и точка 3 от приложение 7.

⁽¹⁾ ISO 5658-2: 2006 Изпитвания за реакция на огън — Разпространение на пламъка — Част 2: Странично разпространение по сградните и транспортните продукти във вертикално положение.

7. ИЗМЕНЕНИЕ НА ТИПА И РАЗШИРЕНИЕ НА ОДОБРЕНИЕТО

7.1. Органът по одобряването на типа, одобрил типа превозно средство или компонент по отношение на настоящото правило, се уведомява за всяка промяна на типа превозно средство или компонент. В такъв случай органът може:

7.1.1. Да прецени, че е малко вероятно направените промени да окажат съществено неблагоприятно въздействие и че при всички положения превозното средство или компонентите продължават да отговарят на изискванията, или

7.1.2. Да изиска допълнителен протокол от изпитване от техническата служба, която отговаря за провеждане на изпитванията.

7.2. Потвърждението или отказът на одобрението, като се посочват измененията, се съобщава по процедурата, посочена в точка 4.3 по-горе, на страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило.

7.3. Органът по одобряването на типа, който издава разширение на одобрението, определя сериен номер на всеки формуляр за съобщение, изготвен за това разширение, и уведомява за него другите страни по Спогодбата от 1958 г., прилагащи настоящото правило, посредством формуляр за съобщение, съответстващ на образаца от приложение 3 или приложение 4 към настоящото правило.

8. СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

Процедурите по съответствие на производството трябва да отговарят на установените в Спогодбата, допълнение 2 (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2), при следните изисквания:

8.1. Превозните средства/компонентите, одобрени по настоящото правило, трябва да бъдат произведени така, че да съответстват на одобрения тип, като отговарят на изискванията от съответната част(и) на настоящото правило.

8.2. Органът по одобряването на типа, който е издал одобрението на типа, може по всяко време да проверява методите за контрол на съответствието, прилагани във всеки производствен обект. Нормалната честота на тези проверки е веднъж на всеки две години.

9. САНКЦИИ ПРИ НЕСЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

9.1. Одобрение, издадено по отношение на тип превозно средство/компонент съгласно настоящото правило, може да бъде отнето, ако не са спазени изискванията, изложени по-горе.

9.2. Ако страна по Спогодбата, прилагаща настоящото правило, отмени издадено от нея одобрение, тя уведомява незабавно останалите страни по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, посредством формуляр за съобщение, съответстващ на образаците от приложение 3 или приложение 4 към настоящото правило.

10. ОКОНЧАТЕЛНО ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

Ако притежателят на одобрение напълно преустанови производството на тип превозно средство, одобрен в съответствие с настоящото правило, той информира за това органа по одобряването на типа, който е издал одобрението. При получаване на съответното съобщение горепосоченият орган уведомява за това останалите страни по Спогодбата от 1958 г., прилагащи настоящото правило, посредством формуляр за съобщение, съответстващ на образаца от приложение 3 или приложение 4 към настоящото правило.

11. НАИМЕНОВАНИЯ И АДРЕСИ НА ТЕХНИЧЕСКИТЕ СЛУЖБИ, ОТГОВОРНИ ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ИЗПИТВАНИЯ ЗА ОДОБРЕНИЕ, И НА ОРГАНИТЕ ПО ОДОБРЯВАНЕТО НА ТИПА

Прилагащите настоящото правило страни по Спогодбата от 1958 г. съобщават на секретариата на ООН наименованията и адресите на техническите служби, отговарящи за провеждане на изпитания за одобряване, и на органите по одобряването на типа, които издават одобрения и на които трябва да бъдат изпращани издадените в други държави формуляри, удостоверяващи одобрение, разширение, отказ за издаване или отменяне на одобрение.

12. ПРЕХОДНИ РАЗПОРЕДБИ

12.1. От официалната дата на влизане в сила на серия изменения 01 никоя страна по Спогодбата, прилагаща настоящото правило, не може да откаже да издаде одобрение по силата на настоящото правило, изменено със серия изменения 01.

- 12.2. Считано 24 месеца след датата на официалното влизане сила на серия от изменения 01, страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, трябва да издават одобрения само ако одобряваният тип превозно средство или компонент отговаря на изискванията на настоящото правило, изменено със серия от изменения 01.
- 12.3. След изтичане на 60 месеца от официалната дата на влизане в сила на серия от изменения 01 страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, могат да откажат първа национална или регионална регистрация (първо пускане в експлоатация) на превозно средство, което не отговаря на изискванията на настоящото правило, изменено със серия от изменения 01.
- 12.4. Дори и след датата на влизането в сила на серия от изменения 01 на настоящото правило одобренията на компонентите по предходните серии от изменения на настоящото правило остават в сила и страните по Спогодбата, които ги прилагат, продължават да ги приемат.
- 12.5. Страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, не трябва да отказват да издават разширения на одобрение, издадено в съответствие със серия от изменения 00 на настоящото правило.
- 12.6. От официалната дата на влизане в сила на серия изменения 02 никоя страна по Спогодбата, прилагаща настоящото правило, не може да откаже да издаде одобрение по силата на настоящото правило, изменено със серия изменения 02.
- 12.7. Считано 48 месеца след датата на официалното влизане сила на серия от изменения 02, страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, трябва да издават одобрения само ако одобряваният тип компонент отговаря на изискванията на настоящото правило, изменено със серия от изменения 02.
- 12.8. Считано 60 месеца след датата на официалното влизане сила на серия от изменения 02, страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, трябва да издават одобрения само ако одобряваният тип превозно средство отговаря на изискванията на настоящото правило, изменено със серия от изменения 02.
- 12.9. След изтичане на 96 месеца от официалната дата на влизане в сила на серия от изменения 02 страните по Спогодбата, прилагащи настоящото правило, могат да откажат първа национална регистрация (първо пускане в експлоатация) на превозно средство, което не отговаря на изискванията на настоящото правило, изменено със серия от изменения 02.
- 12.10. Дори и след датата на влизането в сила на серия от изменения 02 одобренията на компонентите по предходните серии от изменения на настоящото правило остават в сила и страните по Спогодбата, които прилагат правилото, продължават да ги приемат.
-

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ИНФОРМАЦИОНЕН ДОКУМЕНТ ЗА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО

В съответствие с точка 3.2 от настоящото правило относно одобряването на типа на превозно средство по отношение на горимостта на компонентите, използвани във вътрешното отделение, отделението на двигателя и всяко обособено отоплително отделение, и/или горивофобните или маслофобните свойства на изолационните материали, използвани в отделението на двигателя и всяко обособено отоплително отделение.

1. Общи положения
 - 1.1. Марка (търговско наименование на производителя):
 - 1.2. Тип и общо(и) търговско(и) описание(я):
 - 1.3. Начини за идентифициране на типа, ако е маркиран върху превозното средство:
 - 1.4. Местоположение на тази маркировка:
 - 1.5. Категория на превозното средство ⁽¹⁾:
 - 1.6. Наименование и адрес на производителя:
 - 1.7. Наименование(я) и адрес(и) на монтажното(ите) предприятие(я)
2. Общи конструктивни характеристики на превозното средство
 - 2.1. Снимки и/или чертежи на представително превозно средство:
3. Каросерия
Вътрешно оборудване и/или изолационни материали
 - 3.1. Седалки
 - 3.1.1. Брой:
 - 3.2. Материал(и), използван(и) във вътрешното отделение, като се посочват за всеки материал:
 - 3.2.1. Номер на одобрението на типа на компонент (ако има):
 - 3.2.2. Марка:
 - 3.2.3. Обозначение на типа:
 - 3.2.4. Изпитано в съответствие с точки 6.2.1, 6.2.2, 6.2.3, 6.2.4 ⁽²⁾:
 - 3.2.5. За неодобрени материали
 - 3.2.5.1. Основен материал(и)/означение: .../...
 - 3.2.5.2. Съставен/единичен ⁽²⁾ материал, брой на слоевете ⁽²⁾:
 - 3.2.5.3. Тип на покритието ⁽²⁾:
 - 3.2.5.4. Максимална/минимална дебелина: mm
 - 3.3. Материали, използвани за изолация на отделението на двигателя и/или обособено отоплително отделение, като се посочват за всеки материал:
 - 3.3.1. Номер на одобрението на типа на компонент (ако има):
 - 3.3.2. Марка:
 - 3.3.3. Обозначение на типа:
 - 3.3.4. Изпитано в съответствие с точки 6.2.1, 6.2.2, 6.2.3, 6.2.4, 6.2.5 ⁽²⁾:

- 3.3.5. За неодобрени материали
- 3.3.5.1. Основен материал(и)/означение: .../... ..
- 3.3.5.2. Съставен/единичен ⁽²⁾ материал, брой на слоевете ⁽²⁾:
- 3.3.5.3. Тип на покритието ⁽²⁾:
- 3.3.5.4. Максимална/минимална дебелина: mm
- 3.4. Електрически кабели, като се посочват за всеки тип:
- 3.4.1. Номер(а) на одобрението на типа на компонент, когато има:
- 3.4.2. Марка:
- 3.4.3. Обозначение на типа:
- 3.4.4. За неодобрени материали
- 3.4.4.1. Основен материал(и)/означение: .../... ..
- 3.4.4.2. Съставен/единичен ⁽²⁾ материал, брой на слоевете ⁽²⁾:
- 3.4.4.3. Тип на покритието ⁽²⁾:
- 3.4.4.4. Максимална/минимална дебелина: mm

⁽¹⁾ Както е определено в приложение 7 към Консолидираната резолюция относно конструкцията на превозните средства (R.E.3) (документ TRANS/WP.29/78/Rev.2, para. 2).

⁽²⁾ Ненужното се зачерква.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

ИНФОРМАЦИОНЕН ДОКУМЕНТ ЗА КОМПОНЕНТ

В съответствие с точка 3.2 от правилото относно одобряването на типа на компонент, използван във вътрешното отделение, отделението на двигателя и всяко обособено отоплително отделение, по отношение на горимостта му и/или горивофобните или маслофобните свойства на изолационните материали, използвани в отделението на двигателя и всяко обособено отоплително отделение.

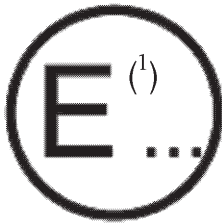
1. Общи положения
 - 1.1. Марка (търговско наименование на производителя):
 - 1.2. Тип и общо(и) търговско(и) описание(я):
 - 1.3. Наименование и адрес на производителя:
 - 1.4. При компоненти и отделни технически възли, местоположение и метод на нанасяне на маркировката за одобрение:
 - 1.5. Адрес(и) на монтажното(ите) предприятие(я)
2. Материали за интериора
 - 2.1. Материал(и), предназначени за хоризонтален/вертикален/хоризонтален и вертикален монтаж ⁽¹⁾
Материал, предназначен да бъде поставен на повече от 500 mm над възглавницата на седалката и/или в покрива на превозното средство: да/не е приложимо ⁽¹⁾
 - 2.2. Основен материал(и)/означение: .../... ..
 - 2.3. Съставен/единичен ⁽¹⁾ материал, брой на слоевете ⁽¹⁾:
 - 2.4. Тип на покритието ⁽¹⁾:
 - 2.5. Максимална/минимална дебелина: mm
 - 2.6. Номер на одобрението на типа, ако има:
3. Изолационни материали
 - 3.1. Материал(и), предназначени за хоризонтален/вертикален/хоризонтален и вертикален монтаж ⁽¹⁾
 - 3.2. Основен материал(и)/означение: .../... ..
 - 3.3. Съставен/единичен ⁽¹⁾ материал, брой на слоевете ⁽¹⁾:
 - 3.4. Тип на покритието ⁽¹⁾:
 - 3.5. Максимална/минимална дебелина: mm
 - 3.6. Номер на одобрението на типа, ако има:
4. Електрически кабели
 - 4.1. Материал(и), използван(и) за:
 - 4.2. Основен материал(и)/означение: .../... ..
 - 4.3. Съставен/единичен ⁽¹⁾ материал, брой на слоевете ⁽¹⁾:
 - 4.4. Тип на покритието ⁽¹⁾:
 - 4.5. Максимална/минимална дебелина: mm
 - 4.6. Номер на одобрението на типа, ако има:

⁽¹⁾ Ненужното се зачерква.

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

СЪОБЩЕНИЕ

(Максимален формат: A4 (210 × 297 mm))



издадено от: Наименование на административния орган

.....

относно ⁽²⁾: Издаване на одобрение
 Разширяване на одобрение
 Отказване на одобрение
 Отнемане на одобрение
 Окончателно прекратяване на производството

на тип превозно средство съгласно Правило № 118

Одобрение № Разширение №

Основание за разширението:

Раздел I

Общи положения

- 1.1. Марка (търговско наименование на производителя):
- 1.2. Тип:
- 1.3. Средства за идентифициране на типа, ако са маркирани върху превозното средство/компонента/обособения технически възел ⁽³⁾, ⁽⁶⁾:
- 1.3.1. Местоположение на тази маркировка:
- 1.4. Категория превозно средство ⁽⁶⁾:
- 1.5. Наименование и адрес на производителя:
- 1.6. Местоположение на маркировката за одобрение:
- 1.7. Адрес(и) на монтажното(ите) предприятие(я)

Раздел II

1. Допълнителна информация (когато е приложимо)
2. Техническа служба, отговорна за провеждане на изпитванията:
3. Дата на протокола от изпитването:
4. Номер на протокола от изпитването:
5. Забележки (ако има):
6. Място:
7. Дата:
8. Подпис:
9. Прилага се индексът на информационния пакет, който е подаден при органа по одобряването на типа и може да бъде получен при поискване.

⁽¹⁾ Отличителен номер на държавата, която е издала/разширила/отказала/отнела одобрението.

⁽²⁾ Ненужното се зачерква (има случаи, когато има повече от една възможност и не е необходимо да се зачерква нищо).

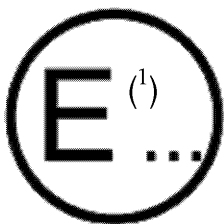
⁽³⁾ Ако средствата за идентифициране на типа съдържат знаци, които не засягат описанието на типа превозно средство, компонент или отделен технически възел, обхванати в настоящия информационен документ, тези знаци трябва да се отбележат в документацията със символа: „?". (напр. ABC??123??).

⁽⁶⁾ Според определението в приложение 7 към Консолидираната резолюция за конструкцията на превозните средства (R.E.3) (документ TRANS/WP.29/78/Rev.2, пара 2).

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

СЪОБЩЕНИЕ

(Максимален формат: А4 (210 × 297 mm))



издадено от: Наименование на административния орган

.....

.....

.....

относно ⁽²⁾: Издаване на одобрение
 Разширяване на одобрение
 Отказване на одобрение
 Отнемане на одобрение
 Окончателно прекратяване на производството

на тип компонент съгласно Правило № 118

Одобрение № Разширение №

Основание за разширението:

Раздел I

Общи положения

- 1.1. Марка (търговско наименование на производителя):
- 1.2. Тип:
- 1.3. Средства за идентифициране на типа, ако са маркирани на устройството ⁽³⁾:
- 1.3.1. Местоположение на тази маркировка:
- 1.4. Наименование и адрес на производителя:
- 1.5. Местоположение на маркировката за одобрение:
- 1.6. Адрес(и) на монтажното(ите) предприятие(я)

Раздел II

1. Допълнителна информация (когато има): вж. допълнение 1
2. Техническа служба, отговорна за провеждане на изпитванията:
3. Дата на протокола от изпитването:
4. Номер на протокола от изпитването:
5. Забележки (ако има):
6. Място:
7. Дата:
8. Подпис:
9. Прилага се индексът на информационния пакет, който е подаден при органа по одобряването на типа и може да бъде получен при поискване.

⁽¹⁾ Отличителен номер на държавата, която е изпала/разширила/отказала/отнела одобрението.

⁽²⁾ Ненужното се зачерква (има случаи, когато има повече от една възможност и не е необходимо да се зачерква нищо).

⁽³⁾ Ако средствата за идентифициране на типа съдържат знаци, които не засягат описанието на типа превозно средство, компонент или отделен технически възел, обхванати в настоящия информационен документ, тези знаци трябва да се отбележат в документацията със символа: „?“. (напр. ABC??123??).

Допълнение 1

Допълнение към формуляр за съобщение за одобряване на тип № ... относно одобряването на типа на тип компонент съгласно Правило № 118

1. Допълнителна информация
- 1.1. Материали за интериора
 - 1.1.1. Посоката, в която материалът може да бъде поставян: хоризонтално/вертикално/както хоризонтално, така и вертикално направление(я) ⁽¹⁾.
 - 1.1.2. Отговаря на изискванията в точка 6.6.2: да/не е приложимо ⁽¹⁾
 - 1.1.3. Проверено е съответствието за одобрените компоненти в качеството им на окомплектувани устройства: да/не ⁽¹⁾
 - 1.1.4. Ограничения по отношение на употребата и изисквания по отношение на поставянето: .
- 1.2. Изолационни материали
 - 1.2.1. Посоката, в която материалът може да бъде поставян: хоризонтално/вертикално/както хоризонтално, така и вертикално направление(я) ⁽¹⁾.
 - 1.2.2. Проверено е съответствието за одобрените компоненти в качеството им на окомплектувани устройства: да/не ⁽¹⁾
 - 1.2.3. Ограничения по отношение на употребата и изисквания по отношение на поставянето:
- 1.3. Електрически кабели
 - 1.3.1. Ограничения по отношение на употребата и изисквания по отношение на поставянето:
2. Забележки:

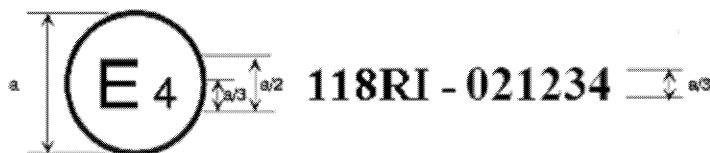
⁽¹⁾ Ненужното се зачерква.

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

ОФОРМЛЕНИЕ НА МАРКИРОВКИТЕ ЗА ОДОБРЕНИЕ

Пример 1

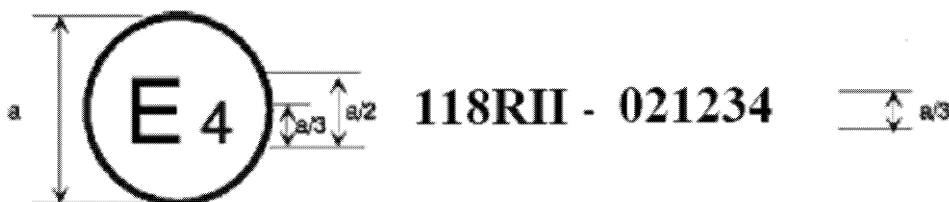
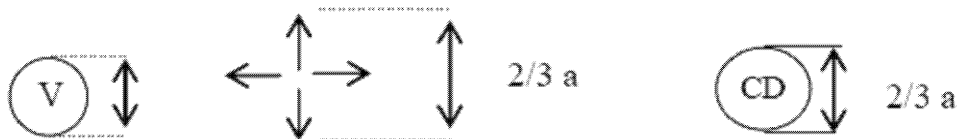
(вж. част I от настоящото правило)

 $a = 8 \text{ mm}$ (минимум)


Горепоказаната маркировка за одобрение, поставена върху превозно средство, показва, че съответният тип е одобрен в Нидерландия (E4) съгласно част I от Правило № 118 с одобрение № 021234. Първите две цифри (02) от номера на одобрението показват, че одобрението е било дадено в съответствие с изискванията на серия от изменения 02 на Правило № 118.

Пример 2


(вж. част II от настоящото правило)

 $a = 8 \text{ mm}$ (минимум)

Горепоказаната маркировка за одобрение, поставена върху компонент, показва, че съответният тип е одобрен в Нидерландия (E4) съгласно част II от Правило № 118 с одобрение № 021234. Първите две цифри (02) от номера на одобрението показват, че одобрението е било дадено в съответствие с изискванията на серия от изменения 02 на Правило № 118.

Допълнителният символ  указва посоката, в която компонентът може да бъде монтиран:

Символът  указва, че компонентът отговаря на изискванията на точка 6.2.2.

Символът  указва, че се касае за одобряване на комплектувано устройство, като седалки, разделителни прегради и др.

Допълнителните символи се използват само ако са приложими.

ПРИЛОЖЕНИЕ 6

ИЗПИТВАНЕ ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ХОРИЗОНТАЛНАТА СКОРОСТ НА ГОРЕНЕ НА МАТЕРИАЛИТЕ

1. ВЗЕМАНЕ НА ОБРАЗЦИ И ПРИНЦИП

1.1. В случай на изотропен материал се подлагат на изпитване пет образеца, а в случай на анизотропен материал — десет образеца (по пет за всяка посока).

1.2. Образците се взимат от изпитвания материал. При материали, имащи различна скорост на горене в различни посоки, се изпитва всяка посока. Образците се взимат и поставят в изпитвателната установка, така че да се измери най-високата скорост на горене. Когато материалът се доставя на широчина, трябва да се отреже дължина най-малко 500 mm по цялата широчина. От нея се взимат образци така, че да бъдат на поне 100 mm от края на материала и на равни разстояния един от друг. По същия начин се вземат образци от готови изделия, когато формата на изделието позволява. Когато дебелината на изделието е повече от 13 mm, тя се намалява на 13 mm чрез механичен процес, извършван от страната, която не гледа към съответното отделение (вътрешното отделение, отделението на двигателя или обособено отоплително отделение). Ако не е възможно, изпитването се провежда, съгласувано с техническата служба, върху първоначалната дебелина на материала, което трябва да се посочи в протокола от изпитването.

Съставни материали (вж. точка 6.1.3) се изпитват като материали с еднородна структура. В случай на материали, изготвени от насложени слоеве от различен състав, които не са съставни материали, всички слоеве от материала, включени до дълбочина 13 mm от повърхността, гледаща към съответното отделение, се изпитват индивидуално.

1.3. Образецът се държи хоризонтално в държател с U-образна форма и се излага на действието на определен пламък за 15 секунди в горивна камера, като пламъкът действа на свободния край на образеца. При изпитването се определя дали и кога пламъкът изгасва или времето, за което пламъкът преминава измерено разстояние.

2. ИЗПИТВАТЕЛНА УСТАНОВКА

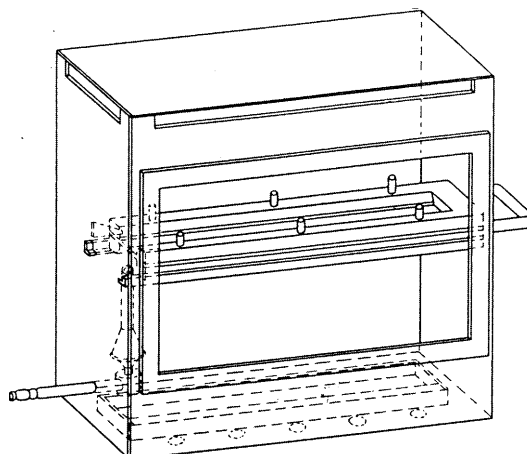
2.1. За предпочитане е горивната камера (фигура 1) да е направена от неръждаема стомана и да е с размерите, посочени на фигура 2. Предната страна на камерата има огнеупорно прозорче за наблюдение, което може да обхваща предната част и да бъде конструирано като врата за достъп.

В долната част на камерата има вентилационни отвори, а от всички страни отгоре има вентилационни прорези. Горивната камера е разположена върху четири крака с височина 10 mm.

Камерата може да има отвор в единия си край за пропускане на държателя, в който е захваната изпитваната проба; в противоположния край има отвор за подаване на газ. Стопилката от материала се събира в тавичка (вж. фигура 3), която е поставена на дъното на камерата между вентилационните отвори, но без да ги закрива.

Фигура 1

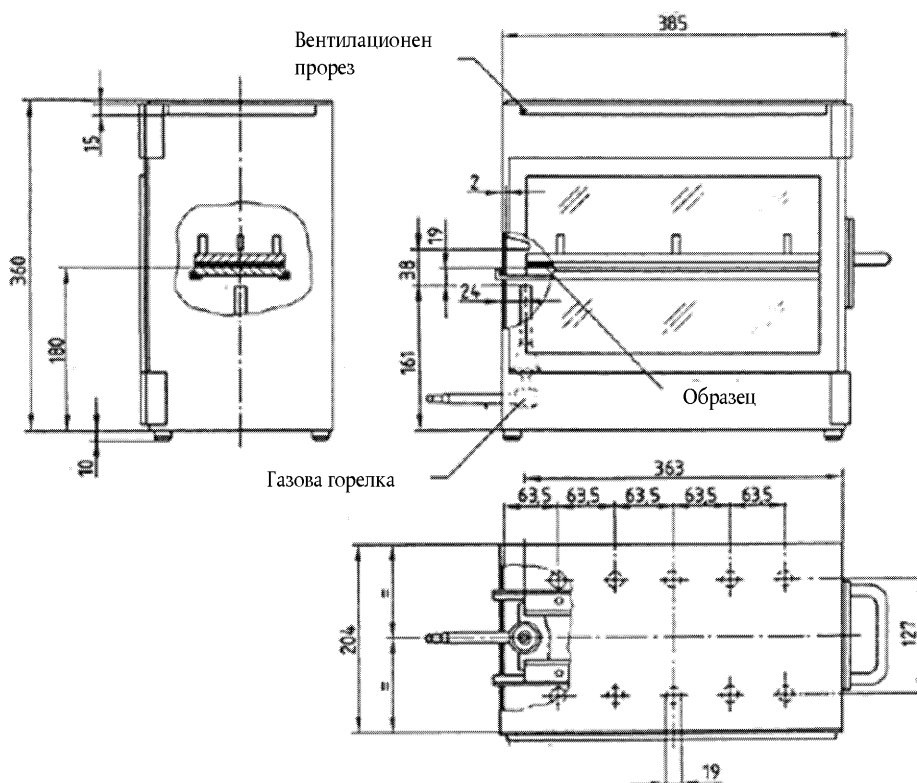
Пример за горивна камера с държател на образеца и вана за капките



Фигура 2

Примерна горивна камера

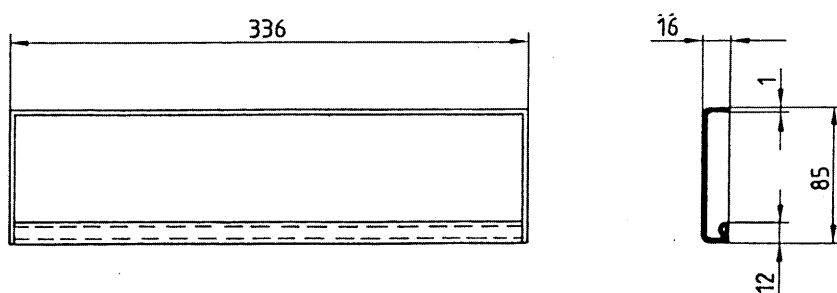
(размерите са в милиметри)



Фигура 3

Стандартна тавичка за събиране на стопилката

(размерите са в милиметри)



- 2.2. Държателят за пробата се състои от две U-образни метални планки или рамки, изработени от корозионноустойчив материал. Размерите са дадени на фигура 4.

Долната плоча има щифтове, горната — съответни отвори, за да осигурят плътно задържане на образеца. Щифтовете служат също като точки на измерване за началото и края на разстоянието на изгаряне.

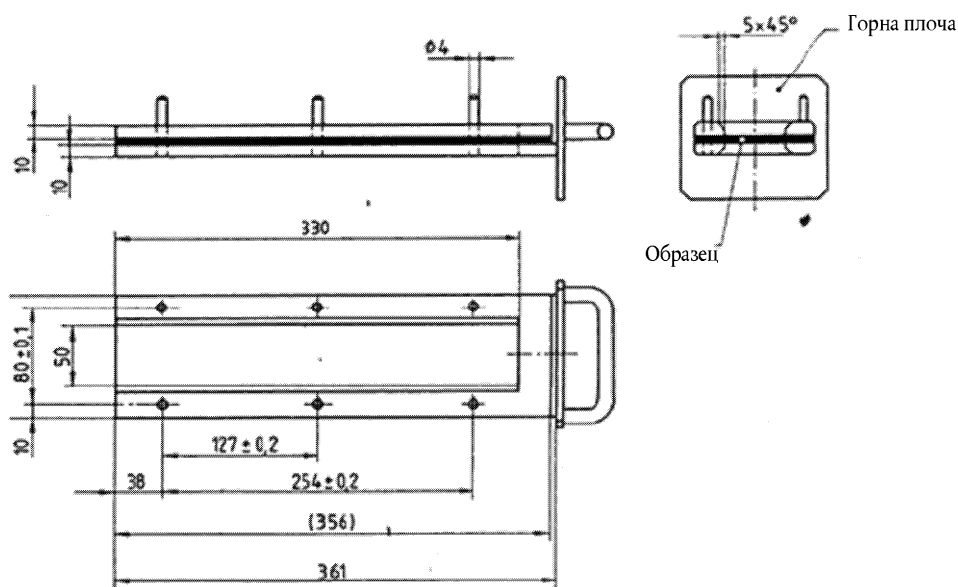
Опората се осигурява от топлоустойчиви телове с диаметър 0,25 mm, опънати през 25 mm върху долната U-образна рамка (вж. фигура 5).

Равнината, в която лежи долната страна на образеца, трябва да бъде на 178 mm над подовата плоча. Разстоянието между предния ръб на държателя за образеца и края на камерата трябва да бъде 22 mm; разстоянието между надлъжните страни на държателя за образеца и стените на камерата трябва да бъде 50 mm (навсякъде са дадени вътрешните размери) (вж. фигури 1 и 2)

Фигура 4

Примерен държател за образца

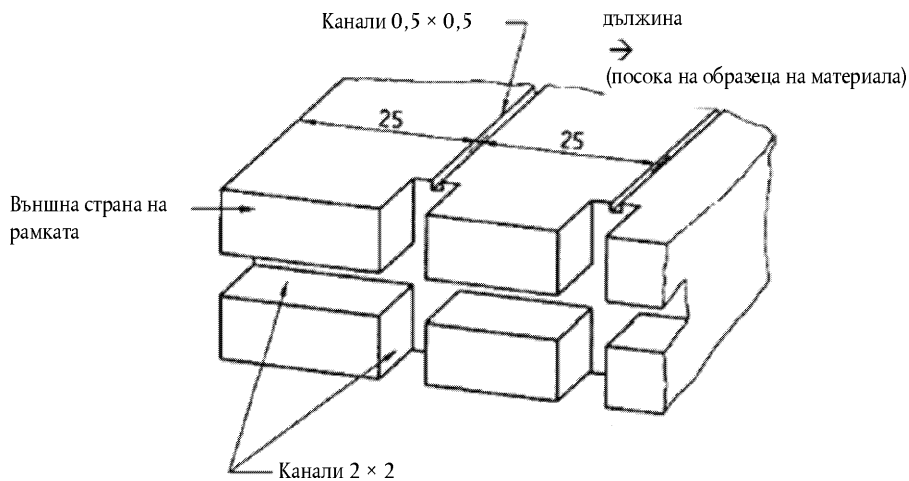
(размерите са в милиметри)



Фигура 5

Част от примерна долна U-образна планка с разположена телена опора

(размерите са в милиметри)



2.3. Газова горелка

Малкият източник на запалване се осигурява с бунзенова горелка с вътрешен диаметър $9,5 \pm 0,5$ mm. Разположена е в изпитвателната камера, така че центърът на нейната дюза да е на 19 mm под средата на долния ръб на отворения край на образца (вж. фигура 2).

2.4. Газ за изпитването

Подаваният към горелката газ трябва да има калоричност близо 38 MJ/m^3 (напр. природен газ).

2.5. Метален гребен с дължина най-малко 110 mm, със седем до осем гладки, заоблени зъба на всеки 25 mm.

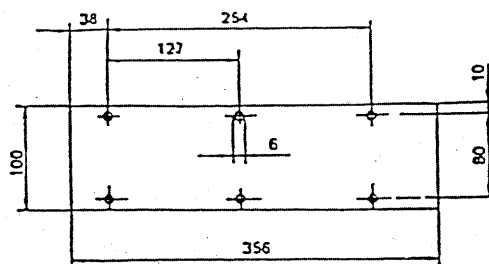
2.6. Хронометър, работещ с грешка, не по-голяма от 0,5 секунди

- 2.7. Вентилационен шкаф. Горивната камера може да се постави във вентилационен шкаф, при условие че вътрешният обем е най-малко 20 пъти, но не повече от 110 пъти, по-голям от обема на горивната камера, и при условие че нито един от размерите за височина, широчина или дължина на вентилационния шкаф не е повече от 2,5 пъти по-голям от другите два размера. Преди изпитването се измерва вертикалната скорост на въздуха през вентилационния шкаф на 100 mm пред и зад крайното положение, в което ще бъде поставена горивната камера. Скоростта трябва да бъде между 0,10 и 0,30 m/s, за да се избегне евентуално неудобство за оператора заради продуктите на горенето. Възможно е да се използва вентилационен шкаф с естествена вентилация и подходяща скорост на въздуха.
3. ОБРАЗЦИ
- 3.1. Форма и размери
- 3.1.1. Формата и размерите на образците са дадени на фигура 6. Дебелината на образеца съответства на дебелината на изпитваното изделие. Тя не трябва да бъде по-голяма от 13 mm. Когато вземането на образец позволява това, образецът трябва да има постоянно сечение по цялата си дължина.

Фигура 6

Образец

(размерите са в милиметри)



- 3.1.2. Ако формата и размерите на изделието не позволяват взимането на образец от дадения размер, трябва да се спазват следните минимални размери:
- за образци с широчина между 3 и 60 mm дължината трябва да бъде 356 mm. В този случай материалът се подлага на изпитване по широчината на изделието;
 - за образци с широчина от 60 до 100 mm дължината трябва да бъде най-малко 138 mm. В този случай потенциалното разстояние на изгарянето съответства на дължината на образеца, като измерването започва в първата точка за измерване;
- 3.2. Привеждане към околните условия
- Образците се привеждат към околните условия най-малко 24 часа, но не повече от 7 дни, при температура $23\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$ и относителна влажност 50 ± 5 процента и се държат при тези условия до самото изпитване.
4. ПРОЦЕДУРА
- 4.1. Образците се поставят със завласената или с влакнести снопчета повърхност върху плоска повърхност и се сресят два пъти срещу власинките с помощта на гребена (точка 2.5).
- 4.2. Образецът се поставя в държателя за образец (точка 2.2), така че изложената страна да бъде надолу към пламъка.
- 4.3. Газовият пламък се регулира на височина 38 mm посредством маркировката в камерата, като всмукателният отвор на горелката е затворен. Преди началото на първото изпитване пламъкът на горелката трябва да е горял в продължение на най-малко 1 минута с цел стабилизиране.
- 4.4. Избутва се държателят на образеца в горивната камера, така че крайт на образеца да е изложен на пламъка, и след 15 секунди се прекратява притокът на газ.

- 4.5. Измерването на времето на горене започва от момента, когато основата на пламъка премине първата точка на измерване. Следи се разпространяването на пламъка върху страната, която гори по-бързо от другата (горна или долна страна).
- 4.6. Измерването на времето за горене приключва, когато пламъкът е достигнал до последната измервателна точка или когато пламъкът загасне, преди да достигне до последната точка на измерване. Ако пламъкът не достигне последната точка на измерване, измерва се изгорялото разстояние до точката, където пламъкът е загаснал. Разстоянието на изгаряне е разпадналата се част от образеца, която е унищожена от горенето по повърхността или във вътрешността.
- 4.7. Когато образецът не се запалва или не продължава да гори, след като горелката е била загасена, или когато пламъкът загасне преди достигане на първата точка на измерване, така че не е било измерено време за горене, в протокола от изпитването се отбелязва, че скоростта на горене е 0 mm/min.
- 4.8. При провеждане на поредица от изпитвания или повторения на изпитванията трябва да се вземат мерки така, че максималната температура в горивната камера и държателя за пробата, преди началото на всяко следващо изпитване, да бъде 30 °C.

5. ИЗЧИСЛЯВАНЕ

Скоростта на горене, V ⁽¹⁾, в милиметри за минута, се определя по формулата:

$$V = 60 s/t$$

където:

s = разстоянието на изгаряне в милиметри;

t = времето в секунди, за да изгори разстоянието s .

⁽¹⁾ Скоростта на горене (V) за всеки образец се изчислява само в случай че пламъкът достигне до последната точка на измерване или до края на образеца.

ПРИЛОЖЕНИЕ 7

ИЗПИТВАНЕ ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ХАРАКТЕРИСТИКИТЕ НА ТОПЕНЕ НА МАТЕРИАЛИТЕ

1. ВЗЕМАНЕ НА ОБРАЗЦИ И ПРИНЦИП

- 1.1. Подлагат се на изпитване четири образца, за двете лица (ако не са еднакви).
- 1.2. Образецът се поставя в хоризонтално положение и се излага на електрически радиатор. Под образца е поставен съд за събиране на получаващите се капки. В този съд се поставя малко памучна вата, за да се провери дали някоя капка не е горяща.

2. ИЗПИТВАТЕЛНАТА УСТАНОВКА

Изпитвателната установка се състои от (фигура 1):

- а) електрически радиатор;
- б) опора с решетка за образца;
- в) съд (за получаващите се капки);
- г) опора (за изпитвателната установка).

- 2.1. Топлоизточникът е електрически радиатор с полезна мощност 500 W. Излъчващата повърхност трябва да е изготвена от прозрачна кварцова плоскост с диаметър 100 ± 5 mm.

Лъчистата топлина от изпитвателната установка се измерва на повърхност, която е разположена успоредно на повърхността на радиатора на разстояние 30 mm, и трябва да бъде 3 W/cm^2 .

2.2. Калибриране

За калибриране на радиатора се използва измерител на топлинния поток (радиометър), гардонов тип (фолиен тип), с обхват не по-голям от 10 W/cm^2 . Чувствителният елемент, поглъщащ лъчистата енергия и евентуално в малка степен енергията от конвекцията, трябва да бъде плосък, кръгъл, с диаметър не повече от 10 mm и да има черно матово покритие.

Чувствителният елемент се държи в съд с водно охлаждане, чиято предна страна е от фино полиран метал, плоска, съпадаща с равнината на чувствителния елемент и кръгла с диаметър около 25 mm.

Лъчистата енергия не трябва да преминава през прозорец преди достигането до чувствителния елемент.

Измервателният уред трябва да бъде здрав, лесен за поставяне и използване, нечувствителен към въздушни течения и стабилен при калибриране. Измервателният уред трябва да има грешка в рамките на ± 3 процента и повторяемост в рамките на 0,5 процента.

Калибрирането на измерителя на топлинния поток се проверява всеки път, когато се прави повторно калибриране на радиатора, чрез сравнение с измервателен уред, пазен като контролен еталон и който не се използва за друга цел.

Контролният еталонен уред трябва да бъде напълно калибриран през една година спрямо национален еталон.

2.2.1. Проверка на калибрирането

Облъчеността, получена от входящата мощност, която при първоначалното калибриране е отговаряла на облъченост от 3 W/cm^2 , трябва да се проверява често (най-малко на всеки 50 работни часа) и изпитвателната установка трябва да бъде повторно калибрирана, ако такава проверка покаже отклонение, по-голямо от $0,06 \text{ W/cm}^2$.

2.2.2. Процедура на калибриране

Изпитвателната установка се поставя в околна среда, в която по принцип няма въздушни течения (не повече от 0,2 m/s).

Измерителят на топлинен поток се поставя в изпитвателната установка в положението на образца, така че чувствителният елемент на измерителя да е разположен централно спрямо повърхността на радиатора.

Включва се електрическото захранване и се установява входящата мощност при контролера, необходима да произведе в центъра на повърхността на радиатора облъченост от 3 W/cm^2 . След регулиране на уреда за мощност да регистрира 3 W/cm^2 трябва да има период от пет минути без по-нататъшно регулиране, за да се осигури равновесие.

- 2.3. Опората за образците трябва да бъде метален пръстен (фигура 1). Отгоре на тази опора е поставена решетка, изготвена от неръждаеми стоманени телове, със следните размери:
- а) вътрешен диаметър: 118 mm,
 - б) размер на отворите: квадрат 2,10 mm,
 - в) диаметър на стоманения тел: 0,70 mm.
- 2.4. Съдът се състои от цилиндрична тръба с вътрешен диаметър 118 mm и дълбочина 12 mm. Съдът се напълва с памучна вата.
- 2.5. Вертикална колона служи за опора на елементите, посочени в точки 2.1, 2.3 и 2.4.

Радиаторът е поставен отгоре на опората по такъв начин, че излъчващата повърхност да е хоризонтална и излъчването надолу.

Към колоната е предвиден лост/педал, за да повдига бавно опората от радиатора. Трябва също да бъде предвидена дръжка, за да може радиаторът да се връща в своето нормално положение.

В нормалното си положение осите на радиатора, опората за образца и съда трябва да съвпадат.

3. ОБРАЗЦИ

Изпитваните образци са с размери: 70 mm × 70 mm. По същия начин се вземат образци от готови изделия, когато формата на изделието позволява. Когато дебелината на изделието е повече от 13 mm, тя се намалява на 13 mm чрез механичен процес, извършван от страната, която не гледа към съответното отделение (вътрешното отделение, отделението на двигателя или обособено отоплително отделение). Ако не е възможно, изпитването се провежда съгласувано с техническата служба върху първоначалната широчина на материала, което трябва да се посочи в протокола от изпитването.

Съставни материали (вж. точка 6.1.3 от Правилото) се изпитват като материали с еднородна структура.

В случай на материали, изготвени от насложени слоеве от различен състав, които не са съставни материали, всички слоеве от материала, включени до дълбочина 13 mm от повърхността, гледаща към съответното отделение (вътрешното отделение, отделението на двигателя или обособено отоплително отделение), се изпитват индивидуално.

Общата маса на изпитвания образец трябва да е най-малко 2 g. Ако масата на един образец е по-малка, се добавят достатъчен брой образци.

Ако двете страни на материала се различават, трябва да се изпитат и двете, което означава, че трябва да се изпитат осем образца. Образците и памучната вата се привеждат към характеристиките на околния въздух най-малко 24 часа при температура $23 \text{ °C} \pm 2 \text{ °C}$ и относителна влажност 50 ± 5 процента и се държат при тези условия до самото изпитване.

4. ПРОЦЕДУРА

Образецът е поставен на опората и последната е така разположена, че разстоянието между повърхността на радиатора и горната страна на образца е 30 mm.

Съдът с памучната вата е поставен под решетката на опората на разстояние 300 mm.

Радиаторът се поставя встрани, така че да не може да излъчва върху образца и се включва. Когато достигне пълната си мощност, той се разполага над образца и измерването на времето започва.

Ако материалът се топи или деформира, височината на радиатора се изменя, за да се поддържа разстоянието от 30 mm.

Ако материалът се запали, след три секунди радиаторът се поставя встрани. Той се връща на мястото си, когато пламъкът загасне и същата процедура се повтаря толкова пъти, колкото е необходимо през първите пет минути от изпитването.

След петата минута от изпитването:

- i) ако образецът е загаснал (независимо дали се е запалил през първите пет минути от изпитването), радиаторът се оставя на място даже ако образецът се запали отново;
- ii) ако материалът гори, се изчаква изгасване, преди радиаторът да се върне отново в положението си.

И в двата случая изпитването се продължава с допълнителни пет минути.

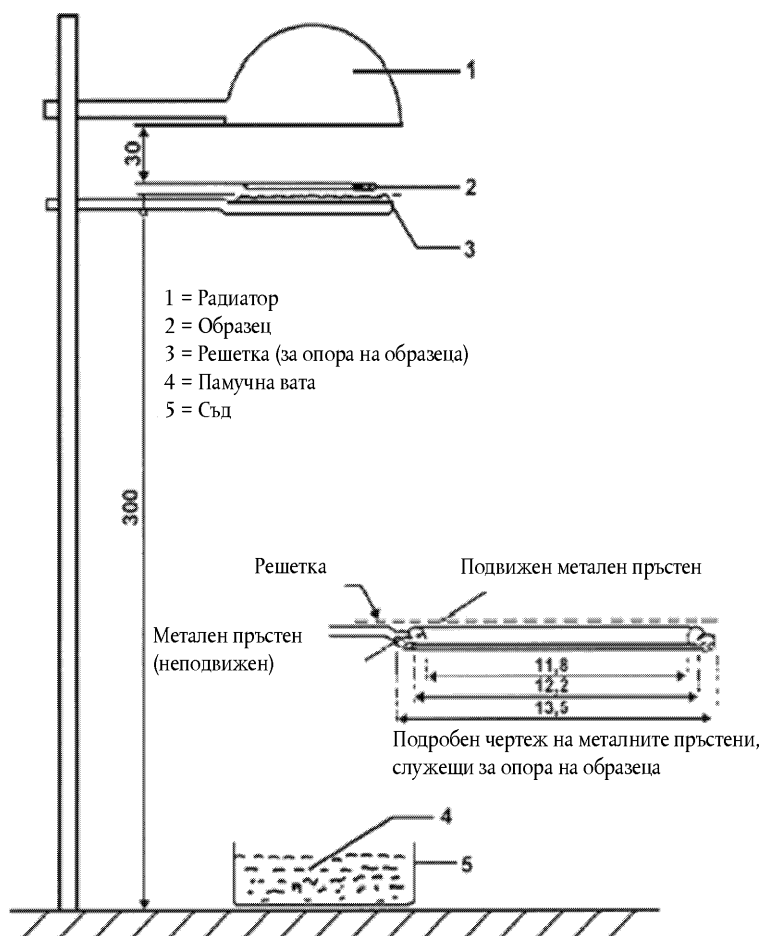
5. РЕЗУЛТАТИ

Наблюдаваните явления се отбелязват в протокола от изпитването, като например:

- i) падането на капки, ако има, независимо дали са горящи;
- ii) дали се е получило запалване на памучната вата.

Фигура 1

(размерите са в милиметри)



ПРИЛОЖЕНИЕ 8

ИЗПИТВАНЕ ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ВЕРТИКАЛНАТА СКОРОСТ НА ГОРЕНЕ НА МАТЕРИАЛИТЕ

1. ВЗЕМАНЕ НА ОБРАЗЦИ И ПРИНЦИП

- 1.1. В случай на изотропен материал се подлагат на изпитване три образеца, а в случай на анизотропен материал — шест образеца.
- 1.2. Това изпитване се състои в излагане на образци, които са държани във вертикално положение, на пламък и определяне скоростта на разпространение на пламъка през изпитвания материал.

2. ИЗПИТВАТЕЛНА УСТАНОВКА

Изпитвателната установка се състои от:

- а) държател на образеца;
 - б) горелка;
 - в) вентилационна система за изтегляне на газ и продуктите на горенето;
 - г) шаблон;
 - д) маркиращи нишки от бели мерсеризирани памучни нишки с максимална линейна гъстота 50 tex.
- 2.1. Държателят на образеца се състои от правоъгълна рамка с височина 560 mm и трябва да има два здраво свързани успоредно пръта на разстояние 150 mm един от друг, на които се закрепват шифтове за поставяне на образеца за изпитване, която е разположена в равнина, отстояща най-малко на 20 mm от рамката. Монтажните шифтове не трябва да са с диаметър, по-голям от 2 mm, и трябва да са с дължина най-малко 27 mm. Шифтовете се разполагат на успоредните прътове на местата, показани на фигура 1. Рамката трябва да се постави на подходяща опора, за да се поддържат прътовете вертикално ориентирани по време на изпитването (за целите на определянето на положението на образеца върху шифтовете в равнина, отдалечена от рамката, могат да се поставят дистанционни втулки с диаметър 2 mm в съседство до шифтовете).
 - 2.2. Горелката е описана на фигура 3.

Подаваният газ към горелката може да бъде технически пропан или технически бутан.

Горелката се разполага пред, но и под образеца така, че да лежи в равнина, минаваща през вертикалната осева линия на образеца и да бъде перпендикулярна на неговата челна повърхност (вж. фигура 2) по начин, при който надлъжната ос е наклонена под ъгъл 30 спрямо вертикалата към долния ръб на образеца. Разстоянието между върха на горелката и долния край на образеца трябва да е 20 mm.

- 2.3. Изпитвателната установка може да се постави във вентилационен шкаф, при условие че вътрешният обем е най-малко 20 пъти, но не повече от 110 пъти, по-голям от обема на изпитвателната установка, и при условие че нито един от размерите за височина, широчина или дължина на вентилационния шкаф не е повече от 2,5 пъти по-голям от другите два размера. Преди изпитването се измерва вертикалната скорост на въздуха през вентилационния шкаф на 100 mm пред и зад крайното положение, в което ще бъде поставена изпитвателната установка. Скоростта трябва да бъде между 0,10 и 0,30 m/s, за да се избегне евентуално неудобство за оператора заради продуктите на горенето. Възможно е да се използва вентилационен шкаф с естествена вентилация и подходяща скорост на въздуха.
- 2.4. Използва се плосък здрав шаблон, направен от подходящ материал, и с размер, отговарящ на размера на образеца. В шаблона се пробиват отвори с диаметър приблизително 2 mm, които са разположени така, че разстоянието между центровете на отворите да съответства на разстоянието между шифтовете на рамките (вж. фигура 1). Отворите трябва да се намират на равно разстояние от вертикалните осевни линии на шаблона.

3. ОБРАЗЦИ

- 3.1. Размерите на образците са: 560 × 170 mm.

Ако размерите на материал не позволяват да се вземе образец с падените размери, изпитването се провежда съгласувано с техническата служба върху действително използвания размер на материала, което трябва да се посочи в протокола от изпитването.

- 3.2. Когато дебелината на образца е повече от 13 mm, тя се намалява на 13 mm чрез механичен процес, извършван от страната, която не гледа към съответното отделение (вътрешното отделение, отделението на двигателя или обособено отоплително отделение). Ако не е възможно, изпитването се провежда, съгласувано с техническата служба, върху първоначалната дебелина на материала, което трябва да се посочи в протокола от изпитването. Съставни материали (вж. точка 6.1.3) се изпитват като материали с еднородна структура. В случай на материали, изготвени от насложени слоеве от различен състав, които не са съставни материали, всички слоеве от материала, включени до дълбочина 13 mm от повърхността, гледаша към съответното отделение, се изпитват индивидуално.
- 3.3. Образците се привеждат към околните условия в продължение на най-малко 24 часа при температура $23 \pm 2 \text{ }^\circ\text{C}$ и относителна влажност 50 ± 5 процента и се държат при тези условия непосредствено до самото изпитване.

4. ПРОЦЕДУРА

- 4.1. Изпитването се провежда във въздух с температура между $10 \text{ }^\circ\text{C}$ и $30 \text{ }^\circ\text{C}$ и относителна влажност 15 процента и 80 процента.
- 4.2. Горелката се загрява предварително в продължение на 2 минути. Височината на пламъка се регулира на 40 ± 2 mm, измерено на разстояние между върха на тялото на горелката и жълтата част на пламъка, когато горелката е ориентирана вертикално и пламъкът се наблюдава на слаба светлина.
- 4.3. Образецът се поставя (след като са определени местоположенията на задните маркиращи нишки) на щифтовете на изпитвателната рамка, след като е проверено, че щифтовете преминават през маркираните точки на шаблона и че образецът е отдалечен на най-малко 20 mm от рамката. Рамката се монтира върху опората така, че образецът да е вертикален.
- 4.4. Маркиращите нишки се закрепват хоризонтално пред и зад образца на местата, показани на фигура 1. На всяко място се поставя клуп от нишка, така че двата сегмента да са на разстояние 1 mm и 5 mm от предната и задната повърхност на образца.

Всеки клуп се закрепва към подходящо устройство за измерване на време. Нишките трябва да са достатъчно опънати, за да поддържат положението си спрямо образца.

- 4.5. Образецът се подлага на действието на пламък за 5 секунди. Счита се, че се е получило запалване, ако образецът продължава да гори в продължение на 5 секунди след отстраняване на запалващия пламък. Ако не се е получило запалване, в продължение на 15 секунди на пламък се подлага друг образец приведен към околните условия.
- 4.6. Ако някой резултат от серия от три образца надвишава минималния резултат с 50 процента, се изпитва друга серия от три образца за тази посока или страна. Ако един или два образца от серия от три образца не успеят да изгорят до горната маркираща нишка, се изпитва друга серия от три образца за тази посока или страна.
- 4.7. Трябва да бъдат измерени следните времена в секунди:
- от началото на подлагане на действието на запалващия пламък до скъсването на една от първите маркиращи нишки (t_1);
 - от началото на подлагане на действието на запалващия пламък до скъсването на една от вторите маркиращи нишки (t_2);
 - от началото на подлагане на действието на запалващия пламък до скъсването на една от третите маркиращи нишки (t_3).
- 4.8. Ако образецът не се запали или не продължи да гори, след като огънят е загаснал, или ако пламъкът угасне преди разрушаването на една от първите маркиращи нишки, така че не е измерено време на горене, се счита, че скоростта на горене е 0 mm/min .
- 4.9. Ако образецът се запали и пламъците на горящия образец достигнат височината на третите маркиращи нишки, без да бъдат разрушени първата и втората маркиращи нишки (напр. поради характеристиките на материала на образца от тънък материал), се счита, че скоростта на горене е над 100 mm/min .

5. РЕЗУЛТАТИ

Наблюдаваните явления се отбелязват в протокола от изпитването, като се включват:

- продължителностите на горене: t_1 , t_2 и t_3 в секунди, и
- съответните изгорени разстояния: d_1 , d_2 и d_3 в mm.

Скоростта на горене V_1 и скоростите V_2 и V_3 , ако е приложимо, се изчисляват (за всеки образец, ако пламъкът достигне най-малко една от първите маркиращи нишки), както следва:

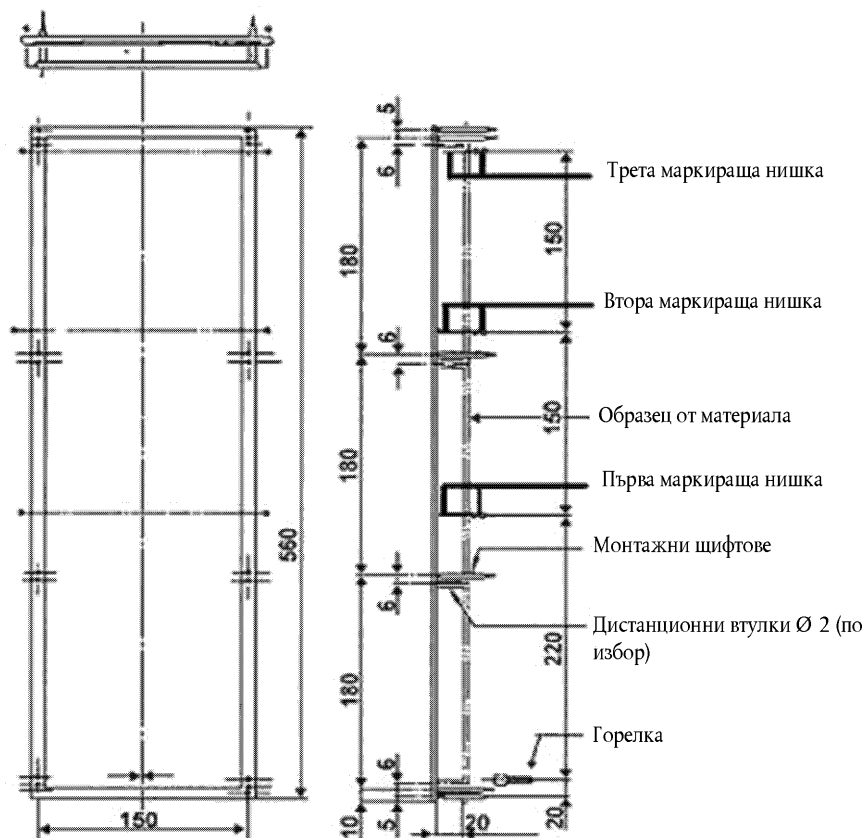
$$V_i = 60 d_i/t_i \text{ (mm/min)}$$

Вземат се под внимание най-високите скорости на горене V_1 , V_2 и V_3 .

Фигура 1

Държател на образца (размерите са в милиметри)

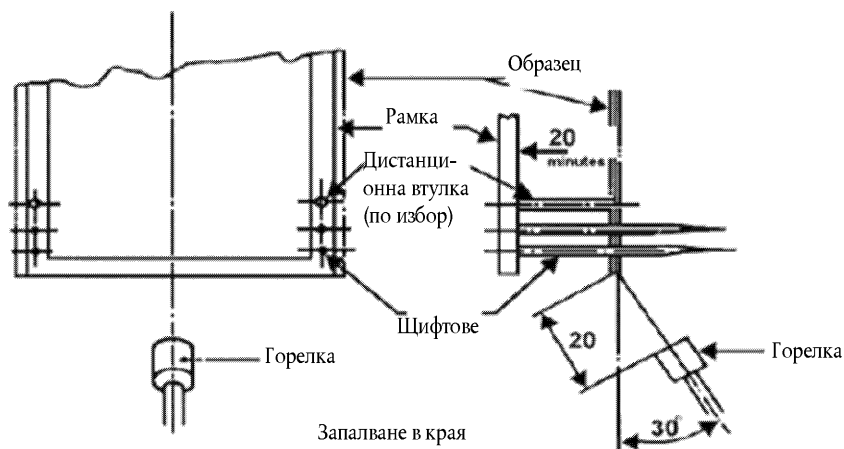
(размерите са в милиметри)



Фигура 2

Място на запалване с горелката (размерите са в милиметри)

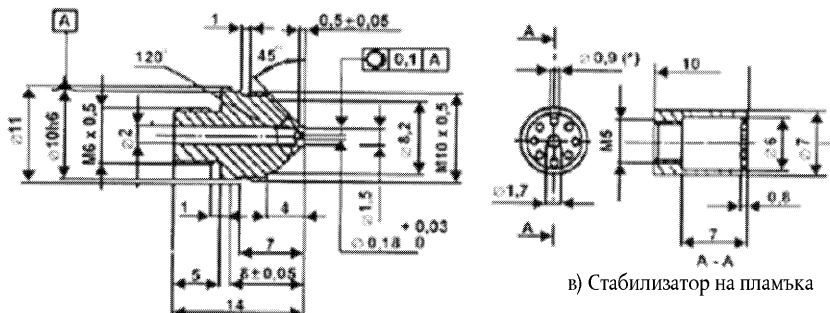
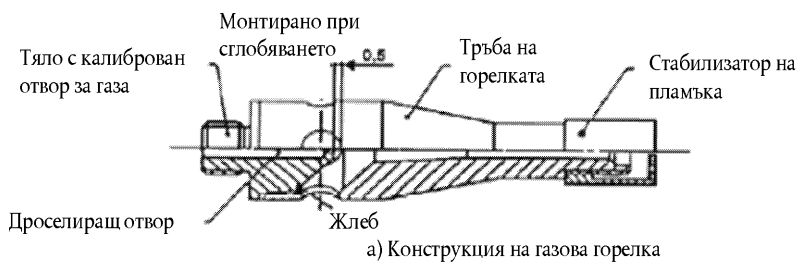
(размерите са в милиметри)



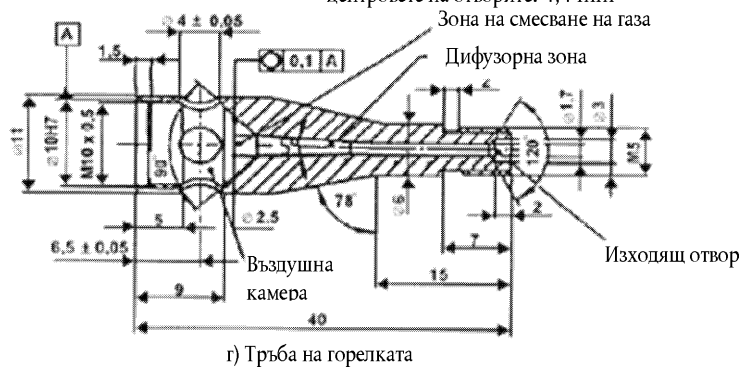
Фигура 3

Газова горелка

(размерите са в милиметри)



(*) Диаметър на окръжността, на която лежат центровете на отворите: 4,4 mm



ПРИЛОЖЕНИЕ 9

ИЗПИТВАНЕ ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ГОРИВОФОБНИТЕ ИЛИ МАСЛОФОБНИТЕ СВОЙСТВА НА МАТЕРИАЛИТЕ

1. ОБХВАТ

Настоящото приложение изброява предписания за изпитване на свойствата на изолационните материали, използвани в отделения на двигателя и в обособени отоплителни отделения.

2. ВЗЕМАНЕ НА ОБРАЗЦИ И ПРИНЦИП

2.1. Изпитваните образци са с размери: 140 mm × 140 mm.

2.2. Дебелината на образците трябва да е 5 mm. Ако дебелината на изпитвания образец е над 5 mm, тя трябва да се намали на 5 mm чрез механичен процес, извършен от страната, която не гледа към отделението на двигателя или обособеното отоплително отделение.

2.3. Изпитвателната течност трябва да бъде дизелово гориво съгласно стандарта EN 590:1999 (търговски горива) или като алтернатива — дизелово гориво в съответствие с Правило № 83 (приложение 10: Спецификация на еталонните горива).

2.4. Изпитване трябва да преминат четири образца.

3. ИЗПИТВATEЛНА УСТАНОВКА (ВЖ. ФИГУРИ 4а И 4б)

Изпитвателната установка се състои от:

A опорна плоча, с твърдост най-малко 70 по Шор (скала D);

B абсорбираща повърхност върху опорната плоча (напр. хартия);

C метален цилиндър (вътрешен диаметър 120 mm, външен диаметър 130 mm, височина 50 mm), напълнен с изпитвателна течност;

D-D' два винта с крилчати гайки;

E изпитван образец;

F горна плоча.

4. ПРОЦЕДУРА

4.1. Изпитваният образец и изпитвателната установка се привеждат към околните условия в продължение на най-малко 24 часа при температура $23\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$ и относителна влажност 50 ± 5 процента и се държат при тези условия непосредствено до самото изпитване.

4.2. Изпитваният образец се претегля.

4.3. Изпитваният образец, с лицевата си страна нагоре, се поставя върху основата на изпитвателната установка, като металният цилиндър се закрепва в централно положение при достатъчно усилие върху винтовете. Не трябва да изтича изпитвателна течност.

4.4. Металният цилиндър се напълва с изпитвателна течност до височина 20 mm и системата се оставя да престои 24 часа.

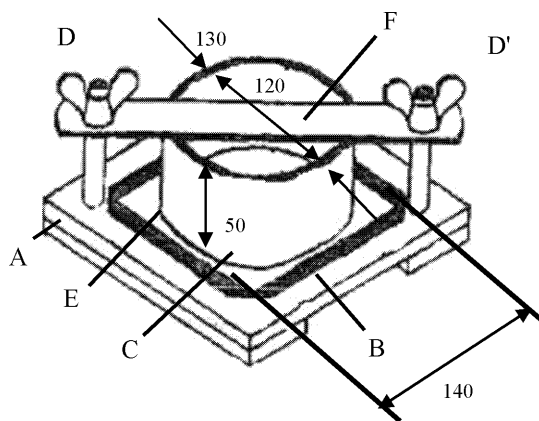
4.5. Изпитвателна течност и изпитваният образец се отстраняват от изпитвателната установка. Ако върху изпитвания образец се открият остатъци от изпитвателната течност, те се отстраняват без натискане на изпитвания образец.

4.6. Изпитваният образец се претегля.

Фигура 4а

Изпитвателна установка за определяне на горивофобни или маслофобни свойства

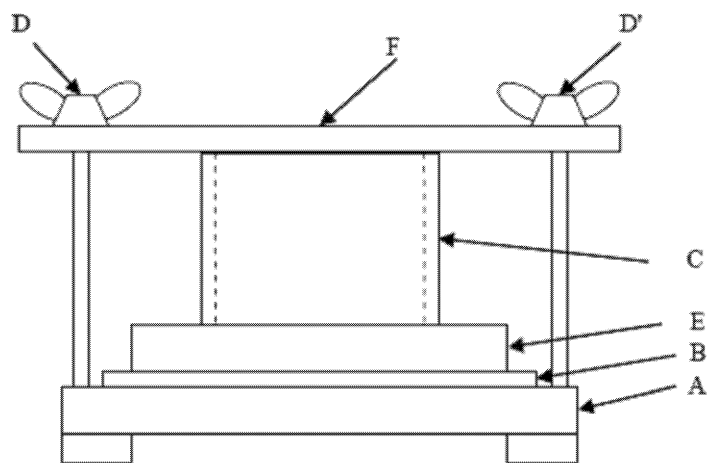
(Размерите са в милиметри)



Фигура 4б

Изпитвателна установка за определяне на горивофобни или маслофобни свойства

(Изглед от страни)



ПОПРАВКИ

Поправка на Решение 2013/743/ЕС на Съвета от 3 декември 2013 година за създаване на специфичната програма за изпълнение на „Хоризонт 2020“ — рамковата програма за научни изследвания и иновации (2014—2020 г.) и за отмяна на решения 2006/971/ЕС, 2006/972/ЕС, 2006/973/ЕС, 2006/974/ЕС и 2006/975/ЕС

(Официален вестник на Европейския съюз L 347 от 20 декември 2013 г.)

Заглавието на страницата със съдържанието и заглавието на страница 965

вместо: „Решение 2013/743/ЕС на Съвета от 3 декември 2013 година за създаване на специфичната програма за изпълнение на „Хоризонт 2020“ — рамковата програма за научни изследвания и иновации (2014—2020 г.) и за отмяна на решения 2006/971/ЕС, 2006/972/ЕС, 2006/973/ЕС, 2006/974/ЕС и 2006/975/ЕС“

да се четат: „Решение 2013/743/ЕС на Съвета от 3 декември 2013 година за създаване на специфичната програма за изпълнение на „Хоризонт 2020“ — рамковата програма за научни изследвания и иновации (2014—2020 г.) и за отмяна на решения 2006/971/ЕО, 2006/972/ЕО, 2006/973/ЕО, 2006/974/ЕО и 2006/975/ЕО“;

на страница 1038, приложение II, 3. Част III. Приоритет „Обществени предизвикателства“, последното изречение

вместо: „Освен това за всяко от предизвикателствата напредъкът се оценява спрямо приноса за конкретните цели, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) № 104/2013.“

да се четат: „Освен това за всяко от предизвикателствата напредъкът се оценява спрямо приноса за конкретните цели, изброени в приложение I към Регламент (ЕС) № 1291/2013.“

Поправка на Окончателно приемане (ЕС, Евратом) 2015/339 на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2015 година

(Официален вестник на Европейския съюз L 69 от 13 март 2015 г.)

В раздел III „Комисия“ следните бюджетни редове

02 05 11, 04 03 11, 06 02 04, 07 02 05 01, 07 02 05 02, 07 02 06, 09 02 03, 09 02 04, 15 02 12, 18 02 04, 18 02 05, 18 02 06, 32 02 10, 33 02 06, 33 02 07 and 33 03 04

следва да се четат като многогодишни бюджетни кредити.

Поправка на Регламент (ЕО) № 1371/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2007 година относно правата и задълженията на пътниците, използващи железопътен транспорт

(Официален вестник на Европейския съюз L 315 от 3 декември 2007 г.)

На страница 16, член 2, параграф 6,:

вместо: „За максимален период от 5 години определена държава-членка може да допусне, на прозрачна и недискриминационна основа, изключение от прилагане на разпоредбите на настоящия регламент за определени услуги или пътувания, тъй като значителна част от услугата за железопътен превоз на пътници, включително най-малко една спирка на предвидена в разписанието гара, се извършва извън Общността.“

да се чете: „За максимален период от 5 години, който може да бъде подновен, определена държава-членка може да допусне, на прозрачна и недискриминационна основа, изключение от прилагане на разпоредбите на настоящия регламент за определени услуги или пътувания, тъй като значителна част от услугата за железопътен превоз на пътници, включително най-малко една спирка на предвидена в разписанието гара, се извършва извън Общността.“

ISSN 1977-0618 (електронно издание)
ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG